

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE



Redacción . . .
Administración **Costa, 2**
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración 2422

Año VII

Zaragoza - Domingo, 1 de marzo de 1931

Núm. 1.691

El presupuesto del Estado y la agricultura española

Los agricultores no están de enhorabuena con los nuevos presupuestos del Estado para el ejercicio de 1931. Se aumentaron los créditos destinados al fomento de la agricultura española, pero en cantidad tan mezquina—650.000 pesetas— en relación con las necesidades del sector más importante de la riqueza del país, que no puede en modo alguno satisfacerlos.

Esas 650.000 pesetas aumentadas, que hacen llegar el presupuesto de agricultura a 18.350.000 pesetas, van a ser destinadas a mejoras—bien merecidas—en el personal técnico de los servicios agrícolas y consignación de material.

Para el Estado la agricultura española no ha de menester otra atención en sus presupuestos.

Todo lo fundamental que existe, necesitado de reforma absoluta dentro de esta actividad del país, queda igual que estaba.

Nada parece importarnos la desproporción existente entre lo que otras naciones dedican a su agricultura y lo que nosotros dedicamos a la nuestra. Las cifras, tan elocuentes de por sí, no logran impresionar a nuestros gobernantes; nada les dice el que Portugal consigne el 1'57 por 100 de su presupuesto a las atenciones agronómicas del país; que Italia destine el 0'89 por 100 del suyo para lo mismo; que Francia consagre el 80 por 100 de su presupuesto, tan gravado por las consecuencias de la guerra pasada, a la agricultura; el Estado español cree cumplido su deber de protección y fomento de la superior actividad del país con sólo destinarle el 0'49 por 100 del presupuesto nacional.

Esto demuestra la desorientación en que vive la agricultura española. Ella no interviene, no pudo intervenir en la confección del nuevo presupuesto de la nación y su ausencia bien claramente la señalan esas cifras.

Y es que el Gobierno, en lugar de ponerse en contacto con las necesidades que el país siente en ese aspecto, parece rechazar su representación en los organismos consultivos.

Suprimido el Consejo Superior de Fomento, donde la agricultura tenía su representación, y suspendido el decreto que creó el Consejo Superior Agropecuario—del que mucho hubiera podido esperar la agricultura—antes de que éste llegara a funcionar, la agricultura queda sin representantes genuinos junto al Gobierno.

Por si esto fuera poco, distribuidas sus atenciones de forma, en nuestro concepto, un tanto arbitraria en tres Ministerios (el de Fomento, el de Economía y el de Trabajo), no puede existir con esta estructuración en las altas esferas una ponderada visión de conjunto, e inmediatamente que se trata de enfocar gubernamentalmente cualquier cuestión agraria surge el desequilibrio de la falta de coordinación y los problemas ya planteados, como los que a cada momento se plantean, cuando se resuelven se hace sólo fragmentariamente.

El nuevo presupuesto no supone beneficio alguno para la agricultura, quedando en él sin llenar sus más importantes necesidades.

La agricultura seguirá pidiendo ese crédito agrícola al que otras naciones conceden excepcional importancia, otorgándose para fomento de tan gran riqueza bien directamente por el Estado o por medio del Banco Nacional de Emisión; la divulgación de la enseñanza técnica por servicios no concentrados en las grandes capitales, sino diseminados a modo de pequeñas factorías por todo el campo; una completa estructuración corporativa; la racionalización de la tierra y tantos y tantos problemas como en España están planteados y en otras naciones menos eminentemente agrarias que la nuestra resueltos.

Si la agricultura hubiera tomado

parte en los nuevos presupuestos, muchas de estas cosas se hubieran atendido, sin dejar por ello de atender esas tan legítimas pretensiones

de los técnicos agrícolas, cuya labor no puede apreciarse debidamente por falta de medios para su práctica divulgación.

El nuevo gobernador de Zaragoza es el señor Alonso Jiménez

Ha sido nombrado gobernador de Zaragoza don José Alonso Jiménez. El nuevo gobernador de Zaragoza militó durante los últimos años en el partido demócrata del marqués de Alhucemas.

Conoció a éste cuando era redactor político del periódico "La Mañana". Durante el período dictatorial fué designado vocal de la Junta de Puer-

tos y al venir el Gobierno Berenguer se le nombró gobernador de Tarragona. Luego desempeñó el mismo cargo en Gerona, hasta ahora que ha sido ascendido al Gobierno civil de nuestra capital.

Fuó diputado provincial de Madrid y vicepresidente de la Diputación. Deseamos al señor Alonso Jiménez una feliz gestión

Herriot dará una conferencia en Barcelona



Accediendo a la invitación que le ha hecho Conferencias Club, visitará en breve Barcelona el expresidente del Congreso francés M. Herriot, quien dará una conferencia, probablemente, sobre el tema "Madame Recamier".

Ahora resulta que el conde de Romanones es fotogénico

MADRID. — Para la revista del "cine" sonoro ha impresionado el conde de Romanones una película acompañada de sus familiares.

Luego pronunció ante el micrófono un discurso, diciendo que la situación actual de España no es tan inquietante como se supone en el extranjero.

El conde dice que tiene la creencia de que ahora se entra en el camino de la concordia civil.

Luego pronunció, para su impresión, otro discurso en francés ensalzando los méritos de España.

EN SAN GREGORIO

Hallazgo de un cadáver

En el campo de San Gregorio, cerca del campamento, fué hallado el cadáver de un hombre.

Representaba tener unos cuarenta años, y era conocido por que solía recoger caracoles por aquellas cercanías. No pudo ser identificado por carecer de documentos.

Al parecer, murió repentinamente por causas naturales.

Procedió el Juzgado de guardia al levantamiento del cadáver, que fué conducido al depósito judicial por la Hermandad de la Sangre de Cristo.

Ortega y Gasset recurrirá al Supremo

MADRID. — Procedente de Lérida ha llegado don Eduardo Ortega Gasset, condenado a seis meses de arresto por delito de injurias al rey. Ha dicho que piensa recurrir ante la Sala del Supremo y que hará responsables a los magistrados por vulnerar el artículo 18 de la Constitución.

Siguen las abstenciones electorales

MADRID. — Los periódicos han publicado una nota que dice así:

"Los comités de los partidos Republicano Radical, Acción Republicana Gallega y Derecha Liberal Republicana, Federación Republicana Gallega y Derecha Liberal Republicana, teniendo en cuenta que subsisten agravadas las causas que motivaron el acuerdo de abstenerse en las elecciones generales anunciadas por la Dictadura, mantienen y ratifican el acuerdo para las que con carácter, que él llama constituyentes, anuncia el actual Gobierno.

El carácter preferentemente administrativo que tienen las corporaciones locales aconseja acudir a la lucha en las elecciones municipales y provinciales si aquellas se celebran con las indispensables garantías, procurando en tal caso, por todos los medios, la más estrecha inteligencia en toda España con los partidos antidinásticos para una acción conjunta en defensa del ideal común".

LOS RADICALES SOCIALISTAS SIGUEN EL MISMO CAMINO

El comité del partido republicano radical socialista ha aprobado en su última reunión un documento relativo a la actitud del partido frente a las convocadas elecciones generales.

La convocatoria de elecciones municipales es una añagaza que se tien-

de a los partidos de izquierda para que se presenten a estas elecciones e influir en ellos de este modo para que también lo hagan en las legislativas.

Mantendrán su abstención, pero teniendo en cuenta cuestiones de disciplina para mantener su adhesión con los socialistas irán a las elecciones municipales guardando su abstención en las generales.

EN LA ALMUNIA

Unos ermitaños presentan una denuncia por estafa

Ante la Guardia civil los guardianes Nicolás Lahuerta Guerrero y Saturnina Vázquez García, de la ermita de la Virgen de la Cabaña, en el término municipal de La Almunia de Doña Godina, formularon una denuncia.

Se presentó una mujer desconocida que les pidió 150 pesetas, entregando a cambio un reloj que dijo era de oro y valía mil pesetas.

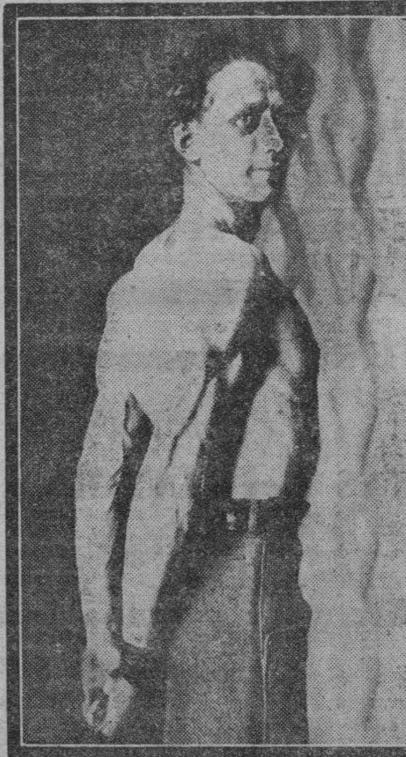
Considerándose estafados denunciaron el cambio hecho.

Por gestiones de la Benemérita se averiguó que la desconocida se marchó con dirección a Zaragoza y Canfranc.

COMO EN LAS PELICULAS AMERICANAS

Hermann Becker-contrabandista "húmedo" y "hombre araña" en una sola pieza-realiza una arriesgada demostración de su peligroso arte en los talleres de "La Voz de Aragón"

En las presentes fotografías puede apreciarse cómo Hermann Becker, el célebre "hombre araña", el hércules rubio, hizo alarde de su extraordinaria agilidad y destreza realizando en los talleres de LA VOZ DE ARAGON numerosos y arriesgados ejercicios. (Foto. A. de la Barrera)



UN SUEÑO HECHO REALIDAD

Siempre he sentido vehementes deseos de enfrentarme con un ciudadano que allá, en Yanquilandia, hubiese "tuteado" al célebre y nunca bien ponderado Al Capone.

Y lo que son las cosas: Estaba en la hora tercia del jueves próximo pasado ojeando una noticia con el célebre bandolero-millonario relacionada, sin sospechar que, pasados diez raquíticos minutos, iba a satis-

facer concienzudamente esta curiosidad mía, nunca como entonces a punto de... subsecretario recibí un escudillado.

"Hermann Becker" rezaba la tarjeta. Y debajo: "Escalatorres".

Quando, con la cartulina entre los dedos, llegué al salón-recibimiento, halléme...

UN SIGFRIDO SIGLO XX

Pero sobran, por demasiado conocido, las presentaciones de rigor. Escribíamos el pasado viernes que Hermann Becker tenía un cierto parecido con el Sigfrido wagneriano, y es verdad. Cualquiera que le escucha cuando narra alguna de sus maravillosas hazañas pródigas en arriesgadas aventuras—rostro audaz, mentón prominente y el rubio cabello al viento—necesariamente tiene que hallar en él un homo-parallel con el héroe wagneriano, gracias a una explicable asociación ideológica.

Cuenta que...

MATERIA PARA UNA NOVELA POR ENTREGAS

Hacer historia de su naciente y enternecedora pasión amorosa; el primer viaje al país del oro, con el violín debajo del brazo; las infinitas aventuras que allende los mares le acacieron; su lucha tenaz con las privaciones, los hombres y las alimafias, etcétera, etc., sería tanto como repetir, hasta la saciedad, lo que otros rotativos nacionales y extranjeros han dicho, amenzándolo con profusión de fotografías. Las andanzas del "hombre araña" andan en boca de chicos y grandes entre sendos signos de admiración. Pero...

HERMANN BECKER, JEFE DE CONTRABANDISTAS "HUMEDOS"

Pero lo que tal vez ignoren los más es que el hércules rubio ha sido en el país de la quimera uno de los más ferribles defensores de la "humedad". El hoy admirado "hombre araña" declaró una guerra sin cuartel a la "ley seca", realizando un intenso contrabando de bebidas espirituosas, al frente de una partida de entusiastas admiradores del dios Baco.

Hermann nos dice en su pintoresco castellano:

—Las sesenta y nueve millas que separan a Tihuan... de la meca holly-woodense la recorrería nuevamente con los ojos cerrados.

—¿...? —Tihuan... está situada en la misma frontera mexicana, y dentro ya de este territorio. Es una frontera natural formada por un macizo montañoso, derivación de la gran cordillera andina.

—¿...? —Desde allí, llevando el alcohol envasado en latas de conserva, y cargadas éstas sobre camiones, realizabamos, no siempre con éxito, nuestro contrabando de bebidas alcohólicas.

—¿...? —¿Mi última peripecia? Tiene para mí un amargo recuerdo, porque las dos toneladas de wisky que cayeron en manos de la policía estaban valoradas en veintiocho mil dólares.

—¿...? —En la precipitada fuga, el camión cayó al agua, y yo tuve que ir a nado...

—¿...? —¿Si me "pescan"... Pues trece años a la sombra...

EL "HOMBRE ARANA" POSA PARA "LA VOZ"

"Si Hermann Becker abrazara el oficio de político se hacía el amo", han dicho por ahí con una cierta visión de la realidad.

Con una diferencia: Hermann escala las alturas con agilidad sorprendente, y realiza, una vez arriba, las más arriesgadas piruetas, sin temor a que el vértigo o su ineptitud den al traste con tan rápido "encumbramiento". Mientras que en la cueva política...

La Barrera aprisionó en la gelatina algunas de las numerosas hazañas realizadas ayer, sábado, por el "hombre araña" en los talleres de nuestro periódico...

Por fin, y después de vencer la oposición de la primera autoridad municipal, Hermann ha conseguido la necesaria autorización para escalar, el próximo miércoles, a las once de la mañana, el monumental edificio de "La Catalana".

Que la plaza de la Constitución estará imponente de público no hay que ponerlo en cuarentena. Y es que el simpático "hombre araña" es un "as" en eso del vértigo...

J. M. PEÑA

FUTBOL

Acuda usted hoy al campo de Torrero, a las TRES y cuarto al partido de la máxima emoción SPORTING de GIJON - IBERIA S. C.

DEL MOMENTO
MINISTROS ARAGONESES

Realmente, es inexplicable, sobre todo para los forasteros, cómo nuestro Aragón no ha logrado, en la gran carrera de la política española, más que cinco ministros aragoneses. Es inexplicable el caso para los ignorantes de nuestra psicología característica, pero no para los que, conociendo a fondo nuestra especial manera de ser, tenemos que convenir en que nuestro tipo psicológico carece de algunos elementos indispensables para recorrer, sin tropiezos, el camino que conduce a las carteras.

Todavía, de esos cinco casos específicos, aún debemos cercenar uno, porque su llegada fué en tiempo de normas trastrocadas, cuando el sistema se rigió por ordenaciones distintas a las usuales, como distinto era el Gobierno que lo consagraba en su alto cargo.

Hay que suprimir otro también, del que no es posible censurar una trayectoria firme y rectilínea, y porque su acceso fué obra del reconocimiento de una competencia y de unas aptitudes a las que fuera injusto añadir tildes.

Pero los otros tres casos, cada uno por su estilo, son tales que no pueden señalarse como muy honrosos para el pueblo que en ellos debiera ver motivos de satisfacción y de orgullo regionales. El primero, de público se sabe que la cartera fué pago de un hospedaje y saldo de unas vidrieras rotas. El segundo lo trajo la arbitrariedad y la instauración de un régimen de olvido y persecución para los derechos de la colectividad nacional. Y el tercero ha surgido en forma censurable, pues si nadie niega aptitud, todo el mundo comenta desfavorablemente movedizas e inseguras actitudes.

Cabe, pues, del sumando cinco restar tres, no quedando más que dos triunfos ministeriales de que nuestra región pueda enorgullecerse. Los tres restantes alegraron a los amigos, complacieron a los dispuestos para reclamar beneficios personales, pero los más tienen que ponerles mala cara, porque el resto de España se pudo reír o comentar airadamente.

Son realidades que no favorecen en un enjuiciamiento sereno de las cosas de la política. Triunfos de las malas artes, trayectorias tortuosas, cambios de acera convencionales y acomodaticios, nada dicen en favor de la seriedad y del tesón de nuestro pueblo. Tesón, sí, para defender las personales conveniencias, pero no pa-

ra mantener fidelidad a los ideales elegidos, ni respeto y lealtad a los jefes aceptados.

Primero, yo, y siempre yo, fué siempre el lema de los que no ven ante sí más que la meta de sus ambiciones, sin preocuparse de si el camino para alcanzarla es recto o de través.

Poco nos honran, como aragoneses, esos procederes. Hemos querido envecernos de una seriedad de carácter, la que nos puso siempre lejos del camino por donde llegan casi siempre las carteras de ministro a las manos de los hombres. Pero si eso es verdad como mayoría, no faltaron algunas minorías de las que solimos ver siempre alzarse fuera de nuestra casa.

No podemos negar su regionalidad, pero sí atenernos a que la regla casi general es otra, y a esa regla se atuvo la escasa proporción de ministros

que dió nuestra tierra al escenario político de España.

En el "A B C", periódico al que siempre tuvimos por serio, hemos leído una alusión a las campañas que en favor de la enseñanza y de la cultura nacionales tiene realizadas en la Prensa de Zaragoza el nuevo subsecretario de Instrucción Pública.

Si el periódico madrileño insiste en recoger afirmaciones como ésa, mucho me temo que, a lo menos en Zaragoza, pierda el aprecio y la consideración en que sus lectores le tienen. Pues si alguno de ellos le pidiera que demostrase con pruebas todo lo que del nuevo subsecretario dice, se vería más comprometido para convencer de lo que dice que si pretendiera demostrarnos la redondez del globo terráqueo.

J. GARCIA MERCADAL

Madrid, febrero, 1931.



EL MUÑÓN DE SAN AMARO

Me contaba el padre, lleno de congoja, que su hijo, uno de sus hijos varones, ha tenido la avilantez de escribirle una carta insolente.

Cosas de los malditos intereses que envienen todas las vidas y pudren los corazones más sanos. Este hijo se había mostrado siempre respetuoso y cordial con el autor de su día. Pero le reclama cierto residuo de su legítima. El padre alega razones de equidad para no entregárselo. Apremia el hijo. Se resiste el padre. Han cruzado una porción de cartas algo subidas de tono. Y la última es de una franca insolencia. Al padre le ha dolido como un latigazo. Clama:

—¿Que esto me suceda a mí! ¡A mí, que no he pensado nunca en otra cosa que en hacer felices a los míos! Y viene a darme el disgusto quien menos debía. El hijo predilecto; el mimado, el que ha tenido siempre mis preferencias, si es que un padre puede establecer preferencias entre sus hijos. ¡Si lo tuviera cerca, lo abofetearía sin mirar que es un hombre hecho y derecho! Impulsos me dan de tomar el tren y descargar sobre ese mal hijo la amargura y la rabia que me ahogan.

—No, hombre. ¿Para qué poner las cosas peor de lo que están? Echales un nudo a los nervios y deja que el tiempo transcurra. Tu hijo acabará reconociendo que ha obrado mal.

—Una sola consideración me detiene. La de que obra inducido. El es incapaz de una osadía semejante. Lo conozco bien. Es ella, su mujer, una ambiciosa sin seso, la que le induce a las peores cosas. ¡Hasta a faltarme a mí al respeto que me debe!

—Ciertamente. Hay mujeres que vuelven malos a sus maridos, como hay mujeres que los vuelven santos.

—Esta es de las primeras. Contra ella se enciende principalmente mi rencor. Sin sus malos consejos, mi hijo no hubiera perpetrado jamás esta fea acción de amenazarme con las leyes. A él le disculpo. A ella...

—Haces mal, a mi entender.

—¿Crees? —Por lo menos eres injusto. Tu egotismo de padre disculpa al culpable mayor y se encona en la menos culpable. No abras los ojos de esa manera. No he dicho ningún despropósito. Quien te debe respeto es tu hijo. Tu niera te lo debe también, pero no en el mismo grado. En el caso pre-

sente y tratándose de dinero, o cosa que lo valga, tiene cierta explicación que ella induzca a su marido. No tiene explicación ni disculpa que tu hijo escuche sugerencias contra su padre. Y que las acate, menos aún.

—No sabes cómo lo tiene dominado. —Pero conozco muchos casos de hombres que se dejan dominar por la mujer cuando les conviene; cuando necesitan que alguien les empuje para hacer las cosas feas que por sí mismos no harían.

—Mi hijo... —Tu hijo... No quiero ofenderle, pero me parece que será como la mayoría de los hombres que se dejan dominar. Que se oponga su mujer a cualquier capricho suyo, y le faltará tiempo para imponer enérgicamente su autoridad de amo. Pero se trata de agraviar al padre, de defender con violencias un interés mezquino, y entonces obedece como un cordero a su mala consejera.

—Hombre... —Créeme; yo, en tu caso, estaría mucho más ofendido con el hijo que con la niera. Con el hijo que ha debido cercenarse la mano antes que escribirte esa carta abominable.

—Puede que tengas razón. —La tengo. No te quepa duda. Los hijos deberían tener ante los ojos, siempre que se trata de ofender a sus padres, el muñón de San Amaro. La breve leyenda del glorioso Valle Inclán. ¿No la conoces? —No la recuerdo...

—San Amaro era un achaquiento eremita que quiso seguir a Jesús. Pero le flaquearon las fuerzas. Y estuvo a punto de apresarle en sus redes la tentación. Los andrajos de una posesa convirtiéndolos su fantasía, excitada por el deseo, en púrpuras y encajes avivadores de enfermedad sensualidad.

—Y perdió la gracia. —Le salvó un arranque bárbaramente heroico de su voluntad. Horrorizado de sí mismo, corrió hacia la hoguera de unos pastores. Y enterró la diestra entre las brasas, para castigar la momentánea flaqueza de su carne. Luego, amputado y fortalecido, siguió a Jesús.

—Comprendo. —Algo así deberían hacer los hijos cuando un mal pensamiento los empuja a escribir agravios contra sus padres.

JUAN JOSE LORENTE

Obra de Homenajes a la Vejez

REUNION DEL PATRONATO LOCAL

Recibimos de esta Junta la nota que sigue:

"Bajo la presidencia del alcalde accidental de Zaragoza, don Gonzalo Sancho Muñoz, y con asistencia de numerosos vocales, celebró ayer sesión el Patronato de la Obra de Homenajes a la Vejez.

El secretario del Patronato dió cuenta de los recursos económicos invertidos en la celebración del homenaje del año 1930. Aportó, asimismo, el plan de probables gastos e ingresos para el homaneje del año actual.

Se acordó por unanimidad la celebración de algunos festivales de carácter benéfico que permitan extender los beneficios del homenaje al mayor número posible de ancianos necesitados, utilizando para ello el desinteresado y valioso concurso de los cuadros artísticos que con tanto éxito vienen actuando en diversos Centros y entidades de nuestra ciudad.

Con el fin de dar el mayor arraigo posible a la obra que el Patronato realiza, se acordó solicitar la representación de prestigiosas corporaciones y entidades.

El plazo para la admisión de solicitudes quedó fijado por todo el mes de marzo.

También se acordó, a semejanza de lo hecho en años anteriores, iniciar la suscripción para tan piadosa como social finalidad entre las autoridades, entidades y particulares.

El señor Sancho Muñoz, al terminar la sesión, tuvo palabras de sentido elogio para cuantos contribuyeren a tan benéfica obra y se ofreció para cuanto el Patronato pueda necesitar".

DR. ALONSO LEJ

Profesor de la Facultad de Medicina GARGANTA - HARIZ - OIDO Alfonso I, 21, pral. (entrada, Torre Nueva, 44)

En SEDAS y LANAS estampadas y lisas, de RIGUROSA MODA, los Almacenes LA PALMA presentan el mayor surtido

VISITE HOY nuestros escaparates

VENTAS por MAYOR y DETALL

Siempre precios baratos

Almacenes LA PALMA José Lacruz - Alfonso I, 36 - Zaragoza

RETABILLO INGENUO

Un hombre que escribe versos casi siempre tiene razón. Aunque los hombres que alardean de que no leen versos se empeñan en que los versos no encierran verdades, sino fantasías más o menos ripiosas. Lamentable equivocación, porque la forma poética admite verdades como puños, si es que los puños constituyen la unidad de medida de las verdades.

Verdades, decimos, como puños hay en unas coplas que hace pocos días ha lanzado un poeta local, lamentando el desprecio con que Aragón mira a sus hombres, mientras acoge con gran cordialidad a los forasteros.

Cierto, cierto, amigo poeta; aquí hay quien se calla los méritos de los aragoneses, si los aragoneses no le rinden pleitesía; y no solamente los méritos, los mismos nombres de pila se silencian, como no tengan el asenso de don Mecenas, pues el hombre está muy creído en que no se puede circular por la calle sin su permiso y revisa las partidas de bautismo para ver si merecen o no su "placet"; cientos de esas partidas sabemos recusadas, y usted, amigo poeta, las conoce, seguramente, mejor que nosotros. Mientras, tiene usted razón, se halaga con mucho mimo al forastero, lo mismo que venga a dar corridas de toros que a ver si derriba unas cuantas manzanas de casas. Y a tal extremo llega ese acogimiento, que no hay inconveniente en decir que los toros son catedrales, aunque no lleguen a ermitas, y en coger todo lo que al forastero le cumpla decir en contra de los aragoneses que no se someten a su opinión.

Lamentable, amigo poeta, lamentable. Hay quien ha llamado perros y gatos a los periodistas de Zaragoza y quien no ha llamado de ninguna manera a ilustres artistas que aquí nacieron y aquí florecieron. Y hay también quien elogió sin tasa a un ingenio, para silenciarlo luego; y quien silenció a otro ingenio, para adularlo después; que esto de ponerse una americana cada día ya sabe usted también, amigo poeta, que es muy frecuente. Como sabe usted otras muchas cosas de éstas de aragoneses y de forasteros, que no ha dicho en sus versos, pero que vibran entre las flores poéticas de sus estrofas. Porque de todo esto que le estamos contando sabe usted mucho más que nosotros, amigo poeta; y estamos seguros de no aportarle nuevas noticias en estas consideraciones que sus coplas nos han deparado. Todo eso lo ha visto usted más cerca que nosotros. ¿Verdad que sí?

Aragón no es justo con sus hijos. Tiene usted razón. Si hiciera justicia, ¡a buena hora se verían las cosas que estamos viendo!

El ministro de la Gobernación, según todos los indicios, ha debido de coger el censo de Zaragoza y, con él a la vista, ha ido ofreciendo, uno a uno, a todos los zaragozanos que en él figuran, un Gobierno civil.

A Gobierno civil por barba salimos todos en esta ciudad, si es verdad lo que dicen los propios zaragozanos que figuran en el censo.

Y, cosa extraña, nadie quiere aceptar el cargo —un cargo tan simpático, tan influyente y tan bien retribuido— que el marqués de Hoyos, con abrumadora predilección por nuestra capital, va ofreciendo a todos los zaragozanos mayores de edad.

Esto, al menos, aseguran los interesados, aportando tales detalles que, la verdad, no hay quien dude de esa obstinada insistencia que el marqués ha puesto en que todos los gobernadores civiles de España sean zaragozanos.

Pero, ¡oh, ingratitud humana!, nadie quiere complacer al marqués. En vano éste suplica, llora, pide aconsejado que don Fulano y don Zutano le acepten los Gobiernos civiles. Don Fulano, don Zutano, todos los zaragozanos residentes en la capita-

l y en sus arrabales, rechazan el cargo, y, una vez rechazado, corren a contar a sus amistades lo que les sucede:

—El marqués me ha rogado que acepte un Gobierno civil, pero yo no he querido.

—Pues a mí me sucede lo mismo.

—Y a mí también.

—Y a mí.

—Y a mí.

Pero, ¿a dónde iba este ministro de la Gobernación llamando a nuestros convecinos? ¿Y a dónde van

nuestros convecinos con tanta modestia y tantos remilgos?

Vaya, vaya, don Fulano, don Zutano, animense ustedes y escriban inmediatamente al ministro diciéndole que están decididos a complacerle, claro que sin abdicar de su credo político, sin que se evaporen sus esencias liberales y sin que les interese maldito un enchufe oficial. Escriban hoy mismo rectificando su negativa, ¡a ver qué hace con tantos gobernadores para sólo 49 provincias!

LA VIDA EN SOCIEDAD

CONCURSO DE OJOS BONITOS

La Meca del "cine" ha ido insensiblemente arrebatando a la Ville Lumière el centro de la belleza y elegancia femeninas. Hollywood, sirena tentadora, captó a Venus con promesas de riqueza y de gloria, pero sin olvidar aquello que para las hijas de Eva es lo primero en el orden de sus caprichos: el arte suntuario y frívolo de sus galas y afeites.

Pero aunque la realidad sea esa, será preciso que transcurran muchos años para que la Meca americana nos merezca a nosotros el respeto que nos merece París. Aquella no deja de parecerse todavía sino una feria mundial a la que acuden de todas las partes del globo mercaderes, aventureros y artistas impacientes de gloria improvisada; hoy por hoy, no hay motivo para pensar que no sea una feria ambulante.

Es posible que cada día nos llegues del otro lado del mar el último grito de la moda, pero será desconcertante y absurdo como una nota de "jazz-band".

Los árboles del bosque de Boulogne tienen raíces hondas. Quiero decir que el spirit parisino está inoculado con savia de muchos siglos.

En la capital de Francia acaba de celebrarse un concurso femenino de ojos bonitos, al que podríamos llamar por antonomasia concurso parisino. Aquella no se da, no puede darse por satisfecha con esos concursos de belleza que entronizan el culto de la forma; ésta no puede mantener el centro de la belleza sin el soplo del espíritu que tiene por espejos los ojos.

Probablemente no estará en Francia la mujer de ojos más bonitos, pero sí con toda seguridad quienes pueden constituir el Jurado ideal para resolver con más acierto en un certamen de ese género.

Los rastacueros jamás sabrán dilucidar cuál de entre varios perfumes es el más delicado; decídmelo, pues, cuál sería su elección en un concurso de ojos bonitos, que son algo así como la esencia de los perfumes.

PABLO CISTUE DE CASTRO

VIAJES

Llegó de Madrid don José María Coiduras.

—Ha regresado de Barcelona, donde ha pasado breve temporada, el odontólogo doctor don Agustín Pérez Lizano.

—De su viaje de bodas por varias poblaciones de España han regresado a Muel, donde fijarán su residencia, don Basilio Tobías Lezcano y su bella esposa doña María Pintre Cadena.

ENFERMOS

Sigue mejorando de la enfermedad que hace algún tiempo le retiene en cama don Emilio Olivito.

Celebraremos que nuestro querido compañero de Redacción mejore y confiemos en su rápida y total curación.

—Continúa enfermo de algún cuidado el señor barón de Areyza.

Personas de todas las clases sociales se interesan vivamente por su estado de salud y hacen votos por su restablecimiento.

PETICION DE MANO

Para don Martín Abadía Ordás, médico y propietario de Alquézar (Huesca) y por su madre doña Concepción Ordás y hermano político el ilustrado farmacéutico de Casbas, don Alfonso Borraz, ha sido pedida a doña Isabel Charles de Calvo la mano de su hija la encantadora señorita María Teresa Calvo, cruzándose entre los novios regalos de mucho gusto y valor.

—Llamamos nuestra muy efusiva felicitación a las muchas que están recibiendo de sus numerosas amistades los futuros contrayentes y sus respectivas familias.

BODAS

El 25 de febrero, en la parroquia de la Seo, se celebró la boda de la encantadora señorita Victoria Landa Arbea, de distinguida familia de Urriés, con el joven don Mariano Carrillo.

Actuaron de padrinos en la cere-

monia doña Dámasa Catroy y don Francisco Condoy, tíos de la novia.

Asistieron a la boda la señora doña Elena Miranda de Urbiola; señoritas Magda y Carmen Valle, Juanita Villarroya, Francisca Nápoles, Concepción Blasco, Rosa Abellaned, señoritas de Lon, y señores don Pedro Urbiola, don Francisco Soldevila, don Leandro Chena, don Francisco Sans, don José Sánchez, don Andrés Aráiz, don José Condoy, don Salvador Vallejo, don Marcelino Nápoles, don José Morales, don Justo Casado, don José Salcedo, don Vicente Planas, don Ignacio Francia, don Félix Blasco y don Lorenzo Carrillo.

—Ayer, sábado, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pablo, contraerón matrimonial enlace la bella señorita Pilarín Alonso, y el distinguido joven don Ricardo González, siendo apadrinados por la señorita Amparo Alonso, hermana de la novia, y don Francisco González, hermano del novio.

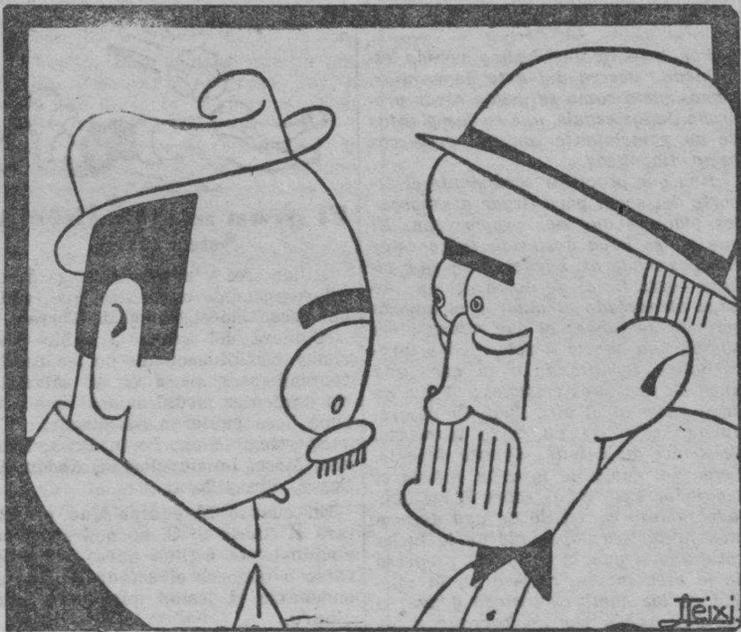
Firmaron el acta, como testigos, don Juan José Blázquez y don Quintín Muel.

Los invitados fueron obsequiados con un espléndido "lunch".

Deseamos a la gentil pareja todo género de satisfacciones en su nuevo estado.

El hombre-araña

Por Teixi



—Antes de un par de años le imitaremos todos.
—¿Usted cree?
—Seguro, a juzgar por la marcha que llevan las subsistencias.

LA VIDA JUDICIAL

UN SABADO CLARO

Generalmente los sábados son días de poca información en la Audiencia, pero el de ayer rebasó la línea.

Ante la Sala de Gobierno juró para el ejercicio de la profesión el abogado don Antonio Bayona de Corcuera.

Ni en la Sala de lo Civil ni la de lo Criminal celebraron vista alguna; la primera publicó sentencia confirmando la del juez de Huesca, en la pobreza de que dimos cuenta días pasados, y la de lo Criminal absorbió el "allanador" del domicilio de cierta mujer y condenó al chófer que atropelló a un joven en la plaza de la Constitución a la pena de dos meses de arresto, como autor de imprudencia simple y al pago de una indemnización de 472 pesetas y subsidiariamente al dueño del automóvil.

Resefiamos los dos juicios en la sección de ayer.

LA VIDA POLITICA LOCAL

EL DIA 8 DE MARZO SERA PROCLAMADO DON VICENTE DE PINIES CANDIDATO

Anoche llegó de Madrid don Vicente de Pinies, exministro de la Gobernación.

Su viaje no tiene otro objeto que conferenciar y cambiar impresiones con sus amigos políticos, especialmente con don Basilio Ferrández, exalcalde de Zaragoza.

El próximo domingo, 8 del actual, se celebrará un acto público, donde hará declaraciones políticas don Vicente Pinies, definiendo su actitud en el momento actual.

Después sus correligionarios le ofrecerán un gran banquete popular, a cuyo término don Basilio Ferrández, en nombre de todos, proclamará su candidatura a diputado a Cortes por el distrito de Zaragoza-Borja, y le dará la investidura de jefe provincial del partido.

HISTORIA MENUDA

"DON JUAN TENORIO" Y LOS AFICIONADOS

En cierta sociedad de aficionados se ensayaba "Don Juan Tenorio". Uno de los socios, al que maldito si le llamaba Dios por el camino del arte, mostró gran empeño en hacer uno de los papeles y, por fin, tras de mucho solicitarlo, le dieron el de uno de los alguaciles que salen en el primer acto a prender a don Juan.

Llegó el día de la función y al entusiasta aficionado le hizo el director artístico, conociéndole, toda clase de recomendaciones.

Pero nuestro hombre, tan impaciente estaba en salir a escena y decir la única frase que tiene el personaje, que antes de tiempo penetró en el foro y dijo:

—¡Don Juan Tenorio, daos preso!

—Vete, animal, que no es ahora cuando debes salir!—le interrumpió Butarelli.

Pero el aficionado que, además, era un poco afeminado en sus modales, exclamó sin inmutarse y dando media vuelta:

—¡Golveré!

LA VIDA ESCOLAR

De esta Escuela recibimos la nota que sigue:

"El Claustro de profesores de esta Escuela Superior de Veterinaria ha acordado que el día 3 de marzo se reanuden las clases en este centro de enseñanza".

EL MARTES SE REANUDAN LAS CLASES

De la F. U. E. recibimos la nota que sigue:

"El pleito universitario que sostenía la Unión Federal de Estudiantes Hispánicos ha entrado en vías de franca solución. Los motivos por los que surgió este conflicto, estudiantes presos y derogación del Código Penal de la Dictadura, y a los que se añadió posteriormente la petición de destitución del gobernador de Sevilla y del alcalde de Santiago, han sido resueltos en la forma que todos conocemos y con entera satisfacción para la opinión estudiantil española.

Por lo tanto, la F. U. E. de Zaragoza da por terminado este asunto y ordena a sus afiliados la reanudación, el próximo martes, de las clases con toda puntualidad y disciplina".

Centros y sociedades

SOCIEDAD DE VENEDORES DE TALLISTAS DE FRUTAS Y HORTALIZAS

Recibimos para su publicación la siguiente nota:

Por la presente nota se convoca a todos los componentes de esta Sociedad a una Junta general ordinaria que se celebrará hoy, domingo, a las seis de la tarde, en el domicilio social de la Cámara de Comercio, Torre Nueva, número 8, principal, para tratar de dar a conocer a sus asociados el funcionamiento de la misma, ruegos, preguntas y proposiciones, encareciendo la más puntual asistencia".

ORFEON ZARAGOZANO

guiente:

El Orfeón nos remite la nota si-

"Estando esta Sociedad en período de reorganización de su masa coral, para aumentar la plantilla de sus distintas cuerdas, con motivo de muy próximas e importantes actuaciones dentro y fuera de la capital, incluso al extranjero, y a la vez formar de nuevo un coro de niños de ambos sexos, a los que se daría gratuitamente instrucción musical, se invita a los simpatizantes con esta clase de actividades, bien sean caballeros, señoritas o niños, para que se den de alta como socios activos, bastando solamente presentarse en esta secretaría (Espoz y Mina, 36), los días laborables, de diez a doce de la noche".

CATARROS, ASMA
POTO inhalador
de bolsillo. Ptas 365

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Único establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1876

Funciona bajo el Patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley del 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de marzo de 1930 tenía en circulación 30.327 libretas. En igual fecha el capital de los imponentes era de 26.939.328'08 ptas. En 1929 les ha abonado por intereses 1.289.408'01 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales, y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

Oficinas: San Jorge, 10. - San Andrés, 14 y Armas, 30

El cursillo veterinario en Huesca

Como en casi toda España los veterinarios oscenses acogieron con verdadero entusiasmo la noticia de que se iba a celebrar el primer cursillo para veterinarios y a este efecto las diez plazas, número a que ha estado limitado el que finó el 26 de febrero, cubriéronse rápidamente, demostrando así el ansia de superación cultural que late en toda la clase.

El cursillo, a cargo del cultísimo veterinario higienista e inspector provincial de Higiene y Sanidad Pecuaria, don Domingo Aisa, empezó el 16 con sesiones mañana y tarde, asistiendo los señores don Fernando Lafita, don José Encuentra, don Francisco Lajusticia, don Gaudencio Sancho, don Francisco Aznar, don José Pérez Clavería, don Casiano Moreno, don Gabino Bravo, don Manuel Escartín y el que esto escribe que, guiados magistralmente por dicho profesor y en cuestiones especiales especiales por el ilustre y sabio director, don Santiago Ruesta, epidemiólogo señor Carderera y bacteriólogo señor Monforte, realizaron interesantes trabajos sobre métodos especiales de tinción, preparaciones, cultivos, siembras, precipitaciones, aglutinaciones, cortes por congelación, método de conservación de productos patológicos, ídem de envío de muestras al laboratorio, diagnóstico rápido del carbunco (ascoli); investigación de la clase de carne en los embutidos, materias feculentas de los mismos; análisis de leches, densidad, acidez, manteca, adulteraciones; investigación de sustancias conservadoras prohibidas, análisis urológico, etcétera, etcétera, recibiendo, por parte del señor director y personal a sus órdenes toda clase de facilidades y cariñosas atenciones, hasta el punto de ser cierta la frase con que fuimos recibidos de que "están en su propia casa", por lo cual el agradecimiento de los asistentes no tiene límites, tanto más cuanto que los conocimientos adquiridos nos permitirán resolver en el medio rural muchos problemas de gran interés.

Para festejar la feliz terminación del cursillo se reunieron en fraternal banquete los señores mencionados (excepto el señor Carderera, que no pudo asistir) más los señores Marquín y Lafuente.

El menú, servido fastuosamente por el restaurant Flor, fué el siguiente:

Entremeses, arroz a la valenciana, turbante de langosta, entrefiletos patatas duquesa, pollo asado, ensalada rusa, postres, helado praliné, quesos y frutas; vinos: Martínez Lacuesta, Bodegas Riojanas, Blanco, Champán Codorníu, habanos Gener, café y licores.

Cantáronse coplas alusivas en honor de los señores Ruesta, Aisa y sanitarios en general, que fueron muy celebradas.

Durante el banquete la distinguida señorita Pilar Oliván dió un selecto concierto de piano, siendo muy elaudida.—SAMUEL BERNAD.

NOTICIAS DE TERUEL

SATISFECHOS CON EL GOBERNADOR

Numerosos pueblos de la provincia han telegrafiado al Gobierno suplicando sea ratificado en su cargo don José García Guerrero, por los muchos aciertos que ha tenido durante su gestión al frente del Gobierno civil.

BUEN TIEMPO

La temperatura ha experimentado un cambio brusco, disfrutándose hoy en la capital un tiempo delicioso.

REYERTA ENTRE PATRONO Y OBRERO

Cuando trataba el obrero minero Isidro Monzón Moliné, de 48 años, vecino del pueblo de Escucha, de reclamar los jornales devengados, fué atropellado por el propietario de las minas, el cual le dió con un palo en la cabeza.

Al verse Isidro acometido tan injustamente, sacó una navaja y con ella inflirió a su patrono una herida en la región glútea.

Ambos contendientes quedaron a disposición del Juzgado.—CANO.

POLIORAMA DEPORTIVO

EL ARTE DE ESQUIAR



FINAL

Por todo lo que hemos venido escribiendo acerca del arte de esquiar, hemos visto cómo se puede sacar provecho de los esqui, que en las plantas de un principiante son tan grotescos como diabólicos.

Hay que practicar seriamente el deporte del esquí para llegar a saborear los placeres que nos proporciona. El que no se haya deslizado sobre estos frágiles maderos, silenciosos y que vibran como flejes de acero; el que no haya atravesado el pinar o el hayedo cargado de nieve; el que nunca haya bajado una cuesta a velocidades inverosímiles, levantando a su paso una nube de finísimos cristales; el que no haya rasgado el aire cual un pájaro, aunque sólo sea un corto momento, desconoce los deleites de este deporte. Lejos del ruido de la urbe, dibuja el esquiador sus curvas sobre el immaculado tablero en medio de una decoración fantástica; apartado de la lucha cotidiana a que le obliga el progreso de la civilización, respira en la soledad de las cumbres sosiego y paz; a sus pies suben por los barrancos, los pinos, cual antorchas, en solemne procesión hacia el reino del silencio, y por todo el horizonte que alcanza su vista, encuentra belleza, luz y quietud. Estos maderos, que el hombre primitivo inventó para mejor poder subvenir a sus necesidades más perentorias, y siguen siendo a pesar de todos los grandes inventos en materia de locomoción, los únicos medios eficaces que nos permiten sorprender la Naturaleza en su silencio invernal. Duro es el aprendizaje, pero grandes e inefables las emociones que proporciona el bello deporte origen de estas croniquillas.



El gran match Iberia-Sporting

A las tres y media comenzará este interesantísimo encuentro, que tendrá por escenario el campo de Torrero.

Cuidará del arbitraje Pablo Saracho y las alineaciones de los bandos contendientes serán estas, salvo las consiguientes modificaciones que a última hora pudieran sobrevenir:

Sporting.—Stón; Pepín, Pena; Tronchu, Moro, Luisín; Pachu, Abdón, Villagrà, Pin y Nani.

En cuanto al equipo que presentará el Iberia S. C. no podrá ser conocido hasta última hora, por esperarse a conocer el estado en que se encuentra la lesión que sufre Mendiburu.

También son bajas por lesión Perico Zorrozuá y Estanis. Por lo tanto el equipo probable será:

Jaumandrú; Zorrozuá, Sorribas; Epelde, Salas, Torrontegui; Calvar, Tomás, Mendiburu, Moliner y Ruiz. Si no pudiera jugar Mendiburu pasaría Calvar al centro y Bolao al extremo.

Los demás partidos

Además del ya mencionado y descontando el Patria-Zaragoza, suspendido para otra fecha por la Nacional, hoy se celebrarán los siguientes partidos:

Primera división:

Europa-Real Madrid, Steimbörn. Arenas-Español, Escartín. D. Alavés-Athlétic, Vallana. R. Sociedad-R. Unión, Areces. Racing-Barcelona, Melcón.

Segunda división:

Athlétic-Deportivo Coruña, Arribas. R. Oviedo-Sevilla, Comorera. Valencia-D. Castellón, Vilalta. Betis-R. Murcia, Navaz.

Tercera división:

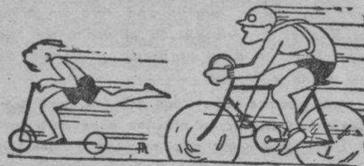
Racing Ferrol-S. Avilés, Espinosa. Gijón-Celta, Cartagena. R. Valladolid-Racing Madrid, Adrados.

Nacional-Cultural, Fernández.

Tolosa-Sestao, Ostalé.

Baracaldo-D. Logroño, Quintana.

Aurora-Osasuna, Lecumberri.



De la prueba ciclista I Gran premio de Calatayud

El próximo día 8 de marzo, conforme tenemos anunciado, se correrá esta interesante prueba, organizada por el C. D. Ayud, de Calatayud, primera del calendario de la U. V. E. y seleccionable para el campeonato nacional del año actual.

Por todos los conceptos, tiene esta carrera una gran importancia. Servirá para que los "routiers" desperecen del descanso invernal con los 212 kilómetros del recorrido y, además, porque los "ases" muestran interés en tomar parte en ella.

Cañardó, los hermanos Montero y, entre otros, Sans y Catalán, campeón de Aragón, se han apresurado a mandar la inscripción.

Se espera que uno de estos días los hermanos Trueba formalicen la suya. Otros corredores vascos, madrileños y catalanes han pedido detalles.

Podrán disfrutar del buen estado de nuestras carreteras y del buen tiempo que nos favorece, ya que, generalmente para esa fecha, por esta región es ideal la temperatura para ese deporte.

Sin ser en extremo accidentado el terreno, que tiene grandes llanos, hay algunos puertos que pondrán a prueba a los grandes trepadores. La infinidad de pueblos que atraviesa presta gran animación y, como por otra parte los bilibitanos están llevando a cabo una organización sencillamente admirable, es de esperar que sus sacrificios se vean debidamente compensados con la asistencia de crecido número de corredores y les resulte esta carrera un éxito rotundo.

Cosa que no dudamos habrá de suceder.

Cock-tail

Esto que se cuenta ocurrió cuando el partido España-Checoslovaquia jugado en el estadio de Montjuich.

La defensa española, Ciriaco-Quincoces, las estaba dando todas, y uno del público, madrileño por más señas, al ver la regularidad de Ciriaco, dijo entusiasmado:

—Hay que verlo. ¡No falla una! ¡Pon, pon, pon! Es un péndulo.

Y en esto, Ciriaco tuvo una duda ante la entrada de un checo; se detuvo, aprovechó el eslabo para colarse, y el susto de Zamora fué mayúsculo. Tan mayúsculo como el del madrileño del péndulo, que se quedó blanco. Un vecino de localidad lo miró con el raballo del ojo, y con un acento catalán que mondaba, le dijo:

—"Miri": hay que procurar que el péndulo no se pare, ¿sabé? Porque como se pare, perdemos el tren.

Italo Balbo, hijo adoptivo de Milán



El podestà de Milán ha entregado al general Balbo un pergamino nombrándole hijo adoptivo de la ciudad y hecho entrega de diversas condecoraciones a los aviadores que acompañaron en su vuelo al Brasil al ministro del Aire, en una solemne ceremonia, que fué presenciada por numeroso público.

INFORMACION MUNICIPAL

LA APERTURA DE LA CALLE DE HOSPITALITO

De acuerdo con las RR. MM. Agustinas de Santa Mónica, se ha ultimado la expropiación del convento de que son propietarias.

El derribo de este inmueble es la base de la apertura de la calle de Hospitalito, mejora urbana muy importante proyectada hace mucho tiempo.

ANUNCIO DE UN CONCURSO

Se ha remitido al Gobierno civil para insertar en el "Boletín Oficial" de la provincia, el anuncio de concurso para la enajenación del pelo de cerda existente en el Matadero.

El pliego de condiciones puede conocerse en el Negociado de Propiedades del Ayuntamiento.

SE SACAN A CONCURSO DOS PLAZAS DE JARDINERO

Para la provisión de dos plazas de jardineros segundos, con el haber anual de 4.000 pesetas, se ha hecho un concurso restringido al que solamente podrán asistir los empleados de jardinería que figuren en plantilla.

La provisión de estas plazas se anuncia desde ayer por plazo de treinta días, en el tablón de anuncios de la Casa Consistorial.

ENTREGA DE LIBRAMIENTOS

El alcalde ejerciente, señor Sancho Muñoz, hizo entrega ayer de los libramientos concediendo, por el Ministerio de Instrucción Pública, la subvención de 8.000 pesetas para Roper y Cantina de los grupos escolares "Gascón y Marín" y "Costa", a sus directores respectivos, señores Fatás y Arnal.

OPOSICIONES A TAQUIGRAFOS Y MECANOGRAFOS DE LAS OFICINAS MUNICIPALES

Ha sido remitido al "Boletín Oficial", para su inserción, el anuncio de oposiciones para proveer dos plazas de oficiales administrativos taquimecanógrafos y cuatro de auxiliares mecanógrafos, dotadas unas y otras con el haber anual de 2.250 pesetas.

De estos cargos se reserva una tercera parte, que será cubierta entre licenciados del Ejército, con arreglo a las disposiciones oficiales.

Pueden opositar individuos de ambos sexos, mayores de diez y siete años y menores de treinta.

Las instancias de aspirantes deberán ser presentadas en el Negociado de Personal de la secretaría municipal, durante el plazo de dos meses a contar desde la aparición del anuncio en el "Boletín Oficial".

Los exámenes consistirán en cuatro ejercicios para los taquimecanógrafos y tres para los mecanógrafos, a los que se releva del ejercicio de taquigrafía.



Un campo de fútbol de hace veinticuatro años. Comparado con cualquiera de ahora y... ¡a comentar se ha dicho!

HOY Postres de nata Tarde, Té-dansant 3'50 tarjeta. — LA ESPAÑOLA

El Hospital de Zaragoza como hoy está, es insuficiente e inservible

"Lo que hace falta no es prosa."
"Lo que hace falta es metal."

Estas fueron los últimos versos de una copia que un fraternal amigo, redactor festivo de un diario local, publicó al día siguiente de aparecido en LA VOZ DE ARAGON mi primer artículo.

Nuestro deseo sería complacerle, entrando de lleno "en el metal" que tan interesante parece al autor de la copia; mas creo necesario, antes de dar las soluciones económicas y de otra naturaleza al problema, seguir en mi labor de exposición, puntuando los culpables del fracaso de este asunto.

La cuestión económica, demostraremos pronto que está resuelta; por eso queremos seguir haciendo ambiente, respirando todavía espiritualidad.

Más de tres años hemos estado leyendo cientos de artículos, oyendo conferencias, viendo maquetas y nada hemos dicho, aun previendo desde el primer momento que todo caía en el vacío, por ser la mayor parte de lo dicho y hecho irrealizable.

Tenga, pues, un poco de paciencia el querido amigo y poeta festivo, pues ya llegaremos a demostrar que el dinero no es todo en este asunto y que vale mucho más que aquél hacer "ambiente", no ambiguo y de galería, sino práctico y realizable.

Quizá nuestra campaña, cuando la empecemos en el próximo artículo (pues el presente es todavía de exposición), parezca impopular. Mas cuando Zaragoza se convenga de que nuestros proyectos son lo único lógico y realizable, la impopularidad desaparecerá.

Con lenguaje rudo seguiremos nuestra encuesta. Es posible que descarnadamente tratemos este asunto y que al descubierto pongamos lo que en definitiva debe saberse.

Mencionábamos algunas causas culpables de que la cuestión hospitalaria esté estancada: para nosotros, muerte. Para lo último dejamos aquellos que creemos son a los que en mayor grado se debe el fracaso de este asunto.

San Agustín decía "que no debía existir una ciudad en donde no hubiera Hospitales bien dispuestos (que él llamaba Casas de Piedra), indispensables para buscar la salud del pobre, la alimentación del huérfano y la estancia de los viejos inhábiles."

El cristianismo y la caridad han ido siempre unidos, según todas las obras que de esto tratan.

En nuestra ciudad, en la que tanto se habla de catolicismo y en la cual, indiscutiblemente, se siente, se ha demostrado hace muy poco haber estado abiertos todos los bolsillos, engrosando rápidamente una suscripción para restaurar el templo del Pilar, alcanzando dicha suscripción en la actualidad más de tres millones de pesetas.

No es sitio ni momento para discutir si es más necesario restaurar un templo en donde puede salvarse un alma (habiendo muchos), o contribuir al mejoramiento de un Hospital en donde puede conseguirse la salud del cuerpo (estando solo). Para nosotros todas las ideas y todas las creencias deben ser respetadas.

Pero se da el caso de que, a pesar de todos los acicates y de toda la campaña pro Hospital, nadie ha entregado cantidad alguna para que sirviera como base a la iniciación de una suscripción.

Y no será porque no se haya llamado a todas las puertas.

El doctor Gómez Salvo, encariñado con un proyecto (para nosotros irrealizable), confiesa que pidió ayuda a la antigua Unión Patriótica que gobernó en España sin régimen constitucional y que con facilidad podía haber ayudado.

El mismo maestro y compañero solicitó, como la Diputación el Estado, que le fueran devueltos los millones que a la Corporación provincial adeuda de la época de la desamortización. Siguiendo en sus andanzas pidió apoyo al presidente del Consejo y al ministro de la Gobernación. Y ya al final acudió a la Diputación provincial, haciendo luego un llamamiento a las clases pudientes de Zaragoza. Todas las puertas a las cuales llamó las encontró cerradas.

¡Benemérita y plausible es su labor de peregrino!

Somos los primeros en reconocer que de lo escrito y de lo hablado queda algo; queda "el ambiente, la necesidad perentoria."

Mas no terminan los culpables. Nuestra ciudad es una de las más viciosas que existen. Teatros, cines, cafés y todos los Centros públicos están siempre llenos. "En Zaragoza hay

fortunas extraordinarias" y, sin embargo, ni unos ni otros han querido acudir al llamamiento tan repetido que se les ha hecho.

Si no tuviéramos en cuenta el periódico en que escribimos lanzaríamos las más duras censuras para aquellos que, no careciendo de nada, no se acuerdan en su vida cómoda del pobre desvalido. No seríamos tan injustos al no recriminar con la misma dureza a los que, aun no sobrándoles nada, gastan y gastan sin prever que una enfermedad puede llevarles al Hospital, el cual puede ser su amparo.

Seguros estamos de que si la Prensa nos asiste como hasta ahora el problema hospitalario llegará a realizarse y podremos decir con justicia que a ella sólo se debe la solución.

La Corporación provincial venidera debe acometer rápidamente asunto tan vital para el enfermo pobre. Y es natural que así sea, por ser lo único que debe preocuparle, pues los cuatro ridículos caminos vecinales y las dos carreteras mal conservadas y peor entretenidas no es asunto para quitar el sueño de los diputados.

Muy pronto ha de renovarse la Diputación de Zaragoza y a la lucha se aprestarán innumerables candidatos. El asunto hospitalario debía ser el que lleven como bandera los que pretendan ocupar los escaños provinciales.

Santa bandera política será la de aquellos que al pedir sus votos a los electores se comprometan en conciencia a apoyar y llevar como principal finalidad y gestión la solución del Hospital.

La ciudad, los pueblos, deben negar sus votos a los que no vayan con tal fin, teniendo presente que por sí sola y con sus propios recursos, la Corporación, sin más humillantes peticiones, logrará la solución del problema de tanto interés para la ciudad y para la provincia.

El ambiente existe y la necesidad es perentoria. Por esto es necesario sostener el fuego sagrado, sea como sea y cueste lo que cueste. Esto debe ser misión, más que de nadie de la Corporación provincial. Decimos que es y quisieramos decir que debiera haberlo sido; mas tenemos que reconocer que culpa de ella es que teniendo proyectos y proyectos, con presupuestos ya terminados, no haya resuelto el asunto hospitalario, máxime teniendo en su haber, entre efectivo y deudas, la mayor parte por contingente en los pueblos, una cantidad que pasa de 3.000.000 de pesetas.

A diario leemos las sesiones de la Comisión permanente y del Pleno, y, si nuestra memoria no es infiel, ni una sola sesión extraordinaria se ha celebrado para tratar exclusivamente del asunto Hospital.

La Diputación actual, en sus reuniones, se ocupa de aprobación de cuentas, de asuntos de personal y de dar entrada o salida a un diputado corporativo y pocas veces toca el asunto de que nos ocupamos.

Sin ninguna autoridad, sin mérito alguno, pretendemos hacer un ruego al presidente, señor Blesa, y éste es que ahora que parece estar próxima la desaparición de los actuales diputados, cite a una sesión extraordinaria, a la cual puedan asistir representación del Ayuntamiento de Zaragoza y delegados de los pueblos y en ella, después de invitar a éstos a que se pongan al corriente de sus débitos por contingente (ya que el Ayuntamiento de Zaragoza nada debe), diga cuanto deba decir de sus gestiones hechas para conseguir el anhelo de la provincia.

En esa reunión el señor Blesa debe, en nuestro concepto, hacer público aquel proyecto que anunció que él tenía para la construcción del Hospital.

Este sería un testamento de los diputados electivos y corporativos actuales que la provincia había de ver con agrado y que la opinión pública aprobaría.

Quizá de esta reunión magna surgieran ideas nuevas y la cuestión económica quedase definitivamente solucionada.

Con sólo la iniciación, con dejar en marcha este asunto, habrán cumplido todos los diputados su alta misión y bajarán los peldaños de nuestra Diputación provincial con la cabeza alta, como el que ha hecho la obra más hermosa: la caridad; y ha demostrado el afecto más grande: el amor al prójimo.

JOSE ALGORA

El director general del Timbre, en Zaragoza

AYER OBSEQUIARON LOS REPORTEROS CON UN ALMUERZO AL SEÑOR DIAZ CANEJA

Ayer, a mediodía, tuvo lugar en el Hotel Universo el almuerzo con que los reporteros que hacen información en el Gobierno civil obsequiaban a don Juan Díaz Caneja.

Concurrieron don Ignacio Buera, don Joaquín Mateo, don Carlos Paz, don Manuel Serrano y don Santiago Porras, secretario particular del gobernador civil.

Excusó su asistencia don Marcial Buj.

UN BANQUETE EN EL CASINO DE ZARAGOZA

Por la noche, a las nueve y media, los funcionarios del gobernador civil ofrendaron un banquete al Sr. Díaz Caneja, en el restaurant del Casino de Zaragoza.

El gobernador civil interino, don Pablo de Castro Santoyo, ofreció el agasajo en nombre de sus compañeros al señor Díaz Caneja, quien agradeció con sentidas palabras este testimonio de acendrado afecto que le tributaban sus amigos y antiguos subordinados.

REGRESO A MADRID

El señor Díaz Caneja, que ha tenido que demorar su regreso, hoy, en el rápido de la tarde, marchó a Madrid con su familia.

Seguramente será testimonio de las innumerables simpatías y reconocimientos conseguidos por su acertada gestión al frente del Gobierno de la provincia.

EL SEÑOR DIAZ-CANEJA, EN LA VOZ DE ARAGON

El exgobernador civil señor Díaz Caneja tuvo anoche la atención de hacer una visita a nuestra casa, visita de despedida porque, como decimos, sale esta tarde para Madrid.

El señor Díaz-Caneja tuvo para Zaragoza frases de verdadero afecto, haciéndonos presente el grato recuerdo que de esta provincia se lleva.

Tuvo también carifiosas palabras para LA VOZ DE ARAGON, a las que quedamos altamente reconocidos.

Al despedir al señor Díaz-Caneja le reiteramos nuestros deseos de grandes prosperidades.

Las opiniones expuestas por los colaboradores no llevan aparejada la solidaridad del periódico con ellas. Esas opiniones quedan siempre a la exclusiva responsabilidad de sus autores aunque en ocasiones coincidían con el criterio del periódico.

La gratitud de la Escuela de Veterinaria a "La Voz de Aragón"

Tuvimos la satisfacción de recibir ayer la visita del director de la Escuela de Veterinaria, don Pedro Moyano, y del vicedirector don Juan González Pizarro, los cuales hicieron presente la gratitud de dicha Escuela a LA VOZ DE ARAGON, por la campaña que venimos realizando en pro de la construcción de un nuevo edificio.

Muy reconocidos a esta atención de los señores Moyano y González, reiteramos, una vez más, nuestro propósito de seguir insistiendo en la necesidad en que se halla Zaragoza de un nuevo edificio para Escuela de Veterinaria, pues el actual no puede persistir por más tiempo en ese servicio.

DIPUTACION PROVINCIAL

Para conjurar la crisis de trabajo en Sos el diputado Sr. Climente interesa la construcción de un camino vecinal

Ayer, a la hora de costumbre, celebró sesión la Permanente provincial.

Presidió el señor Blesa, con asistencia de los diputados señores Climente, Cisneros, Sinués, Gaspar, Albareda e Iñigo; presente el contador de fondos provinciales, señor Camón.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario, señor Falcó, fué aprobada por unanimidad.

Dió comienzo el período de ruegos y preguntas el vicepresidente de la corporación, señor Climente, quien refiriéndose a la gran crisis de trabajo que actualmente se deja sentir en Sos del Rey Católico, indicó que la única forma de poder proporcionar trabajo a tantos obreros como sufren las tristes consecuencias de su paro forzoso en dicha villa era la construcción del camino vecinal de Sos a Sofuentes, interesando que la Diputación se dirija al alcalde de Sos para que éste formule la solicitud de dicho camino. Es tomado en consideración.

El diputado señor Albareda dió cuenta de haber asistido, representando a la corporación, a las sesiones del Comité ejecutivo de la Asamblea de la Mancomunidad de Diputaciones. Manifestó haberse puesto en estudio las peticiones presentadas por las Diputaciones de Madrid, Cáceres y Barcelona, respecto a las modificaciones que deben hacerse en el estatuto provincial. Al tratarse del empréstito de la Mancomunidad de Diputaciones se dió cuenta de la petición del Banco de Crédito Local en el sentido de que se haga la emisión al 97 y medio en vez del 98 y al mismo tipo de interés, por las circunstancias del mercado.

El señor Gaspar interviene indicando que el tipo de interés debe bajarse en relación con el tipo de emisión.

Se acuerda mantener el punto de vista de la corporación, tolerando solamente aquello que crea imprescindible el citado Comité.

A petición del señor Sinués se acuerda por unanimidad conceder un voto de gracias al señor Albareda por sus gestiones en Madrid.

El señor Cisneros pide que se gestione actividad en la resolución de la instancia que la Diputación ha presentado en el Ministerio de Fomento solicitando que los caminos vecinales puedan construirse por administración, con lo que se lograría conjurar en gran parte la crisis de trabajo existente en algunas comarcas.

A continuación el señor Sinués interviene sobre la realización de algunas obras necesarias en el Hospicio, y, por último, el señor Climente solicitó que se activasen las que han de realizarse en la plaza de toros.

De los dictámenes contenidos en el orden del día fueron aprobados, entre otros, los siguientes:

Dictamen de la Ponencia de Fomento en solicitud del Ayuntamiento de Calmarza interesando la construcción de un camino vecinal para remediar la precaria situación en que ha quedado el pueblo a consecuencia de los últimos temporales.

Idem de la idem proponiendo la aprobación del presupuesto de gastos probables para la reparación de los desperfectos causados por el río Ebro en la carretera de Tauste a Luceni y que se libre la cantidad de 15.615'20 pesetas para la ejecución de las obras de reparación.

Idem de la idem proponiendo la idem del idem en las obras de modificación del firme entre los perfiles 542 y 555 del proyecto de camino vecinal número 606 de El Busto a la carretera de Borja a Tarazona.

Idem de la idem proponiendo se autorice la ejecución del camino ve-

cial número 610, de Vera de Moncayo a Tarazona, a fin de dar comienzo inmediato a dichas obras.

Dictamen de la Ponencia de Sanidad proponiendo el abono al Ayuntamiento de Magallón de la cantidad de 1.800 pesetas que le fué concedida en concepto de subvención para obras sanitarias.

Dictamen de la Ponencia de Fomento en escrito del Ayuntamiento de Trasmoz interesando la concesión de un anticipo reintegrable de 22.000 pesetas para la construcción del camino vecinal número 610, de Vera a Tarazona, y que se le releve del compromiso de efectuar el ingreso de las 12.858'30 con que, además del anticipo, debe contribuir a la construcción del referido camino.

Idem de la idem en solicitud del Ayuntamiento y mayores contribuyentes de Torralba de los Frailes interesando la construcción de un camino vecinal del mencionado pueblo a enlazar con el de Used a la carretera de Tortuera a Daroca.

Idem de la idem en solicitud de los médicos del Hospital interesando percibir por los servicios del departamento de pensionados iguales honorarios que los que se hallan encargados del servicio de accidentados del trabajo.

Idem de la idem de Cultura proponiendo la adjudicación de dos becas para estudios en la Facultad de Medicina, como resultado del concurso efectuado.

Quedó sobre la mesa un dictamen de la Ponencia de Fomento en solicitud del Ayuntamiento de Piedratajada interesando la concesión de anticipo reintegrable de 70.549'74 pesetas con destino a la construcción del camino vecinal número 613 de Piedratajada al apeadero de Ortila, con prente económico número 614 sobre el río Gállego.

Antes de terminar la sesión se acordó por unanimidad felicitar en nombre de la corporación al señor Díaz Caneja por su nombramiento de director general del Timbre, haciéndose constar así en acta.



Guide usted su estómago porque de la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

Los, garganta, catarros

PASTILLAS CRESPO

Básculas Bellido

Unico jefe talleres de la Casa L. COLÁS

POR AMPLIACION de talleres comunica a su clientela su nueva instalación

COSO, 162 (entrada por Roma, 2) Teléf. 41-50

LA CASA MAS IMPORTANTE de la región.

DE MADRID Y PROVINCIAS

VARIOS ASUNTOS

Continúa publicándose el "Diario Oficial del Ejército" bajas militares

NUEVA LISTA

MADRID. — El "Diario Oficial del Ejército" inserta una disposición dando cuenta de que causan baja en el Ejército los aviadores comandante de Artillería don Angel Pastro y capitanes don José Larroquete, don Antonio Rexach y don Ignacio Antúa.

UN INCENDIO EN LA FOTOGRAFIA KAULAC

MADRID. — En la calle de Espartero, número 6, en donde está instalada la galería fotográfica de lae, se declaró un incendio que rápidamente se propagó al mobiliario y a los marcos de los balcones.

Se dió aviso a los bomberos, que acudieron con toda celeridad, logrando dominar el siniestro al poco tiempo.

Se han quemado algunos cuadros y objetos de relativo valor.

Las pérdidas ascienden a diez mil duros.

EL DIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD, A BARCELONA

MADRID. — Ha marchado a Barcelona el director general de Seguridad para nombrar jefe superior de policía y reorganizar algunos servicios en la ciudad condal.

EL CONSEJO DE MINISTROS

El ministro de la Gobernación ha dado cuenta del estudio preliminar para las próximas elecciones municipales, que se concretará en el próximo Consejo

Han facilitado a la salida la lista de nuevos gobernadores

A la entrada

ROMANONES LLEGA EL PRIMERO Y BROMEA CON LOS REPORTE-ROS

MADRID. — A las cinco de la tarde comenzaron a llegar al Ministerio del Ejército los ministros para reunirse en Consejo.

Antes de dicha hora se personó en el palacio de Buenavista el director general de Seguridad y poco después el subsecretario de la Presidencia.

El primer ministro que llegó al Ministerio del Ejército fué el conde de Romanones, quien al ver a los periodistas preguntó:

—¿Cuántos han venido?

—Todavía no ha venido nadie— le dijeron los periodistas.

—Entonces, soy el primero.

—¿Trae usted muchos asuntos, señor conde?—le preguntaron.

—Traigo expedientes de trámite y algunas cosas más de las que daré cuenta, si tengo tiempo, que creo que tendré porque las reuniones van siendo cada vez más armónicas y eso que desde las primeras armonizaron mucho.

LO QUE DICE EL MINISTRO DE FOMENTO

Poco después llegó el ministro de Fomento.

Los periodistas le preguntaron si traía cosas de interés.

—Asuntillos... y si me dan tiempo hablaré. Pero como yo he empleado mucho tiempo en las anteriores reuniones dejaré a mis compañeros, que no lo hicieron los días anteriores, y no sé si llegaré a las cosas importantes.

EL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA TIENE BUENAS ESPERANZAS

El señor Gascón y Marín dijo al ver a los periodistas en el Ministerio que nada tenía que añadir a lo manifestado por la mañana al salir del regio alcázar, manifestaciones que, además, marchaban paralelas a las que publicaba la Prensa.

El lunes o el martes se abrirán las Universidades y se reanudarán las clases. Dijo que se congratulaba de esta marcha hacia la normalidad.

Añadió que traía al Consejo expedientes del Magisterio que tenían mucho interés y que daría cuenta a

la salida de los asuntos y de la lista de gobernadores.

García Prieto, que fué el último en llegar, dijo que llevaba al Consejo un expediente de libertad condicional.

EL PRESIDENTE

El presidente, a la entrada, se limitó a decir a los periodistas:

—Ahora, nada; ya veremos de decirles algo a ustedes a la salida.

A la salida

EL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA FACILITA LA REFERENCIA VERBAL DE LOS ASUNTOS TRATADOS EN CONSEJO

MADRID. — A las diez menos cuarto de la noche terminó el Consejo.

A la salida, todos los ministros coincidieron en afirmar que la referencia la facilitaría el ministro de Instrucción Pública.

Al salir el señor Gascón y Marín, dijo a los periodistas:

—Los asuntos que hemos tratado en el Consejo son los siguientes:

Presidencia. — Se aprobó una real orden relacionada con el Tribunal de Actas para el fallo de las reclamaciones relativas al nombramiento de alcaldes y tenientes de alcalde, y constitución de Ayuntamientos, que afecta a la validez o nulidad de la elección. Otro sobre nombramiento de una comisión interministerial de patronos y obreros que informe sobre el régimen y condiciones económicas de los transportes urbanos de Madrid y de Barcelona en lo que sea competencia de las autoridades municipales.

—Y hago esta aclaración—añadió el ministro—porque está relacionada con el último "lock-out" de Madrid. **Estado.** — Se aprobó el acuerdo de contribuir a los gastos de la reunión en Madrid del Congreso Internacional de la Alta Atmósfera, que se celebrará el día 15 de marzo en la Corte.

También se dió cuenta por los ministros de Estado y Trabajo de todo lo relativo a la situación de los emigrantes españoles en determinada república hispanoamericana. **Gracia y Justicia.** — Varios expedientes de libertad condicional. **Marina.** — Un expediente sobre concesión de una cruz pensionada de Mérito Naval. **Gobernación.** — Proyecto de decreto determinando la situación de los que desempeñan el cargo de secretarios generales de las Juntas Superiores de Madrid y Barcelona al volver al escalafón. **Fomento.** — Una real orden sobre la reunión, en el próximo mes de marzo, del Consejo Superior Ferroviario, para el estudio del estatuto definitivo relativo a la solución de

INFORMACION DE BARCELONA

"El Progreso" desmiente que Lerroux tenga el propósito de dejar la jefatura del partido

UNA MANIFESTACION DE SIMPATIA HACIA MACIA

BARCELONA. — Aun cuando no se tienen informes oficiales, se ha tenido noticia de algunos incidentes registrados anoche en un teatro durante la representación de la zarzuela "La Hoz".

Según los informes que se reciben, durante la representación fué varias veces ovacionado Maciá, que ocupaba, con su familia, un palco.

A la salida se repitieron las manifestaciones de simpatía, viéndose obligada a intervenir la policía.

LA ACTITUD DE LERROUX

BARCELONA. — El periódico "El Progreso" esmiente la noticia circulada de que el señor Lerroux haya dimitido la jefatura del partido.

UNA RIÑA EN EL PATIO DE UNA PRISION

BARCELONA. — En el patio de la prisión celular un recluso llamado José Serrano agredió con un cuchillo a otro detenido llamado Florencio de Gracia, causándole graves lesiones.

El agresor huyó, refugiándose en su celda, en donde fué detenido.

Dijo que recientemente había sostenido un lucha con él, a consecuencia de la cual fué castigado.

LOS FASCISTAS SE QUEJAN

BARCELONA. — El cónsul de Italia ha visitado al gobernador para protestar de la campaña antifascista que realiza determinado sector de la Prensa.

Dice que la campaña que se lleva a cabo es infamante.

todos los problemas relacionados con este asunto, incluso el de personal.

El señor La Cierva dió cuenta de todo cuanto afecta al problema ferroviario en los varios aspectos interesantes que actualmente ofrece, informando detenidamente sobre ellos, así como también de la crisis de los obreros del campo.

También se despacharon dos expedientes de Fomento, uno relativo al proyecto, reformado, de la actual reparación de la carretera de Ballén a Málaga y otro relativo al suministro para la instalación de un transbordador en la estación de Lérida para el ferrocarril de Lérida a Saint Giron.

Trabajo. — El duque de Maura informó ampliamente acerca de la rectificación del censo electoral.

El ministro de la Gobernación dió cuenta al Consejo del estudio preliminar relativo a las disposiciones para las elecciones municipales, que en el próximo Consejo se concretarán.

El señor Gascón y Marín aclaró que esto se refería al número de concejales, padrón y otros problemas relacionados con este asunto.

Por último, el ministro de Instrucción Pública dió cuenta de las noticias que le han comunicado los rectores sobre el acuerdo de las Juntas de gobierno de las Universidades en virtud de la real orden que se aprobó en el Consejo anterior sobre la reanudación de las clases, que en su mayoría se verificará el próximo lunes.

Dió cuenta también al Consejo de la conveniencia de comunicar el texto refundido del estatuto general del Magisterio en relación con las reformas introducidas por el señor Tormo y dió cuenta de todo lo que supone el problema del acoplamiento de la reforma en un texto único refundido.

Terminó diciendo el ministro que de Gobernación facilitarían la lista de gobernadores, que ya estaba acoplada.

También dijo el señor Gascón y Marín que tiene interés en hacer constar que seguirá en contacto con las Juntas de gobierno de las Universidades para estar al tanto de todo lo que ocurra, incluso para las cosas relativas al nombramiento de autoridades académicas y de Facultades.

LA VIDA OFICIAL

Una comisión visita al ministro de la Gobernación solicitando se adopten medidas para regular las exportaciones

El ministro de Fomento estudia el asunto ferroviario

La jornada palatina

DESPACHO DEL REY

MADRID. — El monarca recibió al presidente del Consejo y a los ministros de Instrucción Pública y de Economía.

Al abandonar el regio alcázar el almirante Aznar dijo a los periodistas que había firmado un decreto admitiendo la dimisión al gobernador de Madrid, conde de Valle de Suchil.

El conde de Bugallal dijo a los periodistas que, como en el despacho anterior, sólo había sometido a la firma regia la concesión de una medalla del Mérito Agrícola, hecha por el ministro su antecesor.

El último en salir fué el ministro de Instrucción Pública, que dijo a los periodistas que el lunes se abrirían las Universidades.

—Espero—dijo—de la cordura de todos que se normalizará la situación.

Terminó diciendo que se había firmado la concesión de una cruz de Alfonso XII y dos ascensos de personal.

OTRAS VISITAS AL MONARCA

El rey recibió al subsecretario de la Presidencia y al inspector de Trabajo de Aragón.

También recibió al exsubsecretario de Fomento señor Luna Pérez.

En la Presidencia

EL PRESIDENTE PRESENCIO LAS PRUEBAS DE UN FILM SONORO EN EL QUE SALUDA A AMERICA

MADRID. — El jefe del Gobierno recibió diversas visitas. Entre ellas al señor Goicoechea y al inspector general de los servicios de la Armada, señor Quintana.

A las cuatro de la tarde acudió al cine del Callao para presenciar el paso de un film sonoro que impresionó hace días en el que se dirigió un saludo a las Repúblicas americanas.

En los ministerios

EL MINISTRO DE GOBERNACION SIENTE MUCHO NO TENER NOTICIAS PARA COMUNICAR

MADRID. — El ministro de Gobernación, al recibir a los periodistas, les dijo:

—Siento mucho no tener noticias que comunicarles.

Los periodistas le preguntaron si podía darles un avance de la lista de gobernadores civiles y el ministro contestó:

—Nada puedo decirles hasta después del Consejo, en donde se le dará los últimos toques.

—¿Quién va a Barcelona?

—En Barcelona... sigue el mismo.

—Su entrevista con el conde de Romanones, ¿ha tenido mucho interés?

—No hemos tratado más que de los vinos y ha sido un ligero cambio de impresiones.

DIVERSAS COMISIONES HACEN AL MINISTRO DE LA GOBERNACION PETICIONES RELACIONADAS CON SUS INTERESES

MADRID.—El ministro de la Gobernación recibió a una comisión de la Asociación de Ganaderos del Reino que pidió apoyo al Gobierno para que se organicen las zonas para regular la importación y evitar lo que ha ocurrido recientemente en Alemania, donde ha sido preciso quemar una gran cantidad de mercancías españolas que se hallaban en malas condiciones.

También recibió a una comisión de médicos, presidida por los doctores Deref y Mariscal, que le invitó a la ceremonia inaugural de la Sociedad Española de Higiene, que se verificará el próximo martes en la Academia de Medicina.

Finalmente recibió a una comisión de obreros de la construcción, de Madrid, que le invitó a presidir la ceremonia de la colocación de la primera piedra de la Ciudad Obrera, que comenzará a construirse en las proximidades de Villaverde.

El acto tendrá lugar el día 8 de marzo.

EL MINISTRO DE FOMENTO CELEBRA UNA EXTENSA CONFERENCIA CON EL DIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD

MADRID. — El ministro de Fomento ha recibido al director general de Seguridad, con quien estuvo conferenciando largo rato.

Después recibió al Consejo de Administración del ferrocarril Santan-

der-Mediterráneo y al exministro señor Argüelles.

Finalmente recibió a los periodistas, a quienes dijo que conforme había anunciado en su nota facilitada a la Prensa se proponía acometer rápidamente y previo un preciso estudio la resolución definitiva del problema ferroviario.

Para ello dijo que había convocado a reuniones extraordinarias a los miembros del Consejo Ferroviario el día 10 de marzo.

Se celebrarán las sesiones cuando sean precisas y las presidirá el ministro de Fomento.

El mismo propósito tiene en relación con la Junta central de Transportes mecánicos por carretera, estudiando todo lo referente a esta cuestión

ROYO ESPIN OCULISTA

COSO, 26 - 28

OCULISTA Dr. G. PEREZ ALBERT

Alfonso, 28-Tel. 2623

De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París.

De 11 a 1 y de 3 a 5

Cinema Alhambra

MAÑANA

ERNESTO VILCHES

EN

WU-LI-CHANG

PRODUCCION EN ESPAÑOL DE Metro-Goldwyn-Mayer

con José Crespo y Angelita Benitez

AMPLIACION DEL CONSEJO

El Gobierno concede un voto de confianza al ministro de la Gobernación para que resuelva la reapertura del Ateneo en el momento que lo considere oportuno

Antes de comenzar el período electoral será suprimida la censura de Prensa

SE ESTUDIARA POR EL MINISTRO LA REFORMA DE LOS ESTATUTOS DEL ATENEOS

MADRID. — En el Consejo de esta noche se han examinado diversos asuntos y todos ellos de gran interés.

A propuesta del ministro de Instrucción Pública se trató de la reapertura del Ateneo.

En este asunto todos los ministros expusieron su opinión y por último se acordó dar un voto de confianza al ministro de la Gobernación para que ordene la reapertura en el momento que lo juzgue oportuno.

El ministro estudiará algunos puntos de la reforma del estatuto para evitar que se confunda en el Ateneo la misión científica con la política, y cuando estos puntos estén resueltos ordenará su reapertura.

EL GOBIERNO SE PROPONE PONER REMEDIO A LA CRISIS OBRERA EN EL CAMPO ANDALUZ

El señor La Cierva informó ampliamente acerca de la crisis obrera en Andalucía y el Gobierno acordó remediarla en lo posible.

Para tener una información exacta se acordó el envío de una comisión que estudie la crisis del campo andaluz.

EL PROBLEMA UNIVERSITARIO

Mucho tiempo del Consejo lo invirtió el ministro de Instrucción Pública en informar acerca del asunto universitario.

Los acuerdos adoptados por este Ministerio son los siguientes:

El ministro dictará mañana una real orden por la que quedará suspendida la aplicación del Estatuto del Magisterio decretado por el señor Tormo.

El señor Gascón y Marín presentará en el próximo Consejo un proyecto de decreto con la resolución que se adopte para este asunto.

También se propone el ministro unificar todos los planes de las Universidades y seguirá el criterio de apartar la política del régimen universitario.

En casi todas las Universidades se reanudarán las clases el lunes, y el ministro se propone seguir en constante relación con las Juntas de Gobierno de las Facultades, incluso para la elección de cargos.

No ha querido aceptar el ministro la dimisión del rector de la Universidad de Sevilla, señor Caranda, ni la del de Madrid, señor Cabrera.

SE ESTUDIARA LA PUBLICACION DE UN ESTATUTO FERROVIARIO QUE SOLUCIONE EL ESTADO ACTUAL DEL PROBLEMA

Se ocupó también el Consejo del problema ferroviario.

El señor La Cierva dió cuenta del estado actual de las Compañías, de los auxilios que perciben del Estado y de la labor del Consejo Superior Ferroviario, para deducir que es necesario adoptar la publicación de un estatuto ferroviario definitivo que normalice la situación de las Compañías, para que éstas dejen de ser una carga del Estado.

Dió cuenta el ministro del mitin celebrado anoche y de las noticias que ha recibido de provincias, que coinciden en afirmar que no hay que temer por ahora ningún movimiento obrero.

SE ORDENARA AL TRIBUNAL DE ACTAS PROTESTADAS QUE PROCEDA SIN DEMORA AL FALLO DE LAS RECLAMACIONES FORMULADAS

También fué objeto de deliberación la cuestión electoral.

Relacionada con este asunto aprobó una real orden redactada por el marqués de Alhucemas, según la cual se dispone que el Tribunal de actas protestadas proceda sin demora, y con arreglo a las normas que tiene dictadas, al fallo de las reclamaciones contra los nombramientos de alcaldes y tenientes de alcalde realizados por las Corporaciones municipales y constitución de éstas.

LAS PROXIMAS ELECCIONES SE EFECTUARAN CON ARREGLO A LA ANTIGUA LEY MUNICIPAL

En la reunión ministerial se tomó el acuerdo de que las elecciones municipales próximas se verifiquen con sujeción a la ley municipal antigua, y no con arreglo al Estatuto municipal. El período electoral comenzará quince días antes del 12 de abril.

Desde luego, bastante antes del período electoral, será levantada la censura de Prensa, y quedarán restablecidas las garantías constitucionales.

El mismo día en que comience el período electoral municipal, será derogado el decreto de convocatoria que, firmado por el general Berenguer, apareció en la "Gaceta" del día 8 de febrero.

LA SITUACION DE LOS EMIGRANTES ESPAÑOLES EN ALGUNAS REPUBLICAS SUDAMERICANAS

El ministro de Estado dió cuenta de las negociaciones con Francia y también se refirió a la aflictiva situación en que se encuentran muchos españoles en las Repúblicas sudamericanas y muy especialmente en el Brasil.

Se acordó que por el ministro del Trabajo se redacten unas bases para que la emigración española sea moderada de una parte y de otra se facilite la repatriación de los compatriotas que se encuentren en mala situación en las Repúblicas americanas.

LA ELEVACION DE DERECHOS ARANCELARIOS EN LA ARGENTINA

También informó el conde de Romanones del disgusto producido a la industria conservera de España por las disposiciones del Gobierno argentino elevando las tarifas arancelarias.

El ministro de Estado quedó facultado para iniciar una gestión cerca de aquel Gobierno.

EL CONDE DE BUGALLAL HACE PRESENTE QUE, A PESAR DE LOS ASUNTOS TRATADOS, REINO GRAN ARMONIA EN LA REUNION MINISTERIAL

El resumen del Consejo lo hizo el conde de Bugallal al decir que no obstante haberse tratado cuestión tan enojosa como la del personal, por el nombramiento de gobernadores, no se ha producido el más leve rozamiento entre los ministros.

SE DEJA EN SUSPENSO LA ESTABILIZACION DE LA PESETA HASTA QUE LAS CORTES RESUELVAN SOBRE LA IMPLANTACION DEL PATRON ORO

El ministro de Hacienda dió cuenta del viaje del señor Quesnay a Madrid, y en el Consejo se trató de la implantación del patrón oro, acordándose dejar en suspenso el asunto. Se habló del problema de la estabilización de la peseta y como esta cuestión es tan compleja y que tanto afecta a la economía del país, se estimó que no podía tener una solución justa, conviniéndose en dejar este asunto para las Cortes, que con su poder soberano han de resolver lo que más convenga a los intereses de la nación.

DEL PAIS VASCO

La U. M. se lamenta de que haya monárquicos regionalistas

LAS OBRAS DEL PUERTO DE PASAJES

SAN SEBASTIAN. — En la Diputación ha celebrado reunión el Comité ejecutivo para el fomento de las obras del puerto de Pasajes.

En la próxima semana marchará a Madrid dicho Comité con una comisión de fuerzas vivas para visitar a las doce de la mañana del sábado al ministro de Fomento, que ha señalado la audiencia para dicha fecha.

AMPLIACION DE SERVICIOS EN EL HOSPITAL

SAN SEBASTIAN. — Se ha establecido en el hospital civil un servicio de Odontología que comenzará a funcionar el próximo día 2 de marzo.

La instalación es magnífica y dirigirá dicho servicio el doctor zaragozano señor Clavero.

SE LAMENTAN DE LA DISGREGACION DE LAS FUERZAS MONARQUICAS

SAN SEBASTIAN. — Los elementos directivos de la Unión Monárquica se hallan muy disgustados por la creación del partido regionalista monárquico, pues supone una disgregación de las fuerzas dinásticas.

LOS COMUNISTAS PARTICIPARAN EN LAS ELECCIONES

SAN SEBASTIAN. — Los comunistas han acordado presentar candidatos en todos los distritos en las próximas elecciones municipales.

También han acordado presentarse en las elecciones a diputados provinciales.

EN EL ATENEO GUIPUZCOANO

SAN SEBASTIAN. — En el Ateneo Guipuzcoano ha dado esta tarde una conferencia el joven abogado madrileño don Emilio J. Villalba, que disertó acerca del tema "El intervencionismo del Estado en las Empresas".

IA LISIA GRANDE

Se ha facilitado la lista de los nuevos gobernadores, entre los cuales hay algunos que ya figuraban con el Gobierno del general Berenguer

En la lista figura don Francisco Vives como gobernador de Logroño

LA FACILITARON EN EL MINISTERIO DE GOBERNACION

A las diez y media se facilitó a los periodistas en el Ministerio de Gobernación la siguiente lista de los nuevos gobernadores civiles:

Alava, don César de Medina Bocos. Albacete, don Julio Fernando Cadorniga.

Alicante, don Emilio Lacerda. Almería, don Abelardo Nieto. Avila, don José Luis González Lequerica.

Badajoz, don Pedro Feced. Baleares, conde del Vado. Barcelona, el mismo.

Burgos, don Antonio Calleja Sáenz. Cáceres, don F. Fuentes. Cádiz, don Ponciano Maestre.

Castellón, don Luis Cea Rodríguez. C. Real, don Miguel Angel Rivera.

Córdoba, don Manuel Salvadores. La Coruña, don Luis Masaver Serrano.

Cuenca, don Manuel Salvador Monferrer. Gerona, el mismo.

Granada, don Eduardo Mendoza García. Guadalajara, don Ramiro Goyanes Crespo.

Guipúzcoa, don Ramón García Novoa.

Huelva, don José María de Arellano. Jaén, don Juan Sabía.

Huesca, el actual, don Alfredo Pérez.

Las Palmas, don Luis de León García.

León, el mismo, don Emilio Díaz Moreno.

Lérida, don Ramón Menach. Logroño, don Francisco Vives. Lugo, don José García Portales.

Madrid, don Fernando Weyler. Málaga, don Domingo González Conde.

Murcia, don Paulino García Francos.

Navarra, don Manuel Gómez Coorea, que lo era de Logroño.

Orense, don Adolfo Varela Castro, que estaba en Lugo.

Oviedo, el mismo. Palencia, don Joaquín Sarmiento. Pontevedra, el mismo.

Salamanca, don Francisco de Paula Rojas.

Santa Cruz de Tenerife, el mismo. Santander, don Fernando Izcar.

Segovia, don Angel Guinea. Sevilla, don Vicente Jiménez.

Soria, don Enrique Barranco. Tarragona, don Rafael Cudos. Teruel, don Luis Sauquillo.

Toledo, marqués de Vivel. Valladolid, el que lo era de Málaga, don Alfredo Queipo de Llano.

Valencia, don Buenaventura Sánchez Cañete.

Vizcaya, el actual. Zamora, don Rafael Gallego Díaz.

Zaragoza, don José Alonso Jiménez.

EL CODIGO DE LA DICTADURA

El Colegio de Abogados de Madrid eleva al Gobierno el informe que se solicitó acerca de su derogación, mostrándose favorable a la misma

Recuerda que ya lo pidió en el mes de abril del año anterior

UN DOCUMENTO INTERESANTE

MADRID. — El decano del Colegio de Abogados ha enviado al presidente de la Comisión de Códigos un documento referente a la consulta abierta por el Gobierno acerca del Código de don Galo Ponte.

En el escrito mencionado se considera plausible la decisión del ministro de Gracia y Justicia de consultar a los Colegios de Abogados.

—El Colegio de Madrid—dice—se había manifestado cuando el 12 de abril de 1930 pidió la Junta general la derogación del Código de referencia. Hoy la Junta de Gobierno encuentra robustecida su autoridad para opinar sobre este tema.

No puede señalar—añade—qué preceptos pueden quedar vigentes y cuáles han de derogarse, porque no se trata de eso, sino de protestar ahincadamente de que un grupo de hombres erigidos en dictadura puedan realizar un acto tan grave como imponer un Código Penal que crea y modifica delitos e inventa penas convirtiendo en patrimonio exclusivo del criterio del gobernante la vida, la honra, la libertad y la economía de los españoles. Habría de ser un puro acierto y consignaríamos nuestra protesta amparada en la libertad civil.

Ahora sólo nos importa salvar el principio de jurisdicción.

Aristocrático Salón Doré

Hoy, último día,

EL DIOS DEL MAR

Cine español. Pasiones y odios por la mujer amada. Creación de Ramón Pereda y Rosita Moreno.

Hoy, sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

Mañana, interesantísimo estreno,

¡MUSICA, MAESTRO!

Maravillosa revista-opereta, toda en colores. Música, lujo, alegría, originalidad. Protagonistas, Betty Compson, Hardy y Brown.

TEATRO CIRCO

¿Quiere usted conocer los hechos más gloriosos de la vida de

PRIM

el gran caudillo que escribió con su sangre las páginas más brillantes de la Historia de España?

Vea hoy—último día—en el Circo esta gran producción nacional.

Sesiones a las cuatro y media, siete, nueve y once.

Mañana, atrayente presentación. Un emocionante superfilm interpretado por dos "ases" de la pantalla.

CON AYUDA DEL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Se pueden edificar buenas CASAS DE RENTA Y PARCELAS de planta baja y piso.

El Banco Hipotecario presta dinero que puede devolverse con los mismos alquileres que renta la finca o con parte de ellos. Por este medio gran número de dueños de solares han construido casas mejorando sus ingresos, ya que siempre renta más una finca que cualquier clase de valores.

RETENGA EN SU MEMORIA, por si algún día llegara a interesarle que los préstamos del Banco convienen:

- 1.º **A los labradores.**
- 2.º **A los propietarios** de solares que deseen edificar.
- 3.º **A los que quieran restaurar casas antiguas.**
- 4.º **A los que deseen comprar fincas** y no dispongan más que de la mitad de su valor.
- 5.º **A los que quieran cambiar hipotecas** hechas con particulares.

Los préstamos pueden cancelarse en cualquier momento que convenga a los deudores.

También admite el Banco entregar cantidades a cuenta para amortizar más rápidamente, reduciendo de este modo los intereses.

NO SE PAGA CONTRIBUCION DE UTILIDADES

Para informes dirigirse a

Enrique Armisén Monforte, abogado, y Anselmo Gracia Forcés

Agentes de préstamos para el BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA
Oficinas: Alfonso I, núm. 12, ent.º — Teléfono 4551 — ZARRAGOZA

NOTICIAS Y SUCEOS

En un accidente de automóvil, en El Ferrol, resultan muerto el conductor y heridos dos viajeros

Los obreros de Murcia quieren emigrar a Teruel

ACCIDENTE DE TRABAJO

LOGROÑO. — En el taller de carpintería propiedad de Valero Segura fué víctima de un accidente de trabajo el obrero José María Martínez. Una de las máquinas le alcanzó la mano izquierda, causándole lesiones graves.

REUNION DE FERROVIARIOS SUSPENDIDA

OVIEDO. — En su domicilio social pretendían celebrar una reunión los ferroviarios afectos a la zona octava, hallándose en los locales más de trescientos obreros.

Cuando el secretario, señor Rey, iba a hacer uso de la palabra, un delegado gubernativo advirtió que la reunión no estaba autorizada, suspendiéndose el etc.

Los obreros quedaron sorprendidos y no dejaron de exteriorizar sus protestas, pero tuvieron que disolverse. Como consecuencia de la suspensión del acto se ha dirigido un telegrama al ministro de la Gobernación protestando de que no se les permita reunirse para escuchar el informe de su delegado en Madrid.

QUEDA APLAZADO POR AHORA EL CONFLICTO DE LOS TRANVIARIOS BILBAINOS

BILBAO. — En la reunión celebrada por elementos patronales y obreros, que terminó a las dos de la tarde, se adoptó el acuerdo de aplazar la huelga anunciada en tanto que una comisión mixta celebre en Madrid una reunión con el ministro de Trabajo.

UNA REUNION DE FERROVIARIOS

SALAMANCA. — Después de una reunión celebrada por los obreros ferroviarios en la Casa del Pueblo, se ha enviado al secretario del Sindicato Nacional Ferroviario un telegrama diciendo que la defensa de sus reivindicaciones la ponen en sus

manos para que disponga lo que crea pertinente.

UN ROMANONISTA QUE SE SEPARA

SEVILLA. — El partido del conde de Romanones ha quedado en una situación muy reducida por la separación del exdiputado Rodríguez de la Borbolla de la concentración monárquica que preside el marqués de Torrenueva.

El alcalde, conde de Halcón, continúa en dicha concentración.

Rodríguez de la Borbolla ha declarado que no figurará en donde encuentre elementos de la U. M.

OBREROS QUE QUIEREN IR A TERUEL

MURCIA. — Una comisión de obreros sin trabajo visitó al gobernador, solicitando auxilio para trasladarse a Teruel, en donde les han ofrecido trabajo.

El alcalde prometió apoyarles mediante su peculio particular.

La Compañía explotadora del ferrocarril de Lorca anuncia la expulsión de algunos obreros por haberse reducido los ingresos.

PARA DEJAR FRANCO EL PUERTO DE PAJARES

OVIEDO. — El Patronato Nacional del Turismo, sección de Asturias, ha facilitado una nota diciendo que el Puerto de Pajares se ha cerrado por carretera a causa del temporal de nieve, y que las brigadas de León trabajan activamente para dejar expedita la carretera, no notándose la misma actividad en las carreteras de Asturias, por lo que llama la atención del ingeniero jefe de Obras Públicas.

ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

EL FERROL. — Al tomar una curva volcó una camioneta que se dirigía a Pontevedra, resultando muerto su conductor, Marino Banco, de 32 años.

Las otras dos personas que le acompañaban resultaron ilesas.

MANIFESTACION PACIFICA DE LOS FERROVIARIOS

VIGO. — Trescientos ferroviarios recorrieron las calles en actitud pacífica, visitando la redacción de "El Pueblo Gallego", en la cual hicieron constar su desacuerdo con las fórmulas resolutorias que ha dado el ministro de Fomento en relación con sus sueldos y jornales.

UNA CLAUSULA TESTAMENTARIA ORIGINAL

VALENCIA. — Una cláusula testamentaria del señor conde de Berbedel dispone que no se le enterrase antes de que su cuerpo presentase señales de descomposición, por lo que el ca-

dáver continúa en el mismo estado en la capilla de la finca de Bétera.

LLEGAN TURISTAS

PALMA DE MALLORCA. — Procedente de Mónaco ha llegado el paquebote "Duches of Atholl" conduciendo 191 turistas, efectuando diversas excursiones.

Al anoecer ha salido para Argel.

MUERTE REPENTINA

HUELVA. — Alfredo Garrido Blanco, de 42 años, barbero, falleció repentinamente en la barbería de su propiedad la madrugada última. Los vecinos se extrañaron de que no abriera la puerta por la mañana a la hora de costumbre, y por la ventana vieron el cadáver sobre una banqueta.

Se supone que falleció de un ataque de asma que padecía. El Juzgado instruye diligencias.

ROBO IMPORTANTE

TOLEDO. — Al abrir el establecimiento los dependientes de una casa de antigüedades, gita en la calle de los Reyes Católicos, advirtieron la desaparición de numerosos objetos de valor.

Lo comunicaron en seguida al gerente de la casa, que habita en el mismo edificio, el cual hizo un recuento, comprobando la desaparición de cuarenta y tres mantones de Manila y buen número de objetos damasquinados.

Se calcula el importe de lo robado en unas 17.000 pesetas. Ni en puertas, ventanas ni vitrinas aparecen señales de violencia.

La policía hace pesquisas para descubrir a los autores.

REVISION DE UNA CAUSA

PALMA DE MALLORCA. — Ante la Audiencia se ha celebrado la revisión ordenada por el Tribunal Supremo de la causa por el famoso crimen cometido por un gañán de una finca del término de Sant Jordi, que mató a la dueña y a un hijo de dos años.

Por la sentencia dictada hoy se vuelve a condenar al gañán Bernabá Suau Coll.

La Prensa, al dar la noticia, dice que por todos los medios debe evitarse a Palma un día de luto.

Si ahora se modifica el Código de Galo Ponte el Gobierno habrá sustituido una ilegalidad por otra. Esto hará perseverar en la idea anárquica de que España puede fijar Códigos penales cualquiera que dispone de la "Gaceta".

El Gobierno sólo puede hacer una cosa: derogarlas. Lo que gubernativamente nace, puede gubernativamente morir.

Cuando las Cortes acometan la reforma del Código Penal, este Colegio tendrá el honor de colaborar con empeño. Mientras tanto el deber del Colegio es protestar contra todas las invasiones del Gobierno en la esfera legislativa y judicial.

De todas las legislaciones emanadas del poder personal la más turbadora fué el Código Penal, donde el pensamiento y la redacción pierden importancia ante la impureza del origen.

Firmado: Ossorio y Gallardo".

Graduación de la vista

Llamamos la atención de nuestros lectores para que aprovechen de nuevo la estancia en ésta de Mr. IVO, afamado especialista de la vista del INSTITUTO OFTALMICO DE PARIS y del INSTITUTO OFTALMICO H. A. DE MADRID, quien en su consulta del HOTEL CONTINENTAL, de once a una y de tres a seis, gradúa GRATUITAMENTE LA VISTA a sus clientes y les proporciona al propio tiempo, a PRECIOS ECONOMICOS, los célebres cristales de la ANGLO - AMERICAN - OPTICIANS C., contra los rayos ULTRA-VIOLETA. Cristales especiales para ver de cerca y lejos con el mismo lente. Mr. IVO estará en ésta y en el HOTEL CONTINENTAL desde el martes, 3, hasta el sábado 7 de marzo, por la noche.

Advertencia. — Vista la afluencia a estas consultas, es prudente no esperar a los últimos días.

"La Voz de Aragón" consta hoy de 20 PAGINAS, 20



LA CASA PUIG

CLINICA VETERINARIA establecida en la calle de San Agustín, 11 y 13

pone en conocimiento de su numerosa clientela y público en general que, con el fin de dar el máximo de facilidades, ha adquirido

el establecimiento de D. David Bosque, sito en la Avenida de Hernán Cortés, núm. 6, y el de D. Carlos Polo, sito en la Avenida de Madrid, núm. 6

y que éstos, desde 1.º de marzo, serán SUCURSALES de la CASA CENTRAL

Al frente de los tres establecimientos se encuentran los prestigiosos profesores Veterinarios:

D. ABELARDO CHINESTRA, en la Casa Central, San Agustín, 11 y 13

D. ANTONIO AZCONA, en la sucursal de la Avenida Hernán Cortés, 6

D. A. RAFAEL PI, en la sucursal de la Avenida de Madrid, 6

y que los precios que regirán en estos tres establecimientos son los de la CASA CENTRAL, esto es:

HERRAJE CABALLAR y MULAR, puesto a fuego, Ptas. 1'25

HERRAJE CABALLAR y MULAR, puesto a frío, Ptas. 0'75

HERRAJE ASNAL Ptas. 0'50

DEL EXTRANJERO NOTICIAS DE ULTIMA HORA

según las últimas noticias parece muy probable el triunfo de los revolucionarios peruanos

LOS YANQUIS GASTARAN 350 MILLONES EN CONSTRUCCIONES NAVALES

WASHINGTON. — El Senado ha aprobado un proyecto de ley del departamento de Marina en el que se establece un gasto de 350 millones de dólares para construcciones navales.

Este proyecto ha sido ya firmado por el presidente Hoover.

UN PERRO DEVORA EL CADAVER DE SU AMO

DIJON. — Los vecinos del anciano Enrique Cocusse, de 74 años, observaron que hacía días no salía de su domicilio.

Avisado el juez, éste ordenó entrar en el domicilio del anciano, cuyo cadáver fué encontrado en una de las habitaciones. Los médicos han certificado que el anciano había fallecido hacía seis días.

El cadáver del anciano aparecía destrozado. Esto se debió a un perro que aquél tenía, que al verse encerrado en la habitación y sin alimentos se comió parte del cadáver de su amo.

¿INGRESARA EN UN CONVENTO LA INFANTA EULALIA?

ROMA. — Se dice que la infanta doña Eulalia, tía del rey de España, llegará a esta capital a principios del mes de marzo y que tiene el propósito de ingresar en un convento.

COLOCAN BOMBAS EN UN CONVENTO

GORIZIA. — Unos desconocidos colocaron dos bombas en el huerto y otra en un pasillo del convento de Capuchinos del pueblito de Santa Croce.

Los artefactos estaban contruidos de una manera rudimentaria. La explosión de los mismos no causó, afortunadamente, desgracias personales.

LO QUE OPINA CHURCHIL DEL DESARME

PARIS. — Con el título de "Los Estados Unidos de Europa", "Les Anales" publica un artículo de Winston Churchill en el que juzga que los resultados acerca del desarme en los diez años de esfuerzos de la Sociedad de Naciones y en los cinco años de la Comisión preparatoria han sido escasos, pero permiten ver más claramente las dificultades del camino, cuyas causas principales, según Churchill, son, en primer lugar, el temor, que motiva los armamentos, y luego la ansiedad de Francia, cuyas fronteras son tan a menudo invadidas y aumentan siempre Alemania el número de soldados disponibles hasta doblar el número de los que tiene Francia. Por último en el Sur, una rival latina, con una población fecunda y ambiciosa, a la que sólo contienen consideraciones políticas.

Churchill dice que comprende la ansiedad de Francia y su temor a desarmar y comprende que cubra activamente sus fronteras del Nordeste. Le fue precisa a Francia, dice, la alianza del mundo casi entero para vencer a Alemania. ¿Podrá Francia seguir contando con semejante ayuda en caso de una nueva erupción del volcán teutónico? Francia se halla aislada, y aunque victoriosa, se siente en peligro. No quiere deponer la espada brillante y segura que Napoleón y Foch hicieron grande.

También, concluye diciendo Churchill, es difícil aportar cifras, que es lo único que falta al plan del desarme. Sin embargo, el trabajo de la Sociedad de Naciones debe ser continuado con buena voluntad y buena fe absolutas por parte de todas las naciones.

FUSION PERIODISTICA

NUEVA YORK. — Se ha realizado la venta del "New York World" a la empresa del "New Telegram".

Esta venta es una de las más importantes realizadas en el terreno de la Prensa diaria durante los últimos veinticinco años en los Estados Unidos. El grupo adquiriente manejará con la nueva adquisición hasta veinticinco periódicos diarios extendidos en todo el país. El presidente de la empresa que ha intervenido en la compra, Mr. Scripps Howard, fué

vendedor ambulante de periódicos a los catorce años y gracias a su esfuerzo hoy ha podido adquirir para su grupo financiero el diario que tiempos pasados voceó por las calles. Esta noche ha hecho por primera vez su aparición el nuevo periódico refundido "The Word Telegram".

EL PROGRAMA DE LOS REBELDES PERUANOS

AREQUIPA. — Un corresponsal de la agencia United Press, el comandante rebelde señor Beita ha manifestado que el golpe revolucionario tiende a hacer desaparecer la tiranía impuesta actualmente, que viene a ser una especie de dictadura tránica parecida a la de Leguía. Tratan los revolucionarios de convocar inmediatamente elecciones, asegurando la representación de las minorías; modificar el sistema de tributación, haciendo más llevadera la carga fiscal a los pequeños contribuyentes y recargando a las capitales importantes; formar un Consejo de Estado que rápidamente sirva para preparar nueva Constitución del país e ir a una revisión cuidadosa de las deudas exteriores llevando la política de pedir moratorias.

UNA PROTESTA DEL EXCANCIER MARX

BERLIN. — En una reunión de la Sociedad para el estudio de la guerra, el excanciller Marx pronunció un discurso desmintiendo energicamente las afirmaciones del ministro de la Guerra francés, Maginot, en su reciente discurso.

Marx ha hecho ver que es asombroso que después de la documentación existente en la actualidad, de las numerosas memorias y de las obras de carácter técnico acerca de las causas de la guerra, haya todavía quien se arriesgue a acusar a Alemania de agresora en la Gran Guerra.

"Es necesario—dijo—elevar públicamente la más enérgica protesta contra semejantes afirmaciones."

HACIA LA GUERRA CIVIL

SANTIAGO DE CHILE. — Las noticias que se reciben del Perú indican bien claramente que si el Gobierno de Lima se mantiene en su actual actitud de intransigencia, estallará la guerra civil, que, prácticamente ya puede considerarse como existente en el Sur del país, donde los rebeldes se hallan preparados para contraatacar a las tropas enviadas contra ellos.

DIFICIL SITUACION DEL GABINETE SANCHEZ DEL CERRO

LIMA. — La situación del Gabinete Sánchez del Cerro se hace cada vez más difícil.

A la insurrección de las guarniciones del Sur ha venido a unirse la sublevación de algunos contingentes del Norte.

El Gobierno ejerce una censura rigurosa.

Han salido algunos contingentes leales con dirección a Piura, pero se teme hagan causa común con los rebeldes.

LA REVOLUCION EN EL PERU

LIMA. — El ministro del Interior ha declarado que las fuerzas leales persiguen a los rebeldes en Piura. Se carece de noticias del interior, y el Gobierno dice que en el Sur reina la anarquía entre los rebeldes.

Anuncie usted en LA VOZ DE ARAGON y verá progresar su industria y comercio.

Después de laboriosas entrevistas han llegado a un acuerdo Henderson y Alexandre con el Gobierno acerca de las fuerzas navales de Francia

EL DIRECTOR DEL BANCO INTERNACIONAL DE PAGOS

MADRID. — Ha llegado a España el director del Banco Internacional de Pagos, señor Quesnay.

UN SUCESO EXTRAÑO

TOLEDO. — Se reciben noticias de Villa de Don Fadrique dando cuenta de haber ocurrido un extraño suceso. Félix Rodríguez, de 31 años, contra-jo matrimonio con Isidora Villegas, de 23 años.

Isidora ha sido hoy asistida de dos heridas de arma de fuego, y ha declarado al Juzgado que se las produjo su esposo cuando estando en el lecho pretendió suicidarse.

POR LA ABOLICION DEL CODIGO PENAL

ZAMORA. — Se ha reunido el Colegio para discutir la información que acerca de la vigencia del Código Penal de Galo Ponte ha solicitado el Gobierno.

Por seis votos contra tres se acordó pedir la derogación de dicho Código.

UN OBRERO SUFRE QUEMADURAS QUE LE PRODUCEN LA MUERTE

MONOVAR. — En un taller de mármoles próximo a la estación, a consecuencia de la explosión de un soplete de gasolina se le prendieron las ropas a un obrero. Este salió a la calle envuelto en llamas, y cuando pretendieron auxiliarle había recibido tan graves quemaduras que falleció.

UNA BANDA DE JOVENES RATE-ROS QUE ROBA PESCADO

SAN SEBASTIAN. — Hace días que se nota falta de pescado en la Pescadería.

En dicho establecimiento han faltado importantes cantidades de pescado que se supone ha sido robado por una banda de jóvenes rateros que conocen perfectamente la organización del servicio en la Pescadería.

La policía realiza gestiones para capturar a la banda de rateros.

LOS ABOGADOS DE VITORIA RECHAZAN EL CODIGO DE DON GALO

VITORIA. — El Colegio de Abogados de esta capital, cumpliendo lo dispuesto por el Ministerio de Gracia y Justicia, ha enviado su informe con relación al Código Penal de la Dictadura. Por unanimidad se tomó el acuerdo de que no era posible admitir nada del referido Código, que debía ser derogado por completo, optando que la aplicación del mismo hecha por los Tribunales era ilegal con arreglo al Código Civil y a la Ley orgánica del Poder judicial.

UNA TENTATIVA DE "RECORD" QUE FRACASA

SAIN MAIMUNI. — Lebriz Dore y Carycour se han visto obligados a aterrizar en las cercanías de esta ciudad, a las once, por falta de esencia, después de recorrer un trayecto de 7.700 kilómetros en treinta y dos horas de vuelo.

No han podido superar el "record" del mundo detentado por el aviador Magdalena, que cubrió 8.180 kilómetros con una permanencia de 72 horas y 13 minutos de vuelo.

EL AZOTE DEL HAMBRE

SHANGHAI. — En la provincia de

Kansu la crudeza del invierno y la escasez de víveres, ha constituido una verdadera plaga en proporciones aterradoras.

Han perecido por hambre más de cuatro millones de personas.

Los cadáveres forman montones gigantescos. En algunos cantones la cifra de muertos alcanza caracteres de espantosa catástrofe.

Los cadáveres yacen insepultos en el campo.

LA POTENCIA DE LA ESCUADRA FRANCESA

ROMA. — Después de las conver-

saciones entre Henderson y Alexandre con el Gobierno de Italia se ha llegado a un acuerdo en la proposición del desarme naval.

Italia reconoce una superioridad marítima de Francia de 190.000 toneladas, en vez de 200.000 toneladas que fijaba la República francesa.

Está en vigor la previa censura para la Prensa

Ante el problema ferroviario

Del Sindicato Nacional Ferroviario recibimos la carta que sigue:

"Muy señor nuestro:

Después de agradecerle sinceramente la atención tenida con nuestra clase al dedicar en su diario amplio espacio a la defensa de nuestras justas peticiones, nos permitimos molestarle una vez más confiando en su amabilidad, rogándole dé acogida en las columnas del periódico de su digna dirección a la siguiente nota, expresión exacta del sentir de los ferroviarios de esta localidad.

No dudando seremos atendidos, se ofrece de usted atto. y s. s., q. e. s. m., *El Comité*".

"La efervescencia producida entre los obreros del carril por la desacertada solución dada por el actual Gobierno a las peticiones de mejoras hechas por el Sindicato Nacional Ferroviario al anterior Gobierno y a las Empresas explotadoras, ha aumentado considerablemente ante la negativa de la primera autoridad de la provincia a la celebración de un mitin para hacer pública nuestra disconformidad con la cuantía y distribución de los aumentos concedidos.

El descontento es enorme ante esta disposición gubernativa, y nada nos extrañaría que se pretendiera hacer alguna manifestación pública de este sentimiento unánime predominante entre los ferroviarios.

Nosotros, conscientes de nuestro deber y nuestra responsabilidad, hemos de salir al paso de estos movimientos irreflexivos, que surgen espontáneos en los momentos de máxima exaltación, con perjuicio evidente de los intereses individuales y colectivos, recomendando a todos los ferroviarios de Zaragoza se abstengan de organizar manifestación alguna, que pudiera tener consecuencias imprevistas de carácter grave, siendo nulo el beneficio a conseguir.

No autorizamos, por tanto, manifestaciones de esta clase en los momentos presentes, porque entendemos serían lesivas a nuestros propios intereses de clase, y nuestro deber al frente de la organización ferroviaria es señalar la ruta a seguir más conveniente a los afiliados a ella. No es este el instante oportuno para patentizar públicamente nuestro profundo disgusto. Día llegará en que podamos hacerlo con entera libertad; pero mientras tanto, compañeros ferroviarios, contened vuestros justos anhelos de justicia, porque si justas y legítimas son nuestras aspiraciones materiales y morales, nuestra organización está muy por encima de ellas, para que demos al traste con la labor constante y tenaz de muchos años de privaciones y sacrificios. No veáis en lo precedente un acto de cobardía por nuestra parte. Eso nunca. No somos capaces de ser cobardes en ningún momento por grave y difícil que éste sea. Estamos más fuertes que nunca en la brecha, porque contamos con vuestro apoyo. Estas líneas responden a un meditado estudio de la situación actual, cuya consecuencia es nuestro deseo de evitar trastornos que pongan en peligro nuestra disciplina y la estrecha unión en que vivimos, sembrando la desmoralización en nuestras filas con actos inútiles.

Desde las columnas de este acogedor diario hacemos por último un llamamiento al buen sentido que siempre guió nuestros pasos, a la cordura y a la sensatez, a la serenidad que es preciso conservar ante la exaltación irreflexiva, teniendo en cuenta que en las luchas de distinta especie que nos vemos obligados a realizar vence siempre el que sabe conservar la serenidad hasta el fin.

No dudando sabréis interpretar fielmente el impulso que nos mueve al hablaros de esta forma, quedamos siempre vuestros y de la causa de los trabajadores".

NOTAS DE ENSEÑANZA

TITULOS DE BACHILLER UNIVERSITARIO

En la Secretaría general de la Universidad se encuentran a disposición de los interesados los siguientes títulos de Bachiller universitario, expedidos a favor de los señores que a continuación se expresan:

Sección de Ciencias. — Don Jonás Obes Várceas, don José María Stolle Pedroso, don Félix Rodríguez Colón, don Joaquín Romera Perugorria, don Angel Romo Villacampa, don Javier Ros Alamán, don Félix Ruiz Pastor, don Leandro Sáenz Guerrero, don Justo Sánchez Ramos, don Mariano Sanz Briz, don César Sanz Ruano, don Luis Sardaña Lafuente, doña María de la Asunción Sarobe Biela, don Félix Sebastián Febrel, don José Subiría Vidal, don Ricardo Tejedor Santa Cruz, don Pedro Tornero Sagardoy, don Federico Ugarte Vleuñía, doña Elisa de Victoriano del Reino, doña Bárbara Villanúa Hervás, don Ramón Villuendas Berzosa, don José María Vinuesa Hernando, don Antonio Palacios Parlanje, don Manuel Olaso Larroyed, don Ester Quemada Ruiz, don Pedro Delgado Ortiz de la Tabla, don Jesús Sanz Pérez, don José Hocojo Tejo y don Alfonso Tabanera Lorente.

Sección de Letras. — Don Francisco Muniesa Tomás, don Dionisio Alonso Sánchez y doña Luisa Beltrán Moncalvillo.

Los interesados podrán recoger su respectivo título mediante la presentación del correspondiente resguardo, cualquier día, a hora hábil; más si residiesen fuera de la localidad, solicitarán del señor rector la remisión al punto de su residencia, para que allí le sea entregado por autoridad competente.

ALCANCE

Frente al Cabo de Peñas ha naufragado un vapor a consecuencia del temporal

SE IGNORA LA SUERTE DE LOS TRIPULANTES

GIJON. — Cuando se dirigía al puerto el vapor "Comercio", de ciento veinte toneladas, propiedad de don Antonio Sánchez, de Lueca, al pasar frente al cabo de Peñas se hundió a consecuencia del furioso temporal reinante.

La catástrofe fué presenciada por el vapor "María", que, también a merced del temporal, no pudo acudir en socorro del "Comercio".

Se ignora la suerte de los tripulantes.

La dotación del barco estaba formada por el patrón, Ramón García; el maquinista, Emilio Castillo, y los marineros Manuel y Enrique Pérez y el cocinero Fernando Muñoz.

El vaporcito fué construido el año 1914 y tenía el casco de acero.

Cinema Alhambra

Debido al éxito tan extraordinario de

MISTERIOS DE AFRICA

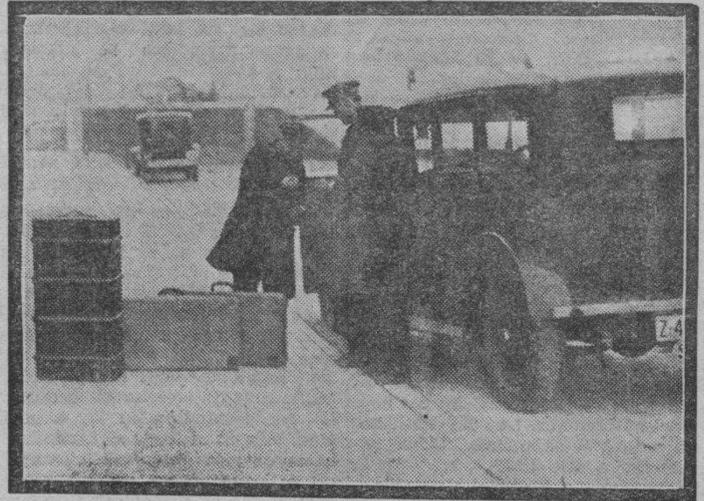
y a petición de numerosos espectadores que no han podido verla, se proyectará hoy en

SESION MATINAL, a las once y media
Tarde, LA BATALLA DE PARIS, film Paramount de magnífica presentación, interpretado por la simpática estrella GERTRUDE LAWRENCE.

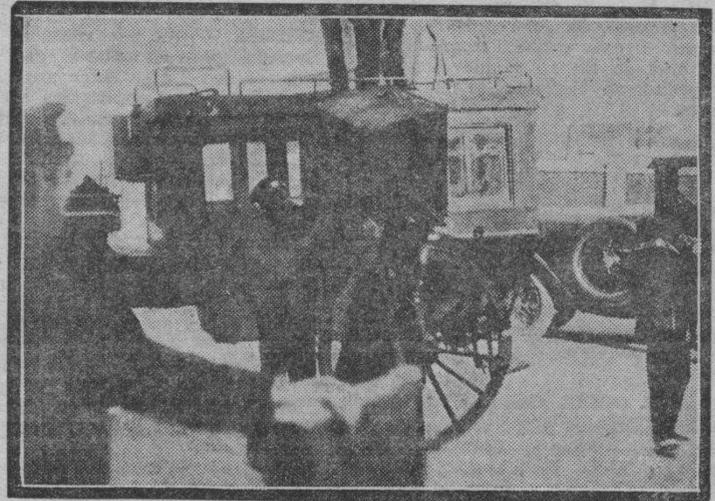
REPORTAJES DE "LA VOZ DE ARAGON"

¿Fonda? ¿Hotel? ¿Casa de huéspedes?

El minuto del barullo y de la indecisión, que se repite muchas horas durante cada día



Siempre diligentes, buscando "la voluntad" del cliente, los mozos suben al coche el surtido de maletas, que ha de seguir a donde vayan sus poseedores, y cuyas rectangulares paredes guardan tantos secretos que nunca podremos conocer.



La hora de pagar. La hora de las realidades para el forastero. La hora de verdadero final de viaje.

(Foto. A. de la Barrera)

El minuto del barullo y de la indecisión, cuando al exterior de la estación asoma la fila de viajeros, y las ofertas y demandas comienzan a sonar en esta Bolsa del transporte, que se repite muchos minutos durante muchas horas de todos los días...

(Foto. A. de la Barrera)

—Es una información—me ha dicho el director, dándome la iniciativa—que no se ha hecho todavía. La llegada del viajero y ese minuto de barullo y de indecisión en el que es asediado por los mozos de hoteles. A usted que siempre "me trae" cosas de la calle y que demuestra esa especial inclinación por el hombre de las dos narices, el mercachife exótico, las abuelas que pasan de los cien y no cobran pensión, y los cazadores furtivos, le encomiendo el asunto.

Y aquí estoy, en la estación, en un minuto de esos que se repiten en muchas horas durante el día. La llegada de los viajeros. El apresurado descender del convoy y la salida al exterior, en este trance en que el viajero se ve asediado por numerosas ofertas de hospedaje:

- ¡El señor, quiere hotel!
- ¡Una casa de huéspedes de confianza!
- ¡Fonda barata!

Los mozos de hotel preparan a la llegada del tren la doble fila de las proposiciones. Invariablemente el viajero debe pasar por la calle de los ofrecimientos. Y es este un momento de barullo y de indecisión para el viajero no concedor de la ciudad y sin referencias de hospedaje.

¿Acertaré? ¿Será el hotel que me brinda el mozo de gorra de visera el que me conviene?

Y mientras los viajeros, indecisos —con esa cara imprescindible de asustados que ponemos todos al salir de la inmovilidad del asiento trenero—, salen al exterior, los gritos de propaganda dominan la situación, y su eco llega hasta el tren quieto que, descansando de la larga jornada, queda dentro de la estación:

- ¡Hotel Europa!
- ¡Gran Hotel!
- ¡Universo!

- ¡Florida!
- ¡Continental!

.....

No es sencilla la misión de los mozos que en la estación os ofrecen hospedaje. Ellos conocen a sus clientes; saben los deseos de cada uno y con rapidez se aprestan a devolveros el equipaje que, para quitar lastre, facturasteis al salir. Abrevian los trámites y muchas veces intervienen en las reclamaciones que queréis efectuar a la Compañía porteadora.

Mozos que, día tras día, llevan

años saliendo a la misma hora a todos los trenes: correos, rápidos, expresos y mixtos, allí donde el esperado viajero pueda venir. Ellos son los que "alimentan" el hotel; los que en interminable procesión, llevando y trayendo, mantienen el nivel del establecimiento y recogen con sonrisas al recién llegado y despiden con afecto al que se aleja.

También el diálogo se repite con frecuencia harta:

- ¿Hotel? ¿Dónde? ¿Casa de huéspedes?

- ¡Oiga! ¿Cuánto cobran ahí?
- ¡...!

—Es que yo quisiera una casa barata. Nada más unos días voy a estar. Así como unas seis pesetas, pagaría...

Entonces el pomposo mozo del hotel no se avergüenza de su rango, ni se enrojece por la proposición, y va en busca del mozo no galoneado, del mozo independiente que puede y sabe llevar al viajero donde le plazca. Y el viajero que quiere albergue modesto encuentra su habitación.

Es productivo el oficio de mozo de estación. Es productivo si la suerte le favorece. La propina premia la labor y a veces es espléndida cuando se adquieren clientes que llevan maletas de cuero y sacan para viajar el kilométrico amarillo.

—¿Siempre a brazo partido con los baúles?—le hemos dicho a un "mozo" viejo.

—¡Qué le vamos a hacer!

—Llegarán ustedes a tenerle cariño a los baúles.

—Sí. Sobre todo si pesan cinco arrobas. Lo que más miedo nos da son las cajas de los viajantes. Pesan como el hierro y las hay de voluminosas que parece "talmente" como si llevaran muestras de arados de verdadera...

Es hora de los rápidos. Trepidan los coches que van llegando.

Los "autos" de los hoteles se alinean.

Los mozos hacen la "calle" consabida esperando la fila de viajeros. Y las voces de nombres de hoteles se repiten.

Precipitadamente ha salido un viajero que sortea el grupo y toma un "taxi". Este no quiere hotel, porque vive en Zaragoza.

NARCISO HIDALGO

TAXIS a 0'40

Servicio permanente

TELEFONO 10-60

(Bar- Restaurant Peninsular)

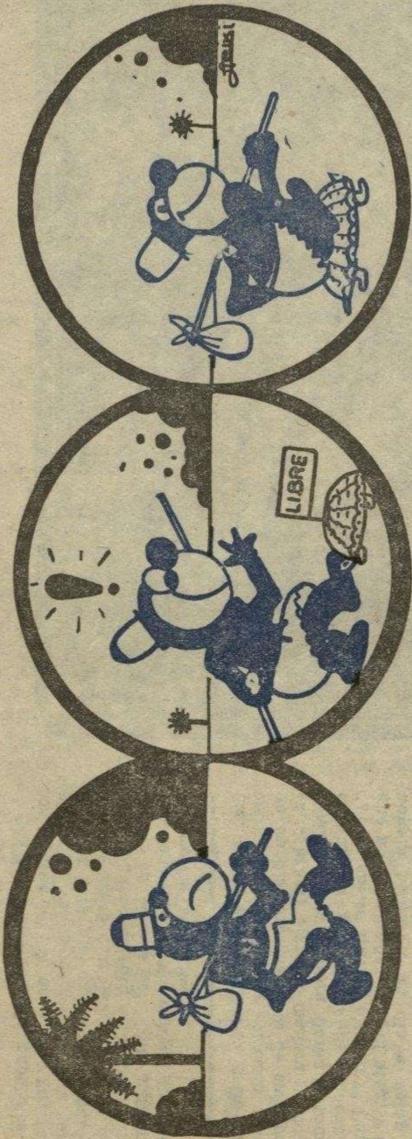
La mejor Sastrería
LA CONFIANZA
CERDAN, 42 ZARAGOZA



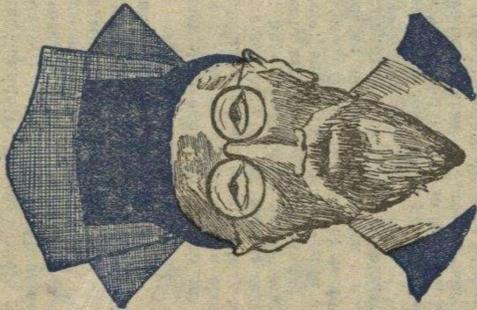
Estos son los primeros amigos del viajero que a nuestra ciudad llega. A todas las horas, a todos los trenes, salen estos hombres consecuentes a recibir al viajero que desconocen y dispuestos a servirles con agrado, a guiarles con afabilidad y a transportar los voluminosos baúles que pueda llevar facturados.

(Foto. A. de la Barrera)

TORTUGAS DE ALQUILER



BIOGRAFIA



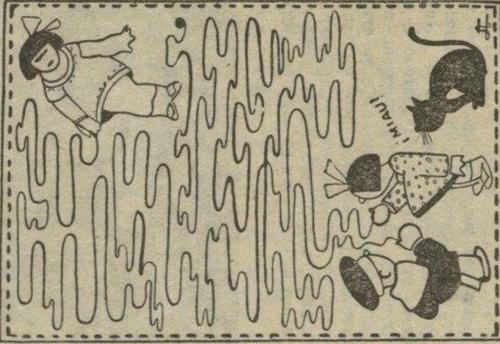
YI-SEN

Fue rey de Corea. Nació en el año 1852, vasallo de China, y luego emperador independiente (1897), bajo el nombre de Yi-Hyeung. En 1905, a consecuencia de resacas sufridos, tuvo que aceptar el protectorado del Japón, que en el año 1907 le obligó a abdicar.

CORRESPONDENCIA

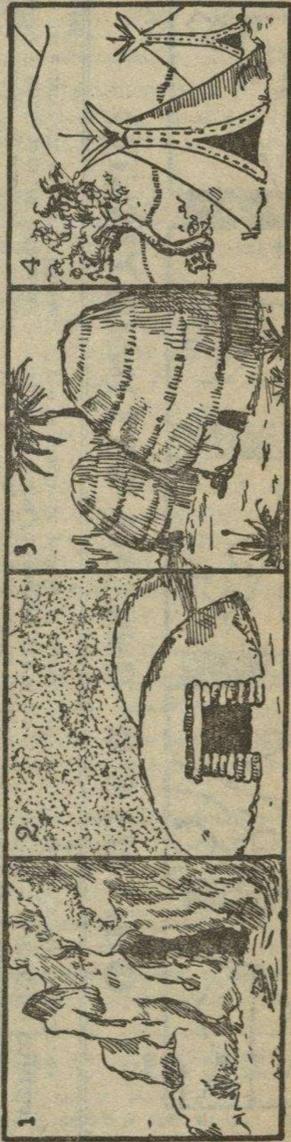
León Lacomá. Monsalbarba. — Tu cuento me ha dejado más frío que un sorbete. Es algo que pone los pelos de punta. Sin embargo, se publicará para satisfacción de los calvos.
S. Martínez. Zaragoza. — Saldrá, como todo lo tuyo, porque están muy bien.
María de Paz Rivera. Zaragoza. — Bien. Saldrá tan pronto haya ocasión.
Mercedes Navarro. Zaragoza. — Aceptados y a esperar, aunque procuraré que no sea tarde. De uno no te respondo, por ser muy grande.
C. García. — Lo reduciremos un poco y así saldrá. No los hagáis tan grandes.
Bedicho. Ateca. — Saldrá.
Jor K. Peña. — Idem.
Luis Peirona. Brea de Aragón. — De los dos, hay uno aprovechable. El del caballo. Saldrá.
Mariano Jiménez. Cervón. — Admitidos y a esperar turno.
Alvaro Miranda. Huesca. — Aceptado y paciencia hasta que salga, que se procurará sea pronto. ¡Te conozco, Alvarito! Recuerdos de tu tío.
Antonio y Luis Urca. Añatillo. — Saldrán.
Miguel Roncalez. — Manda dibujos según concurso.
VUESTRO SECRETARIO

PASATIEMPO



Lo primero que deban hacer los niños los domingos es leer la "Página Infantil" de LA VOZ DE ARAGON. Os lo exigire.
VUESTRO SECRETARIO

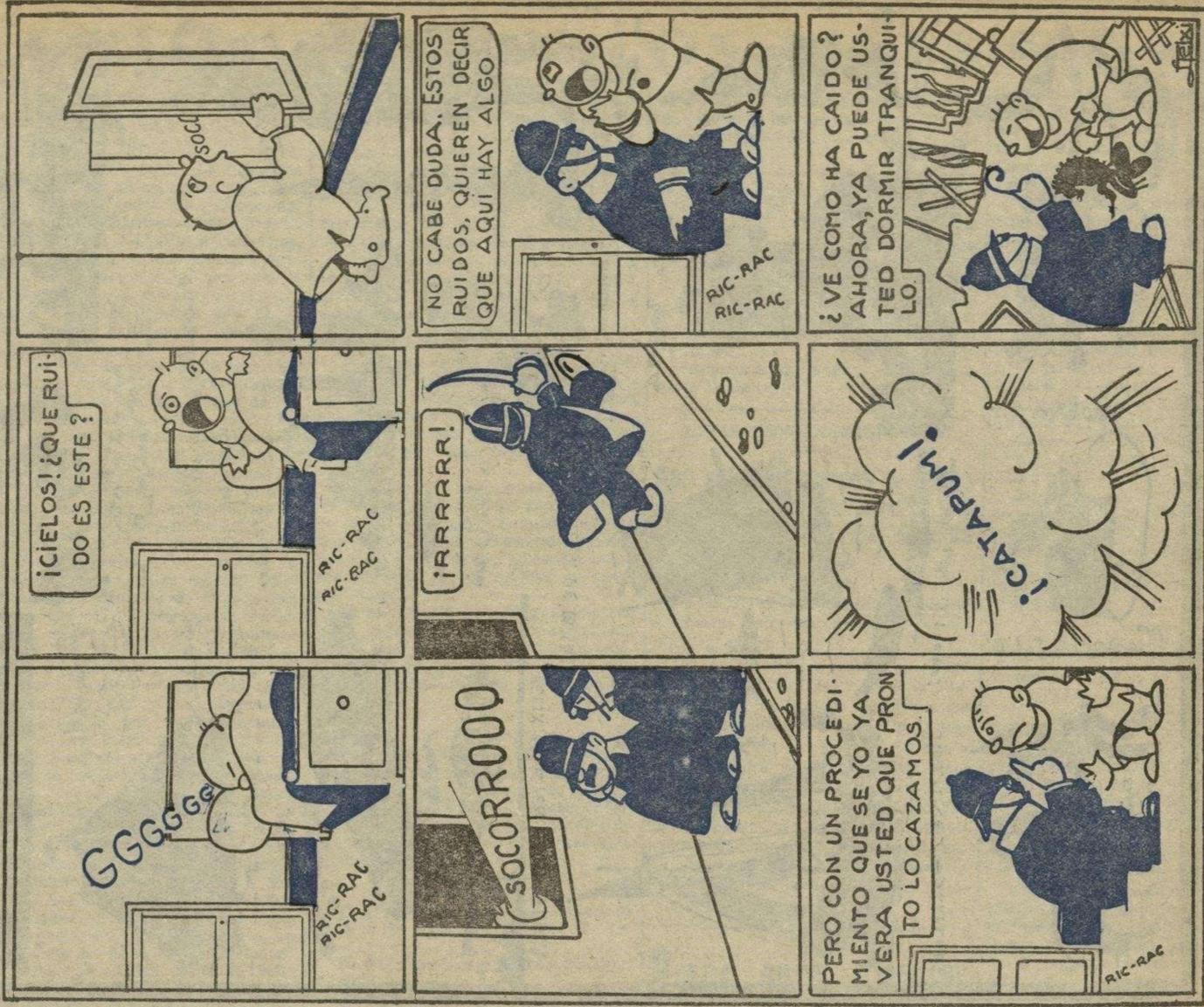
DIVERSAS CLASES DE VIVIENDAS



(1) Caverna. (2) Esquimal. (3) Africana. (4) De los pieles-rojos.

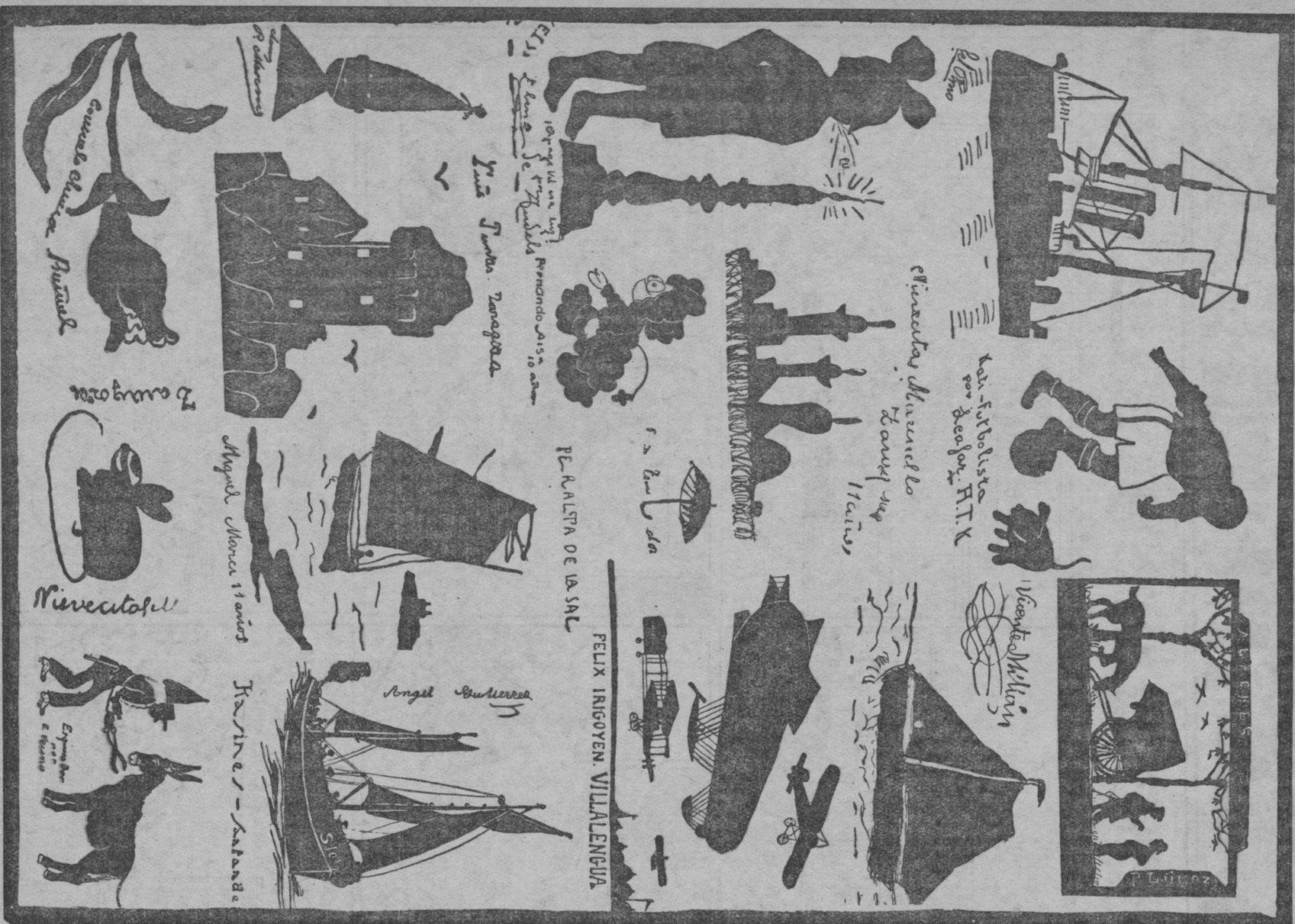
Página infantil

NO HABIA OTRA SOLUCION POR 'EIXI'.



hora de
(ra)
mozo de
nos da
Pesán
volumi-
como si
de ver-
ran lle-
se alf-
" con-
ajeros.
e hote-
do un
y toma
el, por-
LGO
40
te
60
(lar)
eria
ZA
OZA

CONCURSO DE SOMBRAS CHINESAS



CURIOSIDADES GRAFICAS SIN BIGOTES



Los hombres que están expuestos a los rigores del frío en Alaska no usan bigote. Llevan barba corrida para abrírsele la cara, y el cuello, pero conservan los labios despejados. Esto es debido a que el aliento se congela muy pronto en el pelo del bigote y forma una especie de bozal de hielo que causa grandes molestias.

Si el marido no era malo paciente de sobra era y así calló cuando un día, por mandato de su esposa, sobre un plato de madera y arriacónado en la sombra horando como el andalano la miserable Ilmosna. "¿Por qué de madera el plato?" Para que no lo rumpiera. Así el nieto y el abuelo habitaron un día a volar y desde entonces el niño con habilidad pasmosa sobre un trozo de madera trabajaba hasta darle la forma de un plato. "¿Qué es eso?" preguntó el padre. "Es un plato de madera. Toma. Cuando tu lleges a viejo comerás en el las sopas". Abrumado de vergüenza busco el marido a la esposa y ambos la lección del hijo grabaron en su memoria.

CONSUELO CHUECA MODREGO
Bañuel (Navarra).

Cogí el otro día un lagarto en el campo, y ya muerto lo llevé a clase, ocupándonos allí en examinarlo y hablar algo sobre él. Es animal selvático; huye del hombre; puede ser de distinto tamaño, según la edad y la especie; su piel veridosa presenta admirables dibujos en relieve; la forma de su cuerpo es cilíndrica y alargada, aguzada por la cola y aplastada por la cabeza.

Sus patas son débiles y le auxillan poco para andar, por lo que utiliza para trasladarse el propio cuerpo, arrastrándose sobre él; y de aquí que se llaman reptiles a los animales que en formas y costumbres se parecen al lagarto; porque reptar es caminar arrastrándose.

Tocarle su piel se le encuantran fría. ¡Qué diferencia de cuando se pone la mano bajo la fina pluma del pecho de un pollo o de un pajarillo! Y es que estos animales tienen la sangre fría.

No sé yo para qué pueda ser útil esta clase de hijos; pero lo serán para algo indudablemente, porque Dios no crea ni mantiene nada inútil. Las serpientes son también reptiles, sin patas ya y con prodigios.

ANTONIO CABREZA
11 años. Morata de Jalón.

Ninguna clase de cara delecta tanto como ésta. Claro que delecta hasta cierto punto, o sea mientras no ocurre ningún contratiempo. Tenemos el caso de un vecino de Juslibol, que en la mañana del pasado domingo tuvo la ocurrencia de salir de su casa al rayar el día, para dedicarlo a cazar ranas. ¿Y cómo diréis que las cazaba? ¿No lo sabéis? Pues con escopeta.

Es muy entretenido. Rana que salta, rana que cazaba. Lo más gracioso del caso es que la escopeta sólo sirve para engañar, pues basta con decir ¡quietal al ver una, para que la rana, asustada, se deje coger como un insecto.

cento gorrión de canelera. Pero lo triste del caso es que, en ese día, al buen vecino de Juslibol le saltaron mal las cuentas. —¡Quietal!—dijo a la primera rana que vio. Y la rana hubiera obedecido, sin duda, de no haberse visto sorprendida por la presencia de un culebrón (¡lagarto, lagarto!), que también puso pies en polvorosa al cazador. Desde entonces, me han asegurado que ya no ha vuelto a cazar ranas con escopeta, y los pocos que se dedican a ello lo hacen en aeroplano y con ametralladoras.

EL SABIO CANTOPO

Concurso de cuentos infantiles

UN CUENTO Y UN REFRAN
Quedo viudo un pobre viejo y a cuidar de su persona se ofreció un hijo casado con su esposa y un niño. Pobre de genio el marido, y absorbente la señora para el inlelliz anciano la existencia se hizo odiosa.

Quando sentado a la mesa su pobre mano temblona vertía el caldo al llevarlo desde el plato hasta la boca, o entre sus labios hundidos escapaba la sopa, contra el inlelliz anciano se desataba furiosa sin que el pobre le inspiraba piedad ni misericordia.

CONSECUENCIAS DE SER DISTRRAIDO



DEL GOBIERNO CIVIL

PAGO DE HABERES

Al alcalde de Villarreal del Huerva se le trasladó un oficio de la Alcaldía de Monterde, sobre pago de haberes que adeuda a la viuda del secretario don Eulogio Barriga.

ENTIDAD MENOR

Al alcalde de El Frasco se le indica que manifieste si es firme el acuerdo de fusión de la Entidad menor de Aluenda con el Ayuntamiento de El Frasco.

PUENTES Y CAMINOS VECINALES

Al presidente de la Diputación provincial se le ha enviado una instancia de don Rafael López de Marracos, relacionada con la construcción de un puente y un camino vecinal.

ALCALDES

Al Ministerio de la Gobernación se ha remitido una relación nominal de alcaldes de cabezas de partidos judiciales.

VISITAS

Cumplimentaron ayer al gobernador civil interino don Pablo de Castro Santoyo:

Comisión de vecinos de Boquiffeni; alcalde de Jarque; comisión de ferroviarios y comisión de vecinos de Peñaflo de Gállego.

REGLAMENTOS APROBADOS

Por el gobernador civil interino ha sido aprobado el reglamento del Consejo de obreros ferroviarios de Madrid-Zaragoza-Alicante.

Caballeros de Nuestra Señora del Pilar

Mañana, lunes, a las ocho de la mañana, en la Santa Capilla, será la misa mensual de comunión general reglamentaria para los caballeros de Nuestra Señora del Pilar, tanto activos como honorarios.

Se aplicará en sufragio de los congregate difuntos don Fermín Vicente Benedit, don Máximo Pascual de Quinto, don Antonio Balduque, don Julián Pascual Miguel y don José García Julián, que en paz descanse.

La música estará a cargo del reverendo P. Demetrio Zurbitu, S. J. Antes de la misa, en la sacristía de la Santa Capilla, se impondrá la medalla a los Caballeros que lo deseen.

AVISO

A fin de evitar interpretaciones erróneas, recordamos al público que somos los únicos concesionarios de la fábrica Underwood-Typewriter Co., de Nueva York, para la venta en España y Marruecos de las máquinas para escribir UNDERWOOD, en todos sus modelos.

En virtud de esta exclusividad de venta de las máquinas UNDERWOOD, nadie más que la Compañía Mecanográfica GUILLERMO TRUNIGER, S. A., las recibe procedentes directamente de la fábrica. Ponemos al público en guardia contra Casas que ofrecen como nuevas máquinas usadas y reconstruidas o bien de ignorada y dudosa procedencia, por las cuales no pueden dar ninguna garantía. Adquiriendo una máquina UNDERWOOD a la Compañía Mecanográfica GUILLERMO TRUNIGER, S. A., el comprador tiene la certeza de que le entregamos una UNDERWOOD de procedencia legítima, que garantizamos mediante documento firmado.

COMPANIA MECANOGRAFICA GUILLERMO TRUNIGER, S. A. Balmes, 7, Barcelona. — Alfonso I, núm. 27, 1.º, Zaragoza.

LOS TEATROS Y LOS CINES

PRINCIPAL

"LLEVAME EN TUS ALAS", ESTRENO

Advierte el programa que "Llévame en tus alas" es un espectáculo que lleva un poco de todos los géneros teatrales. Algo así como un muestrario. Un muestrario, añadimos nosotros, que no promete en verdad excesivas novedades, y del que no quisiéramos ser comisionistas, porque, en verdad, de sus diecisiete cuadros más de la mitad parecen hojitas de calendario; de esos calendarios que os reservan en el reverso de cada hojita una sentencia, un epigrama, un chascarrillo. De todo hay en ese muestrario de hojitas de almanaque, unidas en la acción por un personaje—Enrique de Rosas, autor de la obra en colaboración con Agustín Remón—desde las escenas patéticas de bohemia y bajo fondo hasta llegar a un salón con figurones de frac, pasando por el inevitable cabaret. Y presidiéndolo todo, una filosofía apollada—como dice un personaje—secundada casi siempre por algunas situaciones descarnadas que no disimula el lenguaje en su intentada corrección, ya que no siempre lo logra. En aquel salón encopetado se producen precisamente las escenas del humorismo—algo hay que llamarlo—más contradictorio y más desconcertante. Junto a una frase finamente ingeniosa—no llegan a media docena en toda la obra—otra que bordea los límites de lo disculpable o un pensamiento trasnochado y viejo: de hojita de almanaque. Esto es "Llévame en tus alas": un verdadero esperpento con ninguna novedad y escaso atractivo, que se reduce a la intervención con músicas típicas argentinas y chilena de dos actrices de la Compañía, intercaladas en las hojitas de almanaque que, para mayor aliciente, se acompañan de unas "incrustaciones" musicales que oscilan desde un bello pasaje de "Tosca" hasta "La verbena de la Paloma", pasando por "La Marsellesa", que, dicho sea de paso, obtuvo un éxito circunstancial no muy unánime: por cada palmada un siseo. El reparto es tan largo que sólo hemos de citar: a Enrique Rosas, mejor actor que autor, por llevar sobre sus anchas espaldas el peso de la obra. Maruja Gil Quesada, que en una escena sentimental hace valer su figurita inquietante. Ida Delmás, que bailó con gracia la "cueca" chilena...

GACETILLAS

"PRIM". — MAÑANA, EXPECTACION

Teatro Circo. — Por último día se proyecta hoy en la pantalla del Circo le emocionante película nacional "Prim", que ha constituido el último éxito cinematográfico. La batalla de los Castillejos y el atentado de la calle del Turco, son episodios fielmente reproducidos, que evocan la figura del gran caudillo que escribió con su sangre las páginas más gloriosas de la Historia. Carmen Vianco, Matilde Vázquez, Labra y San Germán hacen una verdadera creación en esta película. Hoy se presenta "Prim" por último día, y mañana se presentarán dos "ases" de la pantalla en una de sus más acertadas creaciones.

Teatro - Cine Parisiana. — "El rey del jazz", con la formidable banda Paul Whiteman", que tan gratamente ha sorprendido al público, que, como en las demás capitales, ha sabido conceptuarla como "única" entre las muchas películas que por las pantallas de Zaragoza han desfilado, se proyectará hoy, domingo, en cuatro sesiones, a las horas tres, cinco y siete de la tarde y diez y media de la noche.

Próximamente debut de la Compañía de comedias María Luisa Moneró, en la que figura el primer actor y director Rafael Mario Victorero.

Cinema Alhambra. — Debido al éxito obtenido por la película "Misterios de Africa" se ha retrasado el estreno de la magnífica producción "La batalla de París", el cual se efectúa hoy en este aristocrático salón.

"La batalla de París" es un film de argumento interesante, variado y rico en facetas particulares. Una nueva actriz del cine sonoro se presenta en esta producción: Gertrudis Lawrence, que desempeña el papel de heroína con cabal perfección.

"WU-LI-CHANG"

La personalidad artística de Vilches es de todos sobradamente conocida, y en la memoria de todos están sus triunfos y mayores éxitos teatrales, entre los que descuella los obtenidos con su obra favorita, "Wu-Li-Chang".

La Metro-Goldwyn puso a disposición de este gran actor hispano toda clase de elementos, y puede decirse que la riqueza de escenarios que aparecen en este film es superior a cuantas películas se han editado en nuestra lengua.

El estreno de este film, anunciado para mañana, será la consagración de Vilches como actor cinematográfico, cuyo arte quedará perpetuado gracias a la magia de este invento de luz y sombras.

Circolo de Labradores. — En el Circolo de Labradores, San Voto, 6, se proyectarán todos los domingos películas selectas a beneficio de una colonia escolar de niños pobres enfermos. Hoy se dará "El secreto de confesión", según la obra del P. José Spilmann, S. J.

CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía de Matilde Rivera y Enrique de Rosas.

Tarde, a las tres y media: "Eclipse de Sol".

Tarde, a las seis: "Llévame en tus alas".

Noche, a las diez y cuarto: "Llévame en tus alas".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"Prim". Sesiones a las cuatro y media, siete, nueve y once.

Teatro - Cine Parisiana. — Cinematógrafo sonoro.

"El rey del jazz". Sesiones a las tres, cinco, siete y diez y media.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

A las once y media, sesión matinal: "Misterios de Africa".

A las cinco, siete y diez y tres cuartos: "La batalla de París".

Cinema Aragón. — "Misterios de Africa".

Sesiones a las cuatro, cinco y media y siete y cuarto. Por la noche, sesión continua.

Cinema España. — Avenida de Madrid. Hoy, gran estreno del hermo-

TOS
BRONQUITIS
CATARROS

PASTILLAS MORELLO

GRIPPE
ASMA

so poema de la maternidad "Corazón de madre", interpretado por los famosos artistas María Jacobini y Lido Manetti.

Aristocrático Salón Doré. — "El dios del mar".

Cine Ena Victoria. — Todos los días grandes estrenos.

Circolo de Labradores. — San Voto, 6. La interesantísima película "El secreto de confesión", del P. José Spilmann.

Sesiones a las cuatro y seis y media de la tarde.

RECOMPENSAS MILITARES

Han sido ascendidos a cabos los carabineros y guardia que murieron durante los sucesos de Jaca

En la orden general de la región se inserta esta comunicación del capitán general:

"El excelentísimo señor ministro del Ejército, en real orden manuscrita de 24 del actual me comunica que, de conformidad con mi propuesta, el rey (q. d. g.), ha tenido a bien conceder al guardia civil Marcos Palús Benedit, y carabineros Manuel Montero Lanuza y Sabiñano Vallebruna, muertos en el cumplimiento de su deber, el empleo de cabo, asignándoles en dicho empleo la antigüedad de la fecha de su fallecimiento".

Pisos para alquilar

Casa recién construída, sitio céntrico, sol todo el día, calefacción, baño, 35 a 40 duros. Informarán, Alfonso I, 43, de 11 a 3.

HERNIADOS

ESPECIALIDADES "NOTTON" (patentadas). Únicas que han sido premiadas en las Exposiciones de PARIS y BARCELONA con MEDALLA DE ORO, DIPLOMA DE GRAN PREMIO y con las más altas recompensas.

APARATOS GIRATORIO-GRADUABLES "NOTTON" (patentados). Para la contención perfecta y constante de la HERNIA, conseguida siempre de una manera segura y dotado de la máxima comodidad y estética.

CONCENTRADOR HERMETICO "NOTTON" (patentado). Para la retención segura y comodísima en los casos desesperados de HERNIAS GIGANTES, IRREDUCTIBLES e INOPERABLES.

EMPLASTOS "NOTTON" (patentados). Por su acción reparadora y proliferante, originan la regeneración de los planos relajados hasta llegar a la completa curación de la hernia.

APARATOS ESPECIALES PARA NIÑOS de la primera infancia. Muy suaves y lavables. Con ellos se curan todos radicalmente.

FAJAS ABDOMINALES ESPECIALES para HERNIAS UMBILICALES, EVENTRACIONES, RIÑON MOVIL, PTOSIS (caída del estómago, colón, intestinos), DESCENSO Y CAIDA DE LA MATRIZ, DILATACION DE ESTOMAGO, EMBARAZO, OBESIDAD, FISTULAS VEXICALES, etc., etc.

INSTITUTO DE PROTESIS ORTOPEDICA

(Concesionario exclusivo de las Especialidades "Notton")

Valenzuela, 3. 2.º decha. (antes Morería)

IMPORTANTE. — Nuestros aparatos son perfeccionados siempre sobre rigurosa medida y montados según las condiciones especiales de cada interesado y de su hernia.

NOTA. — Disponemos de señores médicos especialistas para los enfermos que necesiten tratamiento mecánico o para aplicaciones de aparatos que así lo requieran y nos comprometemos a garantizar la absoluta contención de todas las Hernias.

Para encargos desde fuera disponemos de Hojas y Catálogos para los datos y medidas, aceptando la responsabilidad del buen funcionamiento de todos los aparatos y comprometidos a hacer las modificaciones a que hubiere lugar hasta dar completa satisfacción.

FABRICA DE GORRAS
Especialidad en las de uniforme y milita res. Gorros cuarteleros, emblemas, galones y efectos militares. Proveedor de la Cruz Roja.
Depósito de sombreros. Manufactura de boinas.

SANTIAGO MARIN
Exportación a provincias
ESCUELAS PIAS, 27.—Teléfono 1098

CINEMA ESPAÑA
AVENIDA DE MADRID, 145 (Delicias) Teléfono 4421

Hoy, sensacional estreno **CORAZON DE MADRE**
Emocionante y sentimental poema de la casa Gaumont. Película dedicada a las madres de todo el mundo en el puro y abnegado amor que sienten hacia sus hijos. Interpretación magistral de los célebres artistas: **MARIA JACOBINI y LIDO MANETTI**

DESDE TUDELA

CARNESTOLENDAS.—En Tudela siempre han tenido una singular fama las fiestas de Carnaval; por eso aquí, menos que en otros sitios, se ve que Momo muere; aquí únicamente se le nota ese principio de agonizante que lo transforma.

El Carnaval no muere mientras haya arrestos y gente joven de buen humor (y no pocos viejos) que olviden calamidades y sinsabores de esta vida para entregarse de lleno a las fiestas.

La sociedad Círculo de la Unión Industrial y Mercantil adquirió el Teatro Cervantes para dar los pasados bailes de Carnaval; baste decir que esta veterana y próspera sociedad ha conseguido uno más de los muchos triunfos que tiene apuntados.

El salón, lujosamente decorado con mantones de Manila; la Orquestina Bernad, como siempre, ajustada; y el ambigú surtidísimo para todos los gustos. Así es que, hasta bien entrada la madrugada las bulliciosas mascaritas, con sus chillones atavíos, bromearon y dieron colorido a la fiesta.

La sociedad Bety-Jay, en sus salones lujosamente decorados, ha dado diez bailes que han sido otros tantos éxitos, pues la Orquestina Marsal ha sido incansable debido a cuantos la componen—conocidos músicos jóvenes de la localidad—, refozados admirablemente por el Pazz-Luivert's, de Zaragoza, habiendo escuchado, desde el director hasta el último componente, tal cantidad de aplausos, que les ponen a la altura de las "grandes figuras".

La Sociedad Exposición, con el cuarteto dirigido por el señor Puy, también vióse concurridísima, y muy buen humor derrocharon cuantos concurrentes asistieron a tan democrática sociedad.

El baile público "Los de siempre" tuvo que poner el halagador cartelito de "completo", así es que las huertes que acaudilla el célebre Guillén tuvieron que soplar de lo lindo para depararse oír entre tanto concurrente y adorador del dios terpsicóresco.

Todo esto, con un orden digno de

elogio y que dice mucho en favor del Carnaval de Tudela.

Sólo me resta dar las gracias, en primer lugar a las Juntas directivas de las citadas sociedades, por la invitación que por mi mediación hicieron a LA VOZ DE ARAGON.

CONCIERTO.—El Círculo Mercantil nos había privado este año de los clásicos conciertos que en sus salones daba, de dos a cuatro la reputable Orquesta Bernad. Argüía la Junta la escasez de local para cuantos socios cuentan, y una vez más hemos podido comprobar las razones que para ello le asisten, pues el pasado domingo el abastecedor de dicha sociedad, señor Bermejo, sin anuncio de ningún género, organizó un concierto entre el asiduo pianista de la sociedad, el aplaudido profesor don Felipe Bernad, y el señor Rincón con su piano-acordeón.

El programa ejecutado fué el siguiente:

"Tiradores certeros", marcha; "Caminito", tango; "El bateo", fantasía; "Turqui John", "fox-trot"; "Mi caballo murió", tango.

Baste decir que hicieron repetir varias veces cuantas obras ejecutaron y que el público en pie aclamó por largo rato a ambos profesores, que consiguieron un éxito muy digno de la clase de músicos que ellos son. — F. SANTOS MALLOL.

LA VIDA OBRERA

FEDERACION GRAFICA ESPAÑOLA. — SECCION DE ZARAGOZA

Presidida por Bernardo Aladrén y con asistencia de 200 asociados, tuvo lugar la reunión anunciada.

Se dió cuenta de las gestiones realizadas en el Comité Paritario para la aprobación del contrato de trabajo, quedando facultada la Directiva para allanar las dificultades expuestas por algunos asociados.

Fué aprobado el pago obligatorio de una peseta por cada fallecido de los que abonan cuota de veinticinco céntimos y de cincuenta céntimos por los que pagan cuota de diez céntimos a la semana.

Se acordó que estudie la Directiva la forma de abonar un subsidio por enfermedad a los compañeros parados.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Dominica segunda de Cuaresma. El Santo Angel de la Guarda, Patrón de los Cuerpos de Vigilancia y Seguridad.

Cultos.—Como los domingos anteriores, la misa de alba en las parroquias, a las seis, y la de Infantes en el Pilar, a las cinco y media.

Comunionés generales, a las siete y media, en San Pablo; a las ocho, en el Portillo, Santa Cruz, Santa Engracia, Escolapias y Padres Carmelitas.

En las catedrales y parroquias, a las nueve, coro y misa conventual con sermón moral de Cuaresma.

En San Cayetano, durante la misa de doce, el ejercicio de la Santa Misión.

Por la tarde, a las tres, Vía-Cruces en Santa Cruz y la Magdalena; a las cuatro, en la parroquia de la Seo, y a las cinco, en las Mercedarias.

En Santa Catalina, a las cuatro y media, principian los ejercicios espirituales para sirvientes, dirigidos por el Padre Pujadas.

En las Madres Escolapias, los cultos mensuales de la Asociación Teresiana; comunión por la mañana, y por la tarde, a las cuatro y media, ejercicio y plática.

Cultos con plática, a las cinco, en San Carlos, San Pablo, Santa Cruz y Padres Carmelitas.

A las cinco también en San Gil, el ejercicio de la Última Hora.

Cuarto de los Siete Domingos a San José, que se practican en varias iglesias.

En el Hospicio provincial, a las cinco y media, principia la Santa Misión para los asilados, que continúa toda la semana.

Sermones de Cuaresma, al anochecer, en San Pablo, San Gil, la Magdalena y Santa Engracia.

Cuarenta Horas.—En la iglesia de las Religiosas de Santa Mónica.

TAXIS

para viajes y población llame al teléfono 4050 Servicio hasta las 3 de la madrugada

Herniados

Ahora que podéis, debéis curaros: El reputado y conocido ortopédico de Barcelona con nombre oficialmente registrado SEÑOR TORRENT ha creado, tras largos estudios, un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce, porque cura y vence siempre con rapidez pasmosa toda clase de hernias por graves y voluminosas que sean en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos como antes de estar quebrados. Este maravilloso aparato que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista Sr. TORRENT, que gustosamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en: ZARAGOZA y en el HOTEL ORIENTE (Coso, 13), únicamente el VIERNES próximo, día 6 del corriente. — NOTAS: En Huesca, el día 5, en el Hotel Petit-Fort. —ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. — TALLERE Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13, "CASA TORRENT".

ANUNCIOS OFICIALES

Eléctricas Reunidas de Zaragoza (S. R.)

Por acuerdo del Consejo de Administración, se celebrará la Junta general ordinaria de señores accionistas el día 21 de marzo próximo, a las cinco de la tarde, en el domicilio social, calle de San Miguel, n.º 8.

Serán objeto de deliberación y acuerdo la Memoria y Balance del último ejercicio, la elección de señores consejeros y los demás asuntos que el Consejo incluya en el orden del día.

Los señores accionistas podrán examinar las cuentas del finado ejercicio y sus justificantes, durante los cuatro días laborables anteriores al de la Junta, de diez a doce de la mañana, en el domicilio social.

Las papeletas, que darán derecho de asistencia a la Junta, se entregarán a los señores accionistas en las oficinas de la Sociedad, hasta las cinco de la tarde del veinte del mismo mes, previo depósito en la Caja social de sus acciones, resguardos de depósito de Bancos, o de documentos que justifiquen hallarse aquéllas depositadas, a los efectos de asistencia a la Junta, en un establecimiento de crédito.

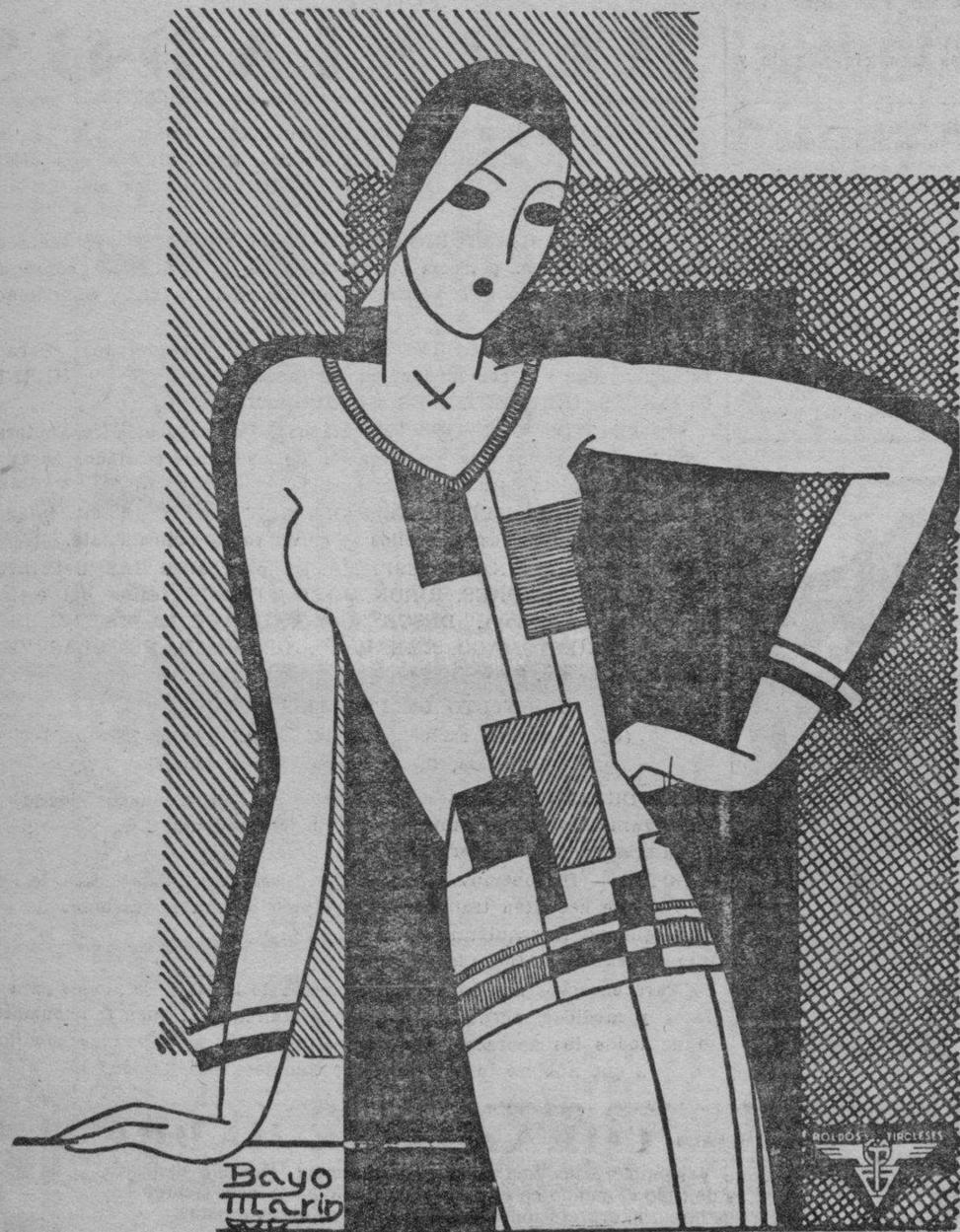
Zaragoza, 27 de febrero de 1931. Por acuerdo del Consejo de Administración: el director gerente, Juan de Lasarte y Karr.

Clínica ALBACETE FRILE

Estómago intestinos Hígado Tratamiento de la hiperclorhidria, Úlcera de estómago y estreñimiento por el método de Gastro-Evacuan.—3 y media a 6. Cerdán, 2, pral.-Tel. 3237-Zaragoza

Doctor LANA

Profesor de la Facultad de Medicina Enfermedades de la piel Rayos X. - Radium INDEPENDENCIA, 14, entl.º Horas: 10 a 1; 5 a 9



Grandes rebajas de precios en todos los artículos de invierno, por fin de temporada.

Jerseys y pull-overs a mitad de su valor, desde pesetas 2'90.

Importantes partidas de género de nuestra fabricación, a precios increíbles.

Media de seda marca "VULCANO", la más conveniente por su precio y calidad, 3'25 pesetas.

Lanas para toda clase de labores.

Recibidas las últimas novedades en camisas y corbatas. Gran surtido.

Fábrica de Géneros de Punto

Rudesindo Larraz

Escuelas Pias, 35 y 37.-Teléf. 24-57

Sucursal: Avenida de Madrid, 137 (Delicias)

VIDA AGRICOLA

Mercados nacionales

TRIGOS

Existe alguna mayor actividad en el mercado triguero, nacida, sin duda alguna, de la necesidad de reponer disponibilidades agotadas. Esta es la situación general que acusa el mercado en la actual semana.

Es natural que con una mayor demanda los precios se consoliden y su firmeza aumente hasta el límite máximo. Por otra parte, los compradores encuentran algunas dificultades para la adquisición de trigos, pues no pueden elegir aquellas clases que más necesitan, debido a los precios muy distanciados que hay entre ellos y los de las harinas. Esto hace que la firmeza sea todavía mayor y que la cotización de 50 pesetas para los trigos corrientes del país y tipos análogos de la provincia de Huesca se sostenga fácilmente.

Las restantes clases siguen manteniendo igualmente su cotización anterior, si bien las operaciones no son tan frecuentes como con los trigos corrientes. Los trigos de monte de Lérida se pagan alrededor de las 53 pesetas y de 56 y 57 los de fuerza de Aragón. Todos los precios se entienden por 100 kilos.

HARINAS

Se observa alguna mayor demanda para el consumo que en semanas anteriores. Algún fabricante atribuye esta pequeña reacción a la cesación de la epidemia de gripe, pues afirma que, aunque parezca mentira, en las panaderías se notaba el número de enfermos en una regular disminución de las cantidades de pan que se vendían.

De todos los modos, en esta semana es cierto que se solicitan más harinas que en las anteriores y no precisamente para la exportación, sino para su colocación en la plaza y zona consumidora de las harinas de esta fabricación.

Los precios permanecen inalterables y son los siguientes: Harinas de fuerza, a 72 pesetas; primeras, corrientes, panificables, a 65; y terceras, sobre 48. Precios todos por 100 kilos, con envase, sobre estación, o en domicilio comprador en la plaza.

SALVADOS

El consumo de estos residuos de fabricación continúa. Esto hace que las cotizaciones se sostengan fácilmente, si bien han fracasado cuantos intentos se han efectuado para elevar los precios.

La época, desde luego, comienza a ser menos oportuna para el consumo de los salvados y, no obstante, no se aprecia disminución alguna en las ventas que siguen señalando una regularidad absoluta.

Las cotizaciones, como en la anterior semana, son: Harina cuarta para pienso, llamada en Aragón cabezuela, sobre 18'50 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, alrededor de 7'50 pesetas los 160 litros, sin envase; y salvado hoja, sobre 5'50 pesetas, también los 160 litros, sin envase.

GRANOS PARA PIENSOS

Se halla un tanto paralizado el mercado de los granos destinados a piensos. De esta quietud que se inicia en este mercado puede exceptuarse únicamente al maíz, con el que no se opera en gran escala, debido a la reducción de existencias, hasta el punto de que no siempre se encuentra vendedor.

Con cebadas se hacen algunas transacciones y la mayor calma la registran las avenas, con las que apenas se verifican operaciones.

Los precios, sin embargo, se van sosteniendo, porque los vendedores no tienen ahora mucha prisa en ceder sus artículos, si no es cobrándolos al precio que ellos entienden es remunerador.

Por 100 kilos sin envase, en plaza y en pesetas, se cotizan: Cebadas, a 31'50; avenas, a 30; y maíz, a 37.

CARNES

Continúa invariable la situación de este mercado, cuyas características son las siguientes:

Precio del kilogramo, en canal, en el Matadero: buey y vaca, 2'30 pe-

setas; ternera, 3'80; oveja, 3'50; carnero, 3'50; cordero, 3'75; y cabrito, 4'50.

Al detall se vende: Buoy y vaca: con hueso, 2'50; sin hueso, 3'50; sin hueso, fina, 4. Ternera: con hueso, 3'75; sin hueso, 4'50; sin hueso, fina, 5'50. Oveja: cuello, pecho, falda y espalda, 2'75; pierna y rifañada, 3'50; costillas y chuletas, 4. Carnero: cuello, pecho, falda y espalda, 3; pierna y rifañada, 3'50; costillas y chuletas, 4. Cordero y cabrito: cuello, pecho, falda y espalda, 3'50; pierna y rifañada, 4; costillas y chuletas, 5'50. Tocino: lomo, de 6 a 6'25; longaniza y butifarra blanca, corriente, de 5 a 5'25; tocino magro, 4'25; lengua, hígado y riñones, 3'50; tocino blanco y butifarra negra, de 2'75 a 3; manteca en rama, 3'50; cabeza y espinazo, 2'25; patas, 2'75; huesos pelados, 0'50.

ACEITES

La paralización iniciada en el mercado aceitero se ha acentuado considerablemente en esta semana. La mejor postura que ha adoptado nuestra divisa monetaria, reaccionando y ganando algunos puntos, ha sido causa de que ofertas que se tenían por aceptadas en el extranjero hayan sido desechadas de plano, con la consiguiente réplica de que no conviene por ahora esta operación.

Cerrada, o mejor dicho, restringida considerablemente, la exportación, no hay manera de que el negocio aceitero tenga actividad, pues para las grandes existencias de caldos que hay almacenadas es insignificante la demanda que se registra.

La cotización, en cambio, se mantiene íntegramente, porque los tenedores prefieren esperar a que el negocio reaccione, que vender en baja, para exponerse a perder muchas veces más que cambiar el dinero.

En esta semana se han hecho algunas ventas, de escasa importancia, bajo los precios anteriores, que eran: Aceites selectos, extrafinos, Borjas-Urgel-Garrigas, de 195 a 200 pesetas; clases finas, de 185 a 190; y corrientes, sobre 170. Precios todos por 100 kilos.

IMPRESION AGRICOLA

Sigue siendo deseo unánime de los labradores una pronta y general lluvia que proporcione a las tierras, especialmente las de monte, la humedad que necesitan para que las plantas puedan realizar su crecimiento en condiciones y más aún en las condiciones que permiten esperar, a juzgar por lo bien que se hizo la siembra.

El agua no llega y comienza a sentirse alguna inquietud, muy fundada por cierto, entre el elemento agrícola. Para que la marcha excelente de la cosecha, y muy señaladamente la de cereales, siga su curso es necesaria una lluvia general e intensa. El tiempo avanza y no llega el agua deseada.

La recolección de aceitunas se está terminando. Falta todavía que recolectar alguna pequeña cantidad en los pueblos de la comarca de las Garrigas. En la del Segriá hace días que se dió por ultimada. En esta semana ha subido el precio de las aceitunas, por la demanda que hacían los fabricantes de aceite, para seguir unos días más con sus molinos en marcha. El alza es de unas dos pesetas por 100 kilos.

GIMENO EGEEA

Lérida, 27 de febrero de 1931.

EL GUANO DE PESCARDO

«GIPSA»

Es un abono completo y estercola las tierras.

Es el mejor abono para la **REMOLACHA**

Sindicato Central. - San Voto, 8
MARTIN LIRIA, COSO, 32

REMOLACHEROS

USAD
CIANAMIDA

Mercados regionales

IMPRESION AGRICOLA

Sigue el tiempo favorable a la agricultura.

La bonanza de estos últimos días contribuye al buen crecimiento de las plantas, prometiendo, como ya decíamos en la semana anterior, un año excelente para el campo.

El mercado de productos agrícolas no sufrió en estos siete días modificación de importancia.

TRIGOS

Los trigos fuertes superiores se han animado, y, como a medida que aumenta el calor habrá más necesidad de ellos, la espera de sus tenedores es buena.

A consecuencia de esta animación se han hecho algunas partidas de dicha clase de trigo, hasta a 57 pesetas los 100 kilos.

El resto de las cotizaciones sigue igual: catalán monte, segunda clase, de 52 a 52'50 pesetas; hembrillas, a 50; huertas, a 47'50; bastos de monte, de 42 a 43.

HARINAS

Continúa la pesadez en este aspecto del mercado, pesadez que se acentúa debido a la competencia que la fabricación ha de sostener no sólo con los del propio mercado, sino con los de las demás regiones.

Los precios siguen lo mismo.

Harinas primera, fuertes, de 71 a 72 pesetas los 100 kilos; harinas primera, entrefuertes, de 65 a 66; harina primera, blanca, a 61; segunda, de la fuerte, de 44 a 45; segunda, de la blanca, de 44 a 45; tercera, para pienso, de 24 a 25 pesetas los 60 kilos.

DESPOJOS

En esta semana se nota una mayor, aunque ligera, demanda de salvados, haciendo éstos sostengan sus precios, que son los de la semana pasada.

Se cotiza la cabezuela a 18'50 pesetas los 69 kilos; el menudillo, a 9 pesetas los 35 kilos, y el salvado

tástara, de 6'50 a 7 pesetas los 24 kilos.

GRANOS PARA PIENSOS

También estos productos han mejorado un poco, existiendo mayor demanda.

Los precios continúan igual:

Maíz país, de 38 a 39 pesetas los 100 kilos; cebadas recias, de 28 a 29 pesetas los 100 kilos; idem delgadas, de 26 a 27; avenas, a 27; centeno, a 32, y lenteja negra, a 42.

ACEITES

La paralización de operaciones se acentúa más cada día que pasa, y así vemos que en Andalucía las cotizaciones bajan, haciéndose algunas operaciones al precio de 79 reales los once kilos y medio para la clase superior.

Aragón sigue con los precios de las semanas anteriores:

Aceites corrientes, a 170 pesetas los 100 kilos; los superiores, a 180; los finos, a 195; y los extrafinos, a 205 pesetas los 100 kilos.

LANAS

En los mercados extranjeros se advierte una mayor firmeza, sin que por ahora se traduzca en mejora de precios.

En los nacionales continúa la calma habitual, haciéndose operaciones con lentitud y a los mismos precios que ya tenemos reseñados.

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

De nuevo ayer volvió a reaparecer el estado nuboso.

Amaneció con cielo despejado, pero el ambiente, poco a poco, a medida que avanzaba el día, se fué cubriendo de nubes hasta la más completa cerrazón.

En las primeras horas de la tarde, el estado nuboso se resolvió en ligeras gotas.

La temperatura no experimentó gran variación.

¿UN TAXI?

Llame usted al teléfono 2702
Parada: Independencia y Bar Rojo
Servicio permanente día y noche

Almorranas, Varices, Úlceras
Cura radical sin operación ni dolor.
Procedimiento español propio y único, sin esclerosis.

JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.

Alfonso I, 16, enflo. Consulta: 11 a 12 ZARAGOZA

No carezca de muebles en su hogar

y visite nuestra GRAN EXPOSICION.
Calle Santiago, 3 y 5. Teléf. 3.354.
Fábrica propia: Camino San José, 156, duplicado.

PRECIOS SORPRENDENTES
CREACIONES DE LUJO
y muebles económicos.
En distintos estilos.

LA CATEDRAL DEL MUEBLE
URBANO BERNARDOS
SANTIAGO 3 y 5 - ZARAGOZA

STICKSTOFF-SYNDIKAT
Nitrato de Cal IG
Con este excelente abono azoado sus campos se cubrirán de verdor y darán cereales de primera calidad.
De venta en las principales casas de abonos.

Muebles económicos

¡Novios!

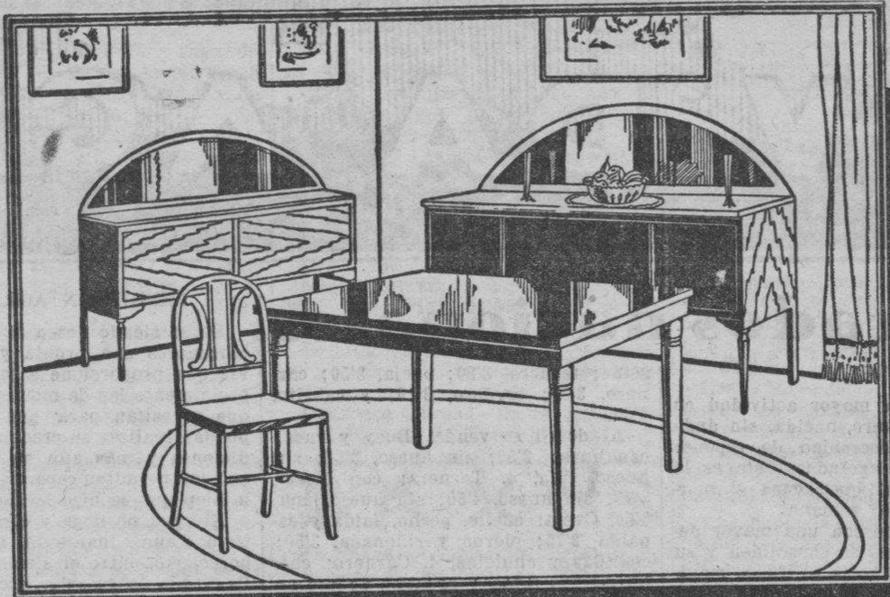
Visitarnos significa hallar la solución más acertada de la instalación de vuestro futuro hogar.

Disponemos continuamente de grandes y nuevas existencias de muebles terminados, tanto sencillos como de lujo.

Sin compromiso les haríamos un proyecto.

Nuestro sistema racional de trabajar nos pone en condiciones de hacerles precios sin competencia.

ESTA CASA NO TIENE SUCURSAL



Vda. de F. Guerri
Fábrica de Muebles
 CAMINO SAN JOSE, 110 (TRANVIA BAJO ARAGON)
ZARAGOZA TELEFONO 23-74

JOYAS REGALOS

Precios infinitamente más reducidos

ROSARIOS
 MEDALLAS
 ESCAPULARIOS

Imagen de Nuestra Señora del Pilar

hallará en

Calle Goya, 12

(No se confunda)

Única en Aragón

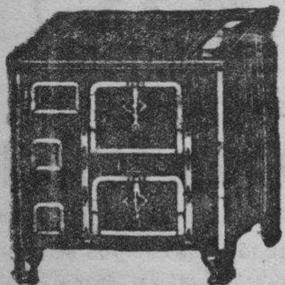
Exportación a provincias



FABRICA DE JOYERIA PLATERIA
PEDRO FACI
 ZARAGOZA

HOY, LA MEJOR
 Lejía **LA PERLA**
 Fabricante: PEDRO GORMAZ
 (Sucesor de S. Barberán)
 CALATAYUD

Cocinas con horno, depósito y asador esmaltado de porcelana, desde 50 pesetas.



Pidan catálogos.

Sociedad **"Construcciones Errazu"**
 Coso, 135. — Teléfono núm. 3978
ZARAGOZA
 Casa no tiene sucursales

Convalecientes de la grippe

Aguas azoadas (Zaragoza)
 Tratamiento indicado para combatir y curar las afecciones que deja la gripe a paso en el aparato respiratorio por medio de las INHALACIONES de AZOE, simples o BALSAMICAS. — Calle S. Miguel, 12; teléfono 13-53. (Pídanse folletos).

PRESERVATIVOS

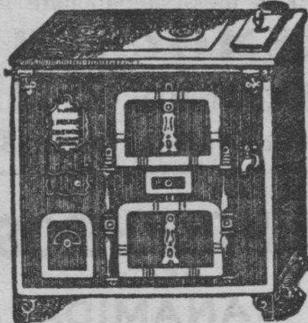
LA DISCRETA. — Salud, 6, Madrid.
 Catálogo gratis sin enviar sello

Armario con luna, 105 ptas.
 Armario de comedor, 100 ptas.
 Mesillas, 13 ptas.

Venta directa del fabricante.
 ALMACEN DE MUEBLES
 Conde Aranda, 9 (frente a los RR. PP. Escolapios)

S. A. G. PREGKLER

Azoque, 108 Zaragoza



COCINAS ECONOMICAS

Todos los modelos. — Construcción sólida

Contra la grippe

El mejor desinfectante para las ropas, usad lejía "LA POLAR" y jabón "CARNICER"
 Supera a todos
 De venta en todas partes

CARBONES ARIÑO

vegetales y minerales de todas clases, para cocinas, estufas y calefacciones. HERRAJ, sin tufo ni humo, y cisco para braseros.
 Teléfono 44-09. — Hermanos Ibarra, núm. 3 (antes Agua).

Fábrica de jergones de hierro y camas

JOSE VICENTE GOYA, 14 :- ZARAGOZA

Reparación de camas y jergones
 Especialidad: camas luras, desde 20 ptas.



Cocinas económicas con depósito de hierro fundido esmaltado. Sólida construcción

Catálogo gratis

Francisco Errazu
 San Lorenzo, 22. Telf. 21-12

CLINICA DENTAL

Juan Castejón ODONTOLOGO

PLAZA DEL PILAR, número 26, PRAL.

Huevos del día

con la techa de postura, a 5 pesetas el kilogramo, de la

Asociación Avícola Aragonesa

De venta: domicilio social, Coso, 162, entresuelo.

LOS CONVALECENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e IMPETENTES adquieren rápidamente **Apetito, Vigor y Fuerza con el Vino Ona del doctor Aristegui**

ANTONIO HIJAR ARIÑO

Profesor A. de la Facultad de Medicina
 Partos - Niños - Medicina general
 Rayos X - Electricidad médica
 Consulta de once a una y de cinco a siete
Canfranc, 5, 2.º izqda.



Casa Germán Loriente

CALLE DEL PILAR, 23
 (frente a la Lonja)

Gran surtido en accesorios, Bicicletas de las mejores marcas.
 Líquido 30 bicicletas usadas.

Cementos Portland Zaragoza, S. A.

Fábrica en Miraflores, en plena marcha

Producción anual: 60.000 toneladas.

Vía húmeda y hornos giratorios

Fraguado lento

Endurecimiento rápido

Altas resistencias iniciales, no igualadas por ningún otro cemento de los que se fabrican en España, lo que permite desencofrados rápidos.

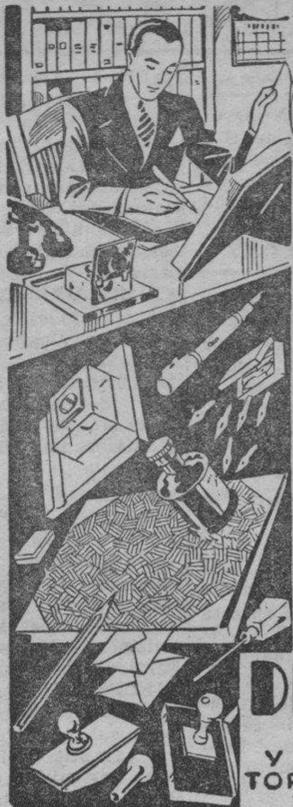
Para suministros y condiciones de venta: Sagasta, 35, 1.º izqda.-Tel. 1427
 y en su agencia comercial, Coso, 37, pral. -- Teléf. 3990

RSM No dejéis de probar la *moje* especialidad **RSMONE - BRUMORA**: quedaréis sorprendidos de su resultado. Farmacia Ríos

Para la ropa *pidá usted*
JABON GARNICER
Hoy no tiene competidor

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

EXPRESOS DE GRAN LUJO PARA AMERICA
BARCELONA - BRASIL - PLATA
12 marzo
"GIULIO CESARE"
3 abril
"DUILIO"
BARCELONA - VALPARAISO (Vía Panamá)
7 marzo
"ORAZIO"
Escala en Cádiz el 9 marzo
GIB ALTAR - NEW YORK
10 marzo
"AUGUSTUS"
Agentes generales en España:
Sdad. ITALIA-AMERICA
BARCELONA
Rambla Santa Mónica, 1-3
MADRID
Alcalá núm. 45
Agentes para pasajes de Cámara en
ZARAGOZA
"Italia-América": Pl. Sas, 5



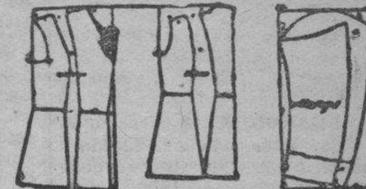
Para comprar
AL POR MENOR
y
AL POR MAYOR
Papeles de todas clases
y
artículos de escritorio
hará usted bien en consultar:

LA REINA DE LAS TINTAS
ALMACÉN DE PAPELERIA Y OBJETOS DE ESCRITORIO
TORRE NUEVA 16-18 Y 20 TELEF. 33-60
ZARAGOZA



ACADEMIA CENTRAL DE CORTE Y CONFECCION

Inventora, **PILAR FERRER**
Profesora, D.^a **ANTONIA CLEMENTE**
En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, número 14, tercero.
Clases para obreras, de 6 a 8 tarde.
Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte.

CLINICA MURO
Sífilis - Venéreo - Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos
Mártires, 16, pral. Zaragoza
(Arco de Cinegío)

AGRICULTORES

La Casa **PEDRO PARES**, de Barcelona, instala su nueva sucursal en Zaragoza, calle **CONDE DE ARANDA**, número 5, teléfono 3174, para la venta del material de siega **FAHR**, tractores **UNITED**, trilladoras **FLOTHER**, arados y toda clase de aparatos modernos adecuados para la agricultura y vinicultura.
Se solicitan representantes.

El presente número de **LA VOZ DE ARAGON** consta de 20 páginas

SOCIO CAPITALISTA

para la implantación de industria gran rendimiento y al objeto de obtener patente productiva porvenir. Hace falta socio que administrará su capital.
Infórmese a plamente a quien solicite por escrito al número 2.552 a Roldós-Tirolenses, Alfonso, 4, Zaragoza.

MUEBLES A PRECIOS DE FABRICA
Almacenes París ~ Lyon

ENTRADA **LIBRE** Plaza de la Constitución, 33

Llevó las manos a sus ojos como no atreviéndose a mirar, o como si quisiera cerciorarse de que no era otra vez el sueño que había entrevisto... Después bajó las manos, miró de nuevo, y repitió:

—¡Feridia...! ¡Feridia...!

A su lado estaba una joven, vestida como Feridia, a la moda oriental, pero sin el "yasmach", esto es, el largo velo que las mujeres de Oriente se prenden en lo alto de la cabeza con un diamante o una flor.

Así que su rostro se hallaba al descubierto... y era Feridia, no cabía duda.

Faltábale, sin embargo, la suave alegría de la sonrisa, pues se notaba en ella la tristeza del luto.

Se acercó al enfermo, y le dijo:

—¡Jorge!

No sólo eran las facciones de Feridia, sino también su misma voz, la misma manera de pronunciar su nombre con acento extranjero.

Entonces se produjo en el convaleciente el fenómeno de una visión sobrenatural; débil aún como estaba, la emoción tan intensa que le causó la vista de la mujer a quien tanto había amado trastornó su cerebro.

Creyó, en efecto, que tenía delante a Feridia, que soñaba, ¡sueño delicioso!; y a pesar de todo, conservaba bastante lucidez de espíritu para gozar de su sueño...

—¡Feridia!—exclamó—. ¡Mi amada Feridia!

—¡Jorge! ¡Jorge!

Jorge murmuró, como hablando consigo mismo:

—La oigo y la veo... es Feridia..., sí, Feridia que me mira y me habla... ¿Qué ha pasado? ¿No he visto yo a Feridia moribunda en su lecho...? ¿No he sentido bajo mis manos las últimas palpitaciones de su corazón...? ¿Acaso no era el corazón de Feridia...? He sentido dos manos que se helaban entre las mías... He visto unos ojos, los más bellos del mundo, que se apagaban... He visto la mano que, por un supremo esfuerzo de cariño, quería enviarme un beso que se heló en sus labios... ¿Acaso no eran ni las manos, ni los ojos, ni la mirada de Feridia? Y aquel último beso que se quedó interrumpido, ¿quién me lo dirigía...?

Jorge deliraba.

Había caído en un acceso de fiebre; un continuo temblor agitaba su cuerpo; su pobre cabeza estaba aún demasiado débil para soportar aquella prueba.

Fátima quiso alejarse, pero Jorge la asió del brazo, y le dijo:

—¡Feridia...! ¿Por qué quieres abandonarme...? ¿Te he ofendido...? Quédate a mi lado, ya que has venido a darme la vida... Eres una aparición celeste; bien sé que no vives, ¡pero soy tan feliz con tu presen-

Entonces Fátima se inclinó sobre el blanco e inmóvil semblante de su hermana y besando su frente, dijo:

—¡Oyes, Feridia...? ¡Jorge no morirá!

Y en verdad, habríase podido pensar que en la sombra del lecho, bajo los pesados cortinajes de Oriente, el semblante de Feridia se iluminó un momento con una irradiación divina.

V

No se había engañado el joven doctor; Jorge no debía morir, pero sí pasar mucho tiempo como en una especie de letargo.

No recobró el conocimiento en quince días; y dos o tres veces, cuando salía de aquel sueño letárgico en que estaba sumido, Andrés y Murad adivinaron en él una preocupación, por el modo que tenía de mirarlos, como queriendo darse cuenta de lo que había sucedido.

Pero no decía nada.

Era evidente que aquellos esfuerzos de memoria debían serle muy dolorosos, pues se pasaba la mano por la frente, sin duda porque no comprendía aquello de que se acordaba.

En los quince días que llevaba de enfermedad, un fantasma había aparecido en sus sueños, creado por la fiebre.

No podía ser más que un fantasma, puesto que era la imagen de una persona muerta...

Y en los intervalos de lucidez que su enfermedad le dejaba se preguntaba si aquella aparición era realidad, o espectro formado por su delirio...

A fuerza de fatigar su memoria había acabado por recordar; pero en resumen, ¿qué eran aquellos recuerdos, sino sueños también?

Durante una de las crisis en la que padecía horriblemente se encontró solo en su cuarto a la caída de la tarde.

El infeliz se retorció en el lecho y mordía las sábanas para no gritar.

Sin embargo, dejó escapar algunos gemidos que pudieron ser oídos.

De pronto observó que en uno de los ángulos de la habitación se abría una puerta oculta bajo un pesado tapiz oriental.

Entró una mujer y vio que se adelantaba hacia él, que se deslizaba sin hacer ruido sobre la alfombra, como si fuese una aparición del otro mundo...

La vio, pero sin distinguir sus facciones, por efecto de la oscuridad en que estaba el aposento.

ANUNCIOS ECONOMICOS

ENSEÑANZAS

10 ANTIQUA DIEZ ACADEMIA DE ESTUDIOS COMERCIALES

D. EDUARDO DIEZ
 Contabilidad - Comercio
 Mecanografía - Bancos
 CASAS ESPECIALES PARA SEÑORITAS
 Horas: OCHO mañana a DIEZ noche
 CLASE DIARIA
 ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL
 COSO, 11 2º
 TELEFONO 1301 ZARAGOZA

MECANOGRAFIA enseñada por el método más rápido y práctico que permite, en poco tiempo, saber escribir velozmente. Trabajos a máquinas. Máquinas nuevas de todas marcas. Cuota mensual, 6 pesetas. Copias a 0'03 la línea. Academia Kühnel. Mártires, 1.

CENTRAL de Corte y Confección Sierra. Enseña dicho corte en un mes. Profesorados meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola. Manifestación, número 82.

PROFESORA canto. Procedente del Conservatorio de Milán, impostación de voz, enseñanza artística profesional, escena. Preparación exámenes piano, solfeo, clases individuales o colectivas. Precios módicos. Cadena, 10, principal.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de signaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

SACERDOTE-MAESTRO preparador alumnos libres Bachillerato elemental. Repasa asignaturas alumnos oficiales. Especial preparación para ingreso de niñas y niños en Bachillerato y Magisterio. Democracia, 56, principal.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Tema de esta Academia: **HECHOS Y NO PALABRAS!**

ACADEMIA de chófers. Enseñanza perfecta de conducción mecánica, teórica práctica en taller, con carnet, todo incluido, 150 pesetas. Métodos rapidísimos. Razón, kiosco "El Noticiero", paseo de la Irredención.

EXAMENES Mayo. Preparación en casa y a domicilio para bachiller elemental y universitario (Ciencias). Lecciones de Física y Química. Azoque, 100, terceros.

PRACTICANTES. Se preparan para próximas oposiciones. Apuntes o lecciones teórico-prácticas por alumnos internos por oposición, de sexto curso, especializados. Razón, Clínica Facultad, portería.

FINCAS

LA PENINSULAR. Compra, venta y administración de fincas. Vendo casas en todos los sectores de la capital, rentando del 6 al 12 por ciento libre; doy facilidades de pago. Salvador Cueli, San Blas, 7, teléfono 2.341.

HIPOTECAS con el Banco Hipotecario de España y con particulares: compraventa de fincas rústicas y urbanas. Gestión rápida. Lusator. Zorriola, 15. Madrid.

VENDO hermosa casa en el Mercado, 185.000 pesetas; otra, Avenida Central, 85.000. Rentan 9 por 100 libre. "La Informadora Española", Rufas, 8. Teléfono 1256.

COMPRARIA finca poco presupuesto. Dirigirse por carta a A. R., a esta Administración.

PAPEL VIEJO. Se vende a tres pesetas la arroba, en la Administración de este periódico.

COMPRAMOS casa dentro población, de 45 a 50.000 pesetas para renta. Informes, Agencia Maza. San Pablo, 37, principal. Teléfono 3312. De cuatro a siete tarde.

VENDO solar 800 metros, en Miguel Servet, junto Madero, en buenas condiciones. Razón, paseo Pamplona, 8, garage Herrera.

COMPRARIA casa de unas 15.000 pesetas. Ofertas por escrito detallando, a M. A. R. Apartado 140.

FINCAS: comprar o vender es ganar dinero y tiempo, consultando a González, uno de los más antiguos corredores. Portillo, 48, pral. Teléfono 41-24.

TRASPASOS

TRASPASO, por no poderla atender, por enfermedad, casa de huéspedes con hijos y mobiliario. En el mejor punto de la capital. Pocas pretensiones. Razón, kiosco núm. 1, paseo Independencia.

¿QUERERIS tomar un traspaso del negocio que más os afecte? Consultad con La Peninsular. Traspasos de negocios en general. Salvador Cueli. San Blas, 7; teléfono 2.341. de a 4, en el Bar Rojo.

SE TRASPASA comercio de ultramarinos y otros, en buen sitio y buenos locales, por poco dinero y a plazos, en Sos. Informes en esta Administración.

TRASPASO local céntrico y amplio, 20 pasos Mercado, propio para cualquier industria. Informes en el mismo. San Blas, 6, bajo, de nueve a doce.

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, ex profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Deilias, núm. 4. Teléfono 26-93.

PERDIDAS

ANILLO lanzadera extraviado en la mañana del domingo, de Montemolin al templo del Pilar, ruegase devolución a Camino San José, 110, principal derecha. Se gratificará.

VENDESE papel para envolver, por arrobas, en la Administración de este periódico.

CARTERA conteniendo documentos y dinero, extraviada el viernes, ruegase devolución y se gratificará. Razón en esta Administración.

EN CARRETERA Huesca a Zuera extravióse el 16 del actual caja conteniendo artículos de electricidad. Con su devolución gratificará en Foto Palacio, Coso, 87 (junto estanco).

VARIOS

PARA LAS GLORIOSAS actrices Leocadia Alba, María Mayor, Loreto Prado, Anita Adamuz, Aurora Redondo y Consuelo Hidalgo, la eficacia de las Pastillas Crespo, contra la tos y afecciones de la garganta, es insuperable.

SEÑORA: Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado (junto Foto Goya).

RELOJERIA JORDANA, Cerdeán, 10. Relojes bolsillo, pulsera señora y caballero, últimas novedades; relojes pared, despertadores, cintas, cordones, correas, muñequeras metal. Taller de composturas garantizadas.

OFICINA Técnica Administrativa y Mercantil. Asuntos en general. Informes comerciales. Destinos públicos. Conpraventa y administración de fincas. Antecedentes penales. Últimas voluntades. Personal, ofrecimientos administradores, escribientes, mecanógrafas, etc. Fuenclara, 6.

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

SAMI. Parches rápidos contra el calor.

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Pasaje del Pilar. Forment, 9.

NECESITA usted dinero en préstamo sobre fincas, hipotecas, valores, objetos de valor, con garantía o sin ella? Consulte hoy mismo a la Agencia Buenos Aires, que le facilitará cuanto dinero necesite para solucionarle el problema de su vida. Consultas de nueve a una y de tres a siete. Teléfono 24-46. Azoque, 82, segundo.

TALLERES para reparación de automóviles, tractores, cosechadoras, trilladoras y toda clase de motores de explosión. Presupuestos para montajes. Trabajos garantizados. Talleres Soler. Pizarro, 3.

DARTICIPACIONES de enlace. Últimos modelos en carjetones, carnets y trípticos fantasías de París y Viena. Impresiones de gusto. Consulte siempre a LA VOZ DE ARAGON.

DINERO, dispongo para primeras hipotecas al 6 y 7 por 100, largo plazo, sobre fincas Zaragoza, operación en el día. La Informadora Española. Rufas, 8. Teléfono 1256.

SI TIENE usted alguna herencia pendiente o cualquier asunto de negocios difíciles de resolver, consulte con la Agencia Buenos Aires, cuyas oficinas cuentan con personal especializado para operaciones reservadísimas. Azoque, 82, segundo. Teléfono 2446. Consultas de nueve a una y de tres a siete. Domingos, hasta la una.

PAJARERIA Jaulería "El Pajar". Gran surtido en canarios de todas clases. Pájaros del país y extranjeros, palomas, aves raras. Construcción y reparación de jaulas. Bogadero 18.

AGENCIA MAZA. Centro general de negocios. Expedientes para voluntarios en el Ejército, Guardia Civil, Carabineros, etc. Idem para pensiones, jubilaciones. Hipotecas. Destinos Públicos. Compraventa de fincas. San Pablo, 37 principal. Teléfono 3312.

PATHÉ-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones as tendrá en su "Pathé-Baby", visite "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. Teléfono 23-24.

POR UN REAL extirpará usted radicalmente callos, durezas, verrugas, usando patetado ungüento Morrith.

PELUQUERIAS

MODERNO SALON de peluquería Bella Esaso, Loscosos, 2 (travesía de Roda - Maail 'estación). Servicio esmerado, opciones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

SEÑORITA peluquera, servicio a domicilio; corte de pelo, 50 céntimos; ondulación Marcel, 1 peseta. Reconquista, 15, 2.º derecha. Teléfono 30-11 (tapicería).

Se aproximó a su lecho. No obstante su valor y sus esfuerzos, el joven continuaba quejándose.

Al estar cerca de él le tendió la mano...

Aquella mano se posó por encima de la sábana sobre el corazón de Jorge, allí donde comenzaba a cicatrizar la herida, y se apoyó suavemente.

Jorge pudo creer que su dolor desaparecía como por encanto.

Cerró los ojos... ya no padecía... se durmió; y al despertar algunos minutos después no había nadie a su lado...

¡Creyó haber soñado...!

Tanto más lo creyó cuanto que había tenido una alucinación muy extraña... ¡Se había figurado ver a Feridia...!

Era su mismo cuerpo, su misma manera de andar, su misma gracia... Era su mano suave y delicada... Eran sus suavísimos y discretos perfumes que él conocía, que él amaba, porque eran los predilectos de Feridia...

Pero no había podido distinguir el semblante de aquella figura por causa de la oscuridad del aposento.

Además, por efecto de sus padecimientos, no podía formarse un concepto exacto de las cosas.

Pasaron dos o tres días.

Jorge se hallaba dominado por una especie de somnolencia, de la que no salía sino para volver a dormirse casi inmediatamente, sin conseguir recobrar del todo la razón.

Una noche se sentó de pronto en la cama y lanzó un grito...

El mismo fantasma de la otra vez se hallaba en su presencia.

La lamparilla que pendía del techo alumbraba la figura por completo, sin dejar nada en la sombra de su pálido semblante de virgen oriental, de sus ojos llenos de llamas, de sus labios encarnados y de su cabellera de un negro brillante.

Se sonreía tristemente con la mirada fija en él y continuaba sonriéndose mientras Jorge la contemplaba.

Jorge, fuera de sí, murmuró:

—¡Feridia...! ¡Feridia...! ¿Eres tú...?

Sus dedos trémulos trataron de tocar a la joven; pero el esfuerzo era excesivo para él y cayó desmayado.

Le pareció que le auxiliaban, que unas manos delicadas se apresuraban a rodearle de cuidados para que recobrar el conocimiento; y cuando por fin abrió los ojos, cuando vio que sólo estaban a su lado su hermano y Murad, muy inquietos, buscó con la mirada en torno suyo,

anhelante de descubrir a la misteriosa criatura que se le había aparecido durante la noche.

Las manos de Andrés, aunque muy suaves, no eran, sin embargo, las que le habían cuidado en su desvanecimiento; ni las atenciones de Murad, por cariñosas que fueran, podían compararse con las que recordaba.

¡No dudaba; había sido Feridia...!

—¡Otro sueño!—murmuró Jorge—. Pero, ¡qué delicioso...! ¿Por qué no ha durado lo que mi vida entera...?

Desde aquel día los síncope fueron menos frecuentes y el doctor Durantón, considerando que la convalecencia avanzaría con rapidez y que sus visitas serían superfluas, no se presentó ya sino de tarde en tarde.

Sin embargo, recomendó que le avisaran con urgencia si Jorge experimentaba alguna recaída y, sobre todo, si le volvía la fiebre.

Otra mañana, a eso de las diez, Jorge, después de una noche muy agitada, se despertó más fatigado que de costumbre.

Llamó con una campanilla que tenía siempre al alcance de su mano y habiéndose presentado uno de los sirvientes armenios de Murad, Jorge le indicó por señas que abriera las ventanas. Necesitaba aire, tras tantos días como había estado encerrado.

Sentía una gran opresión en el pecho y quería respirar libremente.

El armenio obedeció y se retiró después de haber preguntado en francés si el joven deseaba otra cosa.

Hacia una mañana magnífica, la alegría del cielo formaba contraste con la incurable tristeza que reflejaba el semblante de Jorge.

La Naturaleza tiene crueldades inconscientes y cuanto más radiante aparecía, más sombrío se ponía Jorge.

El sol brillaba en un cielo admirablemente puro y millares de pájaros gorjeaban en los árboles del jardín, se perseguían y batallaban como sucede a la entrada de una nueva estación de amores; una ligera brisa agitaba las hojas, refrescaba el aire, movía las cortinillas blancas de las ventanas y llegaba a acariciar al joven en su lecho. Se oía el murmullo del agua que caía de los surtidores en las conchas de pórfido y de mármol, y el aposento del convaleciente se llenaba de penetrantes aromas...

Jorge se incorporó ligeramente y apoyó la cabeza en su diestra mano...

De repente oyó un ruido cerca y se volvió.

Inmediatamente lanzó un grito que expresaba a la vez el temor y un indecible gozo...

—¡Feridia...!—dijo.

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS { Hasta 25 palabras, 3 días, IRES Ptas. (Incluido el timbre)
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto, con arreglo a la siguiente escala:
Hasta 10 pesetas... Ptas. 0'10
De 10'01 a 100..... — 0'15
De 100'01 a 250.... — 0'30
De 250'01 a 750.... — 0'60
De 750'01 a 1.200. — 1'20
De más de 1.200.... — 2'40
El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes, y de la cuantía que fija la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

MUY BARATA y junto al Mercado, Democracia, 18, arriéndase tienda reuniendo inmejorables condiciones. Razón, Zurita, 6, entresuelo derecha, de doce a cuatro tarde.

SE ARRIENDA, Avenida Cataluña, letra A, habitación y tienda. Informarán, Independencia, 20, segundo, de diez a una y de seis a ocho.

SE ARRIENDA bonita habitación, con sol espléndido, en Cervantes, 4. Razón, portería.

SE ALQUILA en 125 pesetas mensuales piso con sol todo el día en el Coso, 26, 28 y 30. Informarán en la portería.

ARRIENDO piso principal, siete habitaciones, cocina, galería, despensa, instalación completa, casa nueva, con sol, 90 pesetas. Avenida del Carmen, núm. 14, segundo izquierda, Informarán.

ARRIENDO una parcela barrio Carriena, casa dos pisos, 11 departamentos, huerta, jardín, agua, vertido, cuarto para baño. Razón, Pignatelli, 94, principal izquierda.

ALQUILO piso desde el día, sol permanente, espléndida galería cubierta, baño y ascensor. Colón, 4, frente pretil vía férrea.

ARRIENDASE desde 1.º de marzo, la tienda y piso principal del Coso, 114. Darán razón, paseo Pamplona, 2 triplicado, almacén.

INDIAN ACCIONES

JOVEN con pocas pretensiones se ofrece como ayudante para almacén de vinos o fábrica de licores, cobrador, ordenanza, mozo de almacén, o cosa análoga. Informarán Librería Gasca, Coso, 31 o Temple, 3 principal.

SE NECESITA mozo para almacén, que conozca piezas recambio segadoras, con carnet conductor automóvil. Dirigirse por carta al apartado 119.

APRENDIZ 14 años, buenos informes, se necesita en Laca, óptico. Coso, 70.

SE NECESITAN buenos productores de seguros. Escribir, con referencias, a don Vicente Pamplona, Costa, 9.

PAPEL VIEJO. Se vende a tres pesetas la arroba, en la Administración de este periódico.

CHAUFFEUR con buenos informes, instruido, se ofrece para dentro o fuera capital. Razón, en esta Administración, J. N.

SE OFRECE para portería matrimonio con muy buenos informes. Razón, calle Carriolo, 7, interior.

MUCHACHA se precisa; buenos informes, trato familiar. Razón, calle Pignatelli, 65 y 67 principal.

SE NECESITA un medio oficial de herrero, adelantado. Dirigirse a Hijos de Carlos Jaime, Perdiguera. (Zaragoza).

EN CASPE hace falta medio oficial de sillero, práctico en asientos de júnquilla. Dirigirse a Antonio Roy, sillero.

HACE falta aprendiz en la encuadernación de la calle Cuatro de Agosto (esquina a la de Casañal). Preferido con principios.

SEÑORITA de buena presencia se ofrece para taller de modistas, dependienta o para ayudar en una clínica o cosa análoga. Convertidos, núm. 6, bajo.

SE OFRECE joven de pocas pretensiones, con absolutas garantías y excelentes informes. Informarán en la Administración de este periódico.

MATRIMONIO con un hijo de 12 años desea portería, con buenas referencias. Informarán, Portillo, núm. 88. Simón García.

SEÑORA de fuera regentaría casa distinguida de señora sola, para compañía y demás. Tiene muy buenas referencias en ésta. Horas, de diez a una. Razón, calle Olleta, núm. 18, segundo izquierda.

AGENCIA Buenos Aires. Colocamos inmediatamente todos los obreros diversos oficios. Sirvientas, cocineras, doncellas. Facilitamos pisos. Compra y venta de casas. Huéspedes. Representaciones extranjeras. Herencias. Pasaportes. Pasajes. Cédulas. Casamientos. Traspasos. 3.000 negocios con 300 pesetas, 25 diarias. Informaciones reservadas. Teléfono 2446. De nueve a una y de tres a siete. Azoque, 82, segundo.

MATRIMONIO con poca familia se ofrece para portería. Para informes en Roda, 29 y 31, tercero derecha.

VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería, M'guel Ferrando.

GOMAS higiénicas, las mejores clases, a mejores precios. Envíos reservados a los pueblos. "La Higiénica". San Lorenzo, 5. (Sitio discreto).

UN FONOGRAFO y seis discos a elegir, 90 pesetas, como propaganda, en Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco), teléf. 2324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda.

MASADORAS, amaceradores, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundación Averly, S. A. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

ZAFRAS de 2 a 200 arrobas y bidones para transportar aceite. Asín y Francia. Rufas, 21. Teléfono 12-72.

VENDO dos vagones alfalfa, clase superior, puestos en la estación de Pina. Para tratar, Ricardo Cortés, Pina de Ebro.

RADIO, aparatos americanos y ropeos. Exclusiva de las mejores marcas. Completos desde 450 pesetas con altavoz. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco). Teléfono 2324. Faltan agentes.

CASA EMBID. Pilar, 17. Azúcar, 1'60 kilo. Queso manchego, 4'50. Sopa huevo, 1'60. Galletas enteras, 1'95. Jabón Chimbo y Lagarto, 1'40. Lenteja, 1'20. Garbanzo, 1'45. Alubia pinta, 1'20; blanca, 1. Legumbres para purés, 1'10. Longanizas, 2 vueltas. Tallos espárragos, 0'50; puntas, 1'25.

CITROEN 10 HP., conducción interior, se vende a toda prueba. Muy barato. Dirigirse a Temple, 15, portería.

DATHE-BABY. Reparación de toda clase de cines en "Foto-Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

C R A N LIQUIDACION de

Se desean viajantes para acreditada

marca de lubricantes. Dirijanse ofertas indicando rutas, conocimientos y Casas en donde hayan prestado servicios, a **Laboratorios Químico-Industriales, A. F. V.** Apartado núm. 34. - Zaragoza

SE VENDE bicicleta G. A. C., en buen uso. Para ver, de doce a dos y de seis a nueve. Boggiero, 79, segundo.

HIJERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de charras. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

MUEBLES. Armarios comedor de luna a precios baratísimos. Sillas, a 4 pesetas; entredoses, 45 pesetas; comedores, desde 350 pesetas. Goya, 13.

CASA EMBID. Pilar, 17. Azúcar, 1'60 kilo. Queso manchego, 4'50. Sopa huevo, 1'60. Galletas enteras, 1'95. Jabón Chimbo y Lagarto, 1'40. Lenteja, 1'20. Garbanzo, 1'45. Alubia pinta, 1'20; blanca, 1. Legumbres para purés, 1'10. Longanizas, 2 vueltas. Tallos espárragos, 0'50; puntas, 1'25.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informar en este periódico.

MUEBLES económicos y de lujo, sillas para café y bares, camas de hierro y latón. Almacenes "Paris-Lyon", los más importantes de Aragón. Entrada libre. Plaza de la Constitución, 33.

FABRICA de narinas con salto hidráulico propio se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

SE VENDEN vides americanas, barbados e injertos, árboles frutales y forestales. Visitad dichos viveros. Mariano Cambra, horticultor.

MUEBLES. Visite usted el almacén de don Francisco Ardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad de pago, en San Blas, Cruz 12 y San Vito 2.

VENDO diferencial hasta mil kilos, puerta metálica dos hojas para cercado, tres arados viñeros y carretillas de chapa para transporte de hormigón. Razón, Torre, 23.

SE VENDEN canarios, mesa comedor, armario, lavabo y varios muebles en buen uso. No se admiten prenderas. Alba, 17 entresuelo. Santiago Torralba.

Para su niño, el mejor alimento, "MIL PAPILLA". Aínsa. Para usted, el mejor alimento, "YOCASO". Aínsa. De venta: Comestibles, Farmacia, 18 clas.

Para su niño, el mejor alimento, "MIL PAPILLA". Aínsa. Para usted, el mejor alimento, "YOCASO". Aínsa. De venta: Comestibles, Farmacia, 18 clas.

Para su niño, el mejor alimento, "MIL PAPILLA". Aínsa. Para usted, el mejor alimento, "YOCASO". Aínsa. De venta: Comestibles, Farmacia, 18 clas.

Para su niño, el mejor alimento, "MIL PAPILLA". Aínsa. Para usted, el mejor alimento, "YOCASO". Aínsa. De venta: Comestibles, Farmacia, 18 clas.

SE VENDE auto Essex, seminuevo, cinco plazas, cuatro puertas. Razón, Danzas, 5 y 7, principal izquierda.

RADIO-REPARACION de toda clase de aparatos y electricidad para alterna y corriente y adaptación Pikups. Única casa que dispone de material suelto para construcción de aparatos y personal técnico para consultas gratuitas. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco).

MOTORES aceites pesados "Robson". Agricultura, Industria, Riegos, los más sólidos, arranque frío. Presupuestos. The Spanish Trading. Rambla Cataluña, 78. Barcelona.—Zaragoza, San Agustín, 5. Fundación Guitart.

TOS "MUEBLES CASTILLA", dada su presentación y calidad insuperables, se recomendarán por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

MASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

EXPLORADORES: Cocinas de campo, flambreras de seguridad y otros artículos para campo, encontrarán un surtido inmenso y casi regalado en el Bazar de Moda, plaza Lanuza, garita (junto calle Manifestación).

NOVIOS: Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas; sillas cuatro pesetas; armario luna, 110 pesetas. Conde Aranda, 9.

Nuevo Almacén de Muebles Anson

Calle Santa Cruz, 21 :: Teléfono 31-60 :: Fábrica: Goya, 13
Antes de hacer compras visite esta casa, donde encontrará toda clase de muebles de lujo y económicos a precios ventajosos, por ser venta directa del fabricante al consumidor.

COCHE Citroën, conducción interior, 10 HP., a toda prueba, se vende. Se dará barato. Razón, Temple, 15, portería.

VENDO mostradores, montacargas, cajas viajante, caja registradora, puertas vidrieras. Todo muy barato. Razón, Don Jaime, 46, tienda.

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, ubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas coradas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Nogueras, Ramón y Cajal, 51.

MUEBLES. Visite los nuevos almacenes Gracia, San Miguel, 12. Por tener fábrica propia, puedo proporcionar gran economía, suministrándolos elegantes, sólidos y últimas novedades.

MUEBLES Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez, 17 y 19. Zaragoza.

VITICULTORES! Se venden estacas injertadas de Riparia a 27 pesetas millar; de Rupestris, a 22 pesetas millar; estaquillas de Riparia y Rupestris, a 11. M. Andía Cuber, Borja.

VAQUEROS. Cántaros con cierre, legítimos de Madrid, cántaros de todas clases, medidas, fuertes, ordeñadoras, enfriadoras, rallas para despacho. Asín y Francia, Rufas, 21, teléfono 1272.

MAQUINA de escribir "Remington", nueva, véndese en buenas condiciones. Razón, Manifestación, núm. 69, tercero.

SE VENDE coche Citroën. Conducción interior, 10 HP., a toda prueba. 1.600 pesetas. Razón, Temple, 15, portería.

SE LIQUIDA una partida de accesorios de automóvil, de un resto de inventario. Muebles Sicilia, Méndez Núñez, 17 y 19.

SE VENDEN cajones de envase. Santiago, 23, almacén.

VENTA, construcción de tajaderas para riegos de todas las medidas, con huso y sin él, usos para tajaderas con tuercas de manuales y seis caras; siempre existencias. Pidan presupuestos y precios; talleres Talamás, Lapuyade, 68 (Torre).

CALZADOS. Venta directa del fabricante al consumidor con precios de fábrica; nada de saldos, se hace a medida en pies corrientes, sin aumento de precio. Fabrico toda clase de calzado para señora, caballero y niños. Miguel de Ara, número 12.

OCASION: Vendo coche Citroën, tipo limousine. Toda prueba, ruedas seminuevas (y patente. Informarán, Agustina de Aragón, 48, primero, centro.

VENDO máquina de coser bordadora, marca "Dürkopp", seminueva, por mitad de su valor. Hernán Cortés, calle Alcalde Burriel, 3, bajo interior, entrada por carretera Valencia.



SETO JAZMIN. Vendo simiente para cerca, de hoja persistente, sin pías. Primer año alcanza un metro; tercero pasa tres altura. Razón, Valentín Gradal, Haro (Ríoja).

SE VENDE camioneta Chevrolet, en buen estado. Antonio Pérez, 31. Andrés Abadías.

PLANTAS frutales, forestales, de adorno. Superiores y baratas. Granja de Llano. Torre-lavega (Santander).

VENDO escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquilo mantillas y tejas. Compró y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

MUEBLES en buenas condiciones, véndense por traslado urgente. Razón, Goya, 12, principal derecha.

VENDO casa recién construida, sitio muy céntrico. Renta 10.400 pesetas. Facilidades para el pago. Razón, San Blas, 108, segundo.

ARMARIO librero, cortinilla, buen estado, compraría. Alfonso I, núm. 26, primero derecha.

DAJARERIA americana. Gran surtido en pájaros del extranjero y del país. Canarios, oelgas, holandeses y flaut-saiffer. Perros, monos y loros. Precios como nadie. Palomeque, 13.

PIANOLA, se vende una en buenisimas condiciones. Informarán, Quilez y Dueso, Avenida Hernán Cortés, 44. Fábrica de licores.

VENDO báscula de ocasión para pesar carro, y carro con caballería. Miguel Sorribes, calle Delicias, 71.

GUITARRISTAS: Ocasión, vendo, por ausencia, buena guitarra. Se dará baratísima. Dormer, 19, cuarto.

BOMBON Pectoral Cervera, Infallible para curar la tos. Caja pequeña, 0'35 pesetas; caja grande, 0'70 pesetas. Pídanse en todas las farmacias.

APARATO de radio marca Philips, enchufable a la corriente alterna y a toda prueba, vendo. Razón, Ebro-Prensa, Cuatro de Agosto, 27, segundo.

HUESPEDES

VIAJEROS. Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

SE DESEAN dos huéspedes para una hermosa sala, balcon calle, buen sol, trato esmerado. Precio, cuatro pesetas, tres platos. Miguel de Ara, 42, segundo derecha.

SE NECESITAN huéspedes para estar como en familia. Trato esmerado. Informarán, Armas, 10, segundo izquierda.

ATENCION! Pensión Agustina de Aragón establece superior servicio comidas selectas. Precios módicos y especiales para estudiantes y cuotas. Habitaciones higiénicas, mesitas individuales. García Burriel, 2 (antes Portillo).

PARA CASA nueva, ascensor, cuarto de baño, agua corriente, calefacción, preciso 2 huéspedes fijos, mejor sean amigos. Precios económicos. Prudencio, 3 al 9, cuarto derecha.

NODRIZAS

AMA joven, de ocho días leche, se ofrece para criar en su casa. Razón, Modesto Luna-Torres de Barbués (Huesca).

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

DE PIION A PIION

Efemérides de la Plaza de Zaragoza

LA ÚLTIMA ACTUACION DE "PEPE-ILLO"

José Delgado y Guerra, alias "Ilo", es una figura representativa dentro de la fiesta de toros y de su historia. Libros, folletos, cuplés, láminas, biografías, novelas, estampas, películas y el tratado de torear que lleva su



EL DIBUJANTE SEVILLANO.
JOSÉ DELGADO (ALIAS) 'ILO'.

nombre en concepto de autor, aunque de sobra es sabido que él no lo escribiera, porque apenas sabía firmar, han aureolado de popularidad, y aun de populachera, el recuerdo de este representante de la "escuela sevillana"... que ni es escuela ni es de Sevilla, como podríamos decir remedando al paisano Argensola en aquello de que "ese cielo azul que todos vemos—ni es cielo ni es azul".

Siglo y medio casi hace que "Pepe-Ilo" danzaba por los ruedos —y de esto de "danzar" no suprimimos ni un poquitín del rabo de la erre—y su manera de ser y de actuar parece que la esamos viendo y timando como si se tratase de un "as" actual.

Todo, repetimos, ha contribuido a esta "prolongación" de actualidad. De José Delgado es de uno de los toreros que más cosas se han escrito, pintado y dibujado. De la cogida que le ocasionó una muerte trágica, conocemos hasta la postura más inverosímil en que cayera, gracias a un montón de artistas dibujantes, con Goya a la cabeza —véase la serie de aguafuertes "La Tauromaquia"—que debieron de desplegarse en guerrilla la tarde del acontecimiento, igualito que las docenas de fotógrafos que en nuestra época corren, sudan y se afanan por el callejón.

En prosa y verso, en colores y en negro, todo está dicho ya de "Joseph Ilo". ¿Qué más, si hasta entre las notas estrepitosas de los "jaz-band" todavía llegan a nuestros oídos las toreras armonías de su pasodoble zarzuelero?

El arte de "Pepe-Ilo", se dice aún entre los escritores al hacer referencia a la fiesta española... Y, en suma, hasta como protagonista de adquisiciones eruditas, surgen de cuando en vez su nombre y su apodo para saber si ese "Ilo" del alias es con hache o sin ella...; problema que, para el firmante, está fuera de toda duda. Su firma autógrafa, las páginas de las diferentes "Tauromaquias" nos presentan a un Josef o Joseph Delgado (alias) "Ilo". ¡Ilo, sin hache de ningún género! Mas a alguien, por lo visto, le bailó delante de las narices como si fuera una Jota esa hache que pertenecía al Joseph, y ahí te tienes el absurdo lío armado.

Y se acabó la divagación previa y necesaria acerca de "Pepe-Ilo". Lleguemos ya a la efemérides zaragozana:

El año 1800 se concedió a la ciudad el derecho de organizar seis corridas de toros en el año, con cuyos beneficios pudiera atender a distintos pagos, entre ellos reparar las cárceles y construir un pretil a las orillas del Ebro... en esas orillas del Ebro donde el joto se ponía a considerar:

"A las orillas del Ebro, me puse a considerar, la mujer que sale buena es una casualidad".

Las corridas se celebraron los días 9 y 15 de junio, 4 y 20 de septiembre y 13 y 15 de octubre. En estas dos últimas toreó "Pepe-Ilo". En la del 15, por última vez en nuestra plaza. El 11 de mayo del año siguiente, el toro "Barbudo", de Peñaranda de Bracamonte, le dió la cornada mortal.

¿Detalles de la última corrida de José Delgado en Zaragoza? Por lo lejano de la fecha, hazte cuenta, lector, de que no son muchos los que puedo proporcionarte.

Fueron lidiados seis toros de don José Ventura, de Ejea de los Caballeros.

Actuaron de picadores Pedro Puñana, José María Rodríguez y un reserva.

"Pepe-Ilo" y los picadores fueron muy aplaudidos. En las crónicas no se da el nombre del segundo espada. Se dice que el octavo toro fué rejoneado por él.

Y que la gente, poco numerosa—¡adiós, pretil y reforma de cárceles!—salió muy satisfecha de la plaza.

Para hacer un siglo, más treinta años de propina, confórmate, amigo aficionado, con los datos expuestos. No es poco saber que "Pepe-Ilo" toreó por última vez en Zaragoza el 15 de octubre de 1800.

Mas por si alguno quedare descontento, le "ilustro" este recuerdo con ese "bonito" retrato de Delgado, que figura en una de las ediciones de su "Tauromaquia"—Madrid, 1827—. Por él apreciará que "Pepe-Ilo" tenía un reloj que exhibe, muerto el toro, a los espectadores.

¿Para qué serviría el detallito del reloj? ¿Sería un precedente del que ahora van a colocar en las plazas de toros? ¿O quería indicar que no había estado frente al enemigo más tiempo del necesario?

En tal supuesto, en los tiempos actuales, al torero que no llevase reloj estaría encargada de avisarle una señorita telefonista, que le diría: —Van quince minutos. ¿Desea continuar?

Y "Cagancho" contestaría:

—¡Prórroga!

DON INDALECIO

LO INEXPLICABLE

A pesar de cuanto se había anunciado, seguimos sin agua

SE ASEGURA, NO OBSTANTE, QUE HOY SI QUE HABRA

A pesar de que se había dicho que ayer quedaría normalizada la cuestión del agua, prosiguió la ciudad con la misma angustiosa escasez de los días pasados.

Pero, ¿es que se puede jugar así con un asunto de tanta importancia como éste?

Ayer se nos volvió a asegurar que hoy sí que será cierta esa normalización. El alcalde ejerciente, cuando recibió a los reporteros municipales, les dijo que pedía su concurso para insistir cerca del público de Zaragoza en que no derroche el agua en forma desmedida.

¿Qué ha de derrochar! Esté seguro el alcalde de que no habrá vecino que pueda permitirse el lujo del más leve despilfarro de agua. La cicatería con que se sirve el agua no es precisamente para derrochar ni una sola gota.



QUEJIDOS

Un "amable comunicante" escribe pidiendo nuestra indignación sobre el "vergonzoso espectáculo que para Aragón supone la exhibición de orquestas humorísticas vestidas de baturros, por las plazas de toros."

Creemos que exagera. Después de haber presenciado en España y en el extranjero ciertos "cuadros de Jota" que como afamados se presentan, no nos produce sonrojo el que músicos aragoneses de buen humor se presenten propalando el traje regional por los ruedos españoles. Es más, nos proporciona esto una íntima satisfacción y hasta pediríamos que la indumentaria se hiciera extensiva a los toreros, para ver si trabajaban con más coraje...

Es decir, que con la "crisis" actual del traje regional, estas manifestaciones propagandistas nos enternecen.

Y vamos de protestas.

Ahora es otro opinante el que dice que "como parece se intensifican las obras en el Parque, el Ayuntamiento debiera abordar definitivamente el problema."

¡Sí, señor! Después de tantos años, hora es ya de que sepamos en concreto si habrá Parque o no; y acordémonos de paso que otras capitales—Bilbao, Barcelona—han construido parques con más presteza. Los zaragozanos queremos un parque bueno, pronto y sin más engaños.

PATYNAZO

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

La escisión del Labour Party

Sir Oswald Mosley y sus amigos han hecho pública su separación del partido laborista inglés.

A la vez han publicado un manifiesto, donde exponen su programa de Gobierno, en el que se advierten puntos de contacto con liberales y conservadores, en sentido proteccionista.

Propugnan por la protección de los mercados ingleses; cooperación económica con los Dominios; establecimiento de un Consejo Nacional de Economía; reorganización de las industrias, movilizando en su auxilio los capitales inactivos; nueva política monetaria; reorganización agrícola.

La escisión del grupo de sir Mosley no producirá gran quebranto al Labour Party, mientras cuente con el apoyo parlamentario de los liberales que acatan la Jefatura de Lloyd George.

Cuando este apoyo falte, inevitablemente, surgirá la convocatoria a nuevas elecciones generales en Inglaterra.

LOS ACUERDOS DE LA CONFERENCIA EUROPEA CEREALISTA

Han finado las tareas de la Conferencia cerealista europea que se celebraba en París.

Los delegados de las diversas Potencias que han participado en la Conferencia estudiaron con todo detenimiento datos y estadísticas de los Estados que tienen un excedente de producción de cereales, que por cierto no es muy considerable, y de los países que necesitan importar cereales por déficit de su propia producción.

En realidad, no han recaído acuerdos concretos, porque existen actualmente—unos vigentes, otros en tramitación—un número de convenios particulares entre diversas naciones europeas para el intercambio de productos agrícolas e industriales.

Así, los delegados acordaron recomendar a los Estados que representaban la adopción de medidas precisas y convenientes para que las transacciones previstas tuviesen todo género de facilidades para conseguir su inmediata realización.

Concretamente trataron los delegados de las cuestiones relacionadas con el trigo y el maíz, dejando para la próxima Conferencia cuanto concierne a la avena y el centeno.—S. S.

¿OH, LAS "GIRLS"!

La delicia de una temperatura grata



Dos lindas "girls" tratan de convencer a uno de los "fieros" osos que adornan el Parque Zoológico de Miami de que les guía la mejor intención del mundo. Y para conseguir su objeto le dan terrones de azúcar... ¡Pobrecitas!

(Foto. Contreras y Vilaseca)

Doumergue quiere retirarse de la política



Las noticias confirman que M. Doumergue dejará el Palacio del Eliseo por su casa pueblerina, aunque se insista en la reelección, y aún parece confirmarse además, la noticia, aún no segura ni hecha pública oficialmente, de que abandonará la presidencia de la República para presidir un hogar. La casa natal de Doumergue será el retiro hogareño de un matrimonio y no de un solterón.

DE RADIOCOMUNICACION

Se amplía el plazo para adquisición de licencias

Por el Ministerio de Gobernación se ha dispuesto la prórroga del plazo voluntario para la adquisición de las licencias para el uso de aparatos radioreceptores particulares hasta el día primero del próximo abril.

El banquete al pintor Herminio Herrero

Esta noche se celebra el banquete al pintor Herminio Herrero, que días pasados anunciamos ya.

El acto, que se celebrará en el Hotel Imperial, promete verse muy concurrido.

DESPUES DE ATROPELLAR A UN ANCIANO

Gae a tierra un ciclista y se hiere de gravedad con un azadón

TERUEL.—En el pueblo de Hajar, y cuando el ciclista Santiago Gil Sancho intentaba bajar una cuesta situada en el kilómetro 70, a gran velocidad, se le rompió el freno de la máquina.

En su vertiginoso descenso, tuvo la desgracia de arrollar al anciano de 75 años, Simón Montañés Ferrer, quedando éste malherido en la carretera.

A consecuencia del encontronazo, cayó Santiago al suelo, con tan mala fortuna, que, dándose un terrible golpe en la cabeza con el azadón que llevaba el anciano atropellado, resultó herido de gravedad.

El Juzgado practicó las diligencias de rigor.

"LA VOZ DE ARAGON" ES PERIODICO AJENO A TODA BANDERIA POLITICA Y NO TIENE LIGADURA NINGUNA NI CON GOBIERNO NI CON PARTIDOS. ELLO LE PERMITE ENJUICIAR SERENAMENTE LOS HECHOS, SIN TAMBIZARLOS POR NINGUN CRITERIO PARTIDISTA Y SIN TENER QUE SOMETER SUS COMENTARIOS A COMPROMISOS DE GOBIERNO NI A GRATITUDES PERSONALES.